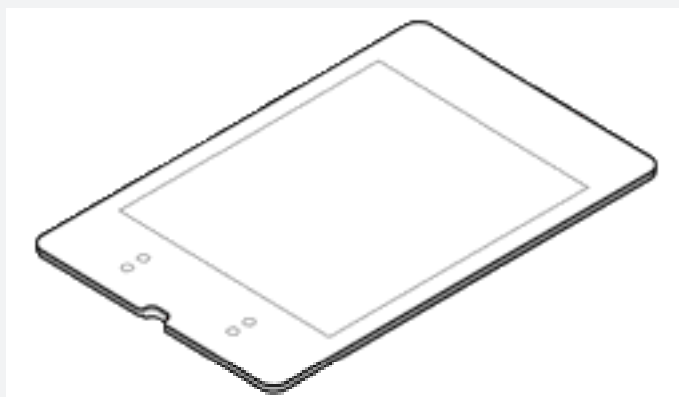


Frames by Franke




FS GLT

EN	User manual	Lightboard
DE	Gebrauchsanweisung	Lightboard
FR	Manuel d'utilisation	Lightboard
NL	Gebruikershandleiding	Lightboard
IT	Istruzioni per l'uso	Lightboard
ES	Manual del usuario	Placa Lightboard
PT	Manual do utilizador	Painel Iluminado
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	Lightboard
DA	Brugervejledning	Lightboard
NO	Brukermanual	Lysbrettet
SV	Bruksanvisning	Ljusbrädan
CS	Návod pro uživatele	Světelná Váha
PL	Instrukcja obsługi	Lightboard
SK	Návod na používanie	Elektronická váha
RO	Manual de utilizare	Lightboard-ul
BG	Ръководство на потребителя	Електронната Везна
UK	Посібник користувача	Поверхня з Освітленням
RU	Руководство пользователя	Поверхность с подсветкой
TR	Kullanım kılavuzu	Tahtası
ZH	用户手册	轻型电子秤

ABOUT THIS MANUAL

This user manual applies to several models of the device. Thus it may be possible that some of the described features and functions are not available on your specific model.

- ▶ Carefully read the user manual before using the device.
- ▶ Keep the user manual.
- ▶ Use the device described in this user manual only according to the intended use.

Symbol	Meaning
	Warning symbol. Warning against risks of injury.
▷	Actions in safety and warning notes to avoid injury or damage.
▶	Action step. Specifies an action to be done.
■	Result. Result of one or more action steps.
✓	Precondition that has to be fulfilled before performing the following action.

SAFETY INFORMATION

- ▷ Read the operating instructions before using the appliance for the first time.

The manufacturer can not be made liable for possible damage which may occur due to incorrect installation and incorrect, improper or unreasonable use of the device.

- ▷ Only contact authorised service centres.

To ensure safe and efficient operation of this electrical device:

- ▷ Keep children away from the device and the packaging material.
- ▷ Do not leave children near the device unattended.
- ▷ Do not let children play with the device.
- ▷ Do not allow children to touch the device or its controls during and immediately after using it.
- ▷ Do not modify any features of the device.

Children of 8 years or older and persons with restricted physical, sensory or mental abilities, or with limited experience or knowledge, may not use or clean the device, except they are supervised and instructed by a person responsible for their safety. Children under 8 years may not use or clean the device even if supervised. This device is not a toy.

Intended use

The lightboard was developed for scaling food exclusively for non-professional, domestic use in the household.

Proper installation and placement

The appliance is designed for use in the home for preparing food.

Packaging materials, e.g. plastic film and polystyrene, can be dangerous for children.

- ▷ Keep packaging material away from children.
- ▷ Keep the installation and work area clean and dry.

Proper use

Safe operation is no longer guaranteed in the following cases:

- visible damage to the power supply unit
- the power supply unit supplies no electricity
- the battery compartment is bulging
- after prolonged storage in humid conditions.

To avoid damaging the appliance

- ▷ Do not use flammable liquids near the appliance.
- ▷ Only use the device for scaling food.
- ▷ Do not put hot cookware on the frame.
- ▷ Do not cut food on the appliance or drop hard objects onto it. Do not drag cookware across the appliance.
- ▷ Do not slide the scale back and forward over the installation area. This can cause damage to the load cells.
- ▷ Operate the device only in the specified ambient conditions.
- ▷ After use, switch off the appliance by its keys.

Risk of injury from breaking glass!

- ▷ Don't prick or hit the glass panel with pointed or sharp objects and don't bump the glass edges.

Hazards

The device contains electrical components.

The scale is dust-proof and splash-proof (IP65).

However, the device only meets this safety class if all the specified protective measures are applied.

If protective caps are not used (e.g. in the sockets) or seals are broken (e.g. on the feet), the device protection is no longer guaranteed.

- ▷ Make sure that electrical parts (connectors, cables) do not come into contact with water.
- ▷ Make sure that no liquid enters the interior of the device.

Risk of fire and electric shock!

- ▷ Ensure that the values for mains voltage and current indicated on the nameplate of the power pack match those of the socket.
- ▷ Use only accessories (connectors, cables) approved by the manufacturer and the power supply unit provided.
- ▷ In case of damaged seals or unused protective caps: Do not use the device in wet areas or in the sink!

Fire and explosion hazard!

- ▷ If the lid of the battery compartment is bulging: Stop using the device.
- ▷ Take the scale outside immediately.
- ▷ Extinguish burning batteries with sand or an ABC extinguisher.
- ▷ Only transport in fire save case.
- ▷ Have the scale repaired.

Risk of burns!

- ▷ Do not touch smoking or burning batteries with bare hands, as they can become very hot and can cause burns.

The device contains batteries.

- ▷ Charge the batteries of the device at room temperature.
- ▷ Never expose the device to a temperature below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F).
- ▷ Only allow batteries to be exchanged or repaired by a specialist.
- ▷ Do not open the device. Do not remove, exchange or repair batteries yourself.
- ▷ Do not plug in the charging cable in wet areas or in the sink.

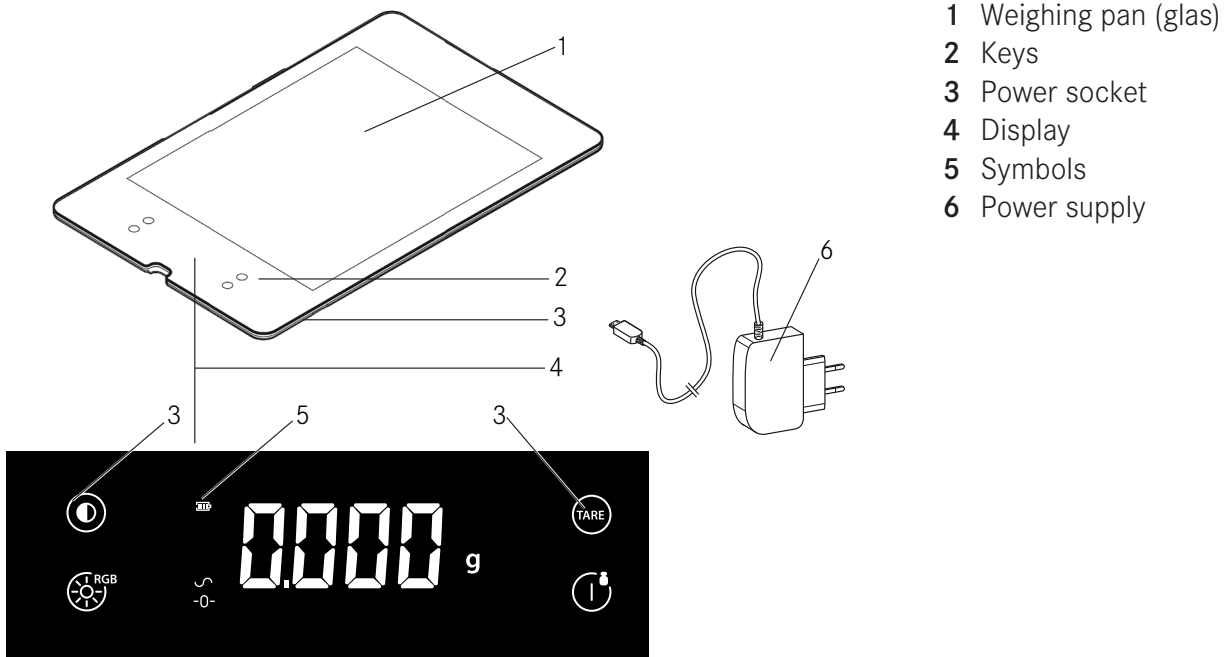
Cleaning

The device contains electrical components.

- ▷ Do not immerse the device in water or other liquids.
- ▷ Do not use pressurised steam, steam cleaners or direct jets of water to clean the device.
- ▷ Do not use coarse abrasive materials or sharp metal scrapers to clean the glass parts of the appliance. They could scratch the surface and cause the glass to shatter.
- ▷ Never use scouring pads, steel wool, muriatic acid or other products which could scratch or mark the surface.

OVERVIEW

FS GLT



Symbol	Meaning	Explanation
	Battery status	In weighing mode: The symbol appears on the display. When the lightboard is turned off, the symbol disappears
	Zero/Tare	
	Stability	

Key	Working / weighing mode	Setting mode
	Turn on/off light. Select/hold light color.	Set light color.
	Turn on/off weighing function. Converse units.	Set weighing unit.
	Select/hold light brightness.	Set light brightness / intensity.
	Zero/Tare.	

Tips for handling the lithium-polymer battery (LiPo)

The service life of batteries is largely dependent on the load, frequency of use, temperatures and settings of the device.

New batteries or batteries that have been stored over long periods require a longer charging time. Over time, batteries lose charging capacity and require a longer charging time. If the battery performance decreases significantly, they should be replaced only by a specialist.

PREPARING FOR USE

- ▷ Keep the display and keypad clean.

The device is supplied with a battery that is only partially charged.

- ▶ Charge batteries fully before initial operation. The initial charging takes approximately 8-10 hours.
- ▶ Adapt the basic settings to your needs.

If the lightboard will not be used in short time

- ▶ Shut off the power supply.

If the low battery symbol appears on the upper left corner

- ▶ Recharge the batteries.
- ▶ Only use the power adapter delivered by Franke to recharge the batteries.


After long-period of non-utilization (> 1 year)

- ▶ Charge the lithium batteries for about 12 hours and check if they work.
- ▶ If the lithium batteries do not work: Do not use the appliance. Do not change the batteries. Do not charge the batteries. Contact a Specialist.



BASIC SETTINGS

Light settings



Turning on the light

- ▶ Press  briefly.
 - The light turns on remembering the last settings.


Light brightness gradient mode

- ▶ Press .
 - The brightness changes continuously.
- ▶ If the desired brightness is achieved, press  again.

Light color gradient mode





- ▶ Press .
 - The color changes continuously.
- ▶ If the desired color is achieved, press  again.

Turning off the light

- ▶ Press  for 3 seconds.
 - The current setting of the lighting mode are memorized. The light turns off.

OPERATION

Switching on the scale



- ▶ Ensure that there is no weight on the weighing pan.
- ▶ Press  briefly.
 - The display illuminates. All symbols appear on the display.
 - After 2 seconds, the value **0** appears on the display. The symbols  and  appear at the same time.
- ▶ If necessary, press  to zero.

Weighing

- ▶ Put the weight on the weighing pan.
 - The weight value appears on the display when it is stable.



Zeroing the scale

The weight on the weighing pan weighs less than 10% of the max. capacity.

- ▶ In stable mode, press .
 - The value **0** and the symbol  appear on the display.


Taring

The weight on the weighing pan weighs more than or exactly 10% of the max capacity.


- ▶ Press .
 - The symbol  appears.
- ▶ Take off the weight from the pan.

Shifting units

The units g and OZ are available.

- ▶ To shift the unit, press  for 3 seconds.
 - The unit shown in display changes.

Turning off the display / scale

- ▶ Short press .
 - The display turns off.

Alarming

Display message	Description
-OL-	Overload 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Unusual weighing
ERR V	Low battery: The display turns off after 2 seconds.
A	(only for service needs): The display turns off after 2 seconds.

CLEANING AND CARE

Before performing any cleaning and care:

- ▷ Read the general safety information about cleaning in the chapter „Safety information“.
- ▶ Turn the appliance off.
- ▶ Disconnect the charging cable from the device and check the tightness of the protective cap.
- ▶ Only clean the device with a damp cloth and commercially available detergent.

MAINTENANCE, REPAIR, DISPOSAL

- ▷ Make sure that maintenance on electrical components is carried out only by the manufacturer or the customer service.
- ▷ Make sure that damaged cables are changed only by the manufacturer or the customer service.
- ▷ Contact a service centre authorised by the manufacturer or qualified personnel in the following cases:
 - Immediately after unpacking, in the event of doubts regarding the integrity of the device
 - Doubts regarding the correct operation of the device
 - Malfunction or poor operation
- ▷ Use original spare parts only.
- ▶ When contacting the customer service, please provide the following information: type of fault, appliance model (Art.), serial number (S.N.)

This information is given on the data plate.

Packaging

All packaging materials (cardboard, plastic film (PE) and polystyrene (EPS)) are marked and should, if possible, be collected for recycling and disposed of in an environmentally friendly way.

Disposal



The symbol on the product or on the packaging indicates that the device must not be disposed of in the domestic waste.

TRANSPORT

- ▶ Remove all cables from the scale.
- ▶ Keep the whole packaging for a possible return shipment.

CUSTOMER SERVICE

- ▶ Refer to the contact address for your country on the back page or on our website: www.franke.com

TECHNICAL DATA

- ▶ Refer to the data plate placed on the bottom side of the product.

Model:

FS LGT black 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parameter	Description
Capacity (max.)	6 kg
Division	2 g
Unit	g/oz
Response time	< 3 s
Lighting plate size	297 x 250 mm
Overall size	433.7 x 277.7 x 12 mm
Key design	Touch-key

Power supply

Built-in battery (2 pcs)	3.7 V, 2x 3000 mAh rechargeable
Batteries capacity	6000 mAh
Power (max.)	3 W (brightest)
Adapter	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Charging port	Micro USB
Charging time	8-10 hours

Display	LCD display
Display	Black, with white numbers
LCD Display size	72 x 30 mm
Lighting color	RGB
Color of glass	White / transparent

Ambient conditions

Parameter	Description
Temperature range	+10 °C ... + 40 °C
Humidity, rel.	0 - 90%

Further information on technical data is available on: www.franke.com

This appliance is CE-compliant. The CE declaration of conformity (CE certification) is available on the manufacturers website.

The manufacturer provides continuously product enhancements. For this reason, the text and the illustrations in this manual may be changed without notice.

ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung gilt für verschiedene Modelle des Geräts. Auf diese Weise ist es möglich, dass einige der beschriebenen Merkmale und Funktionen an Ihrem spezifischen Modell nicht verfügbar sind.

- ▶ Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ▶ Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
- ▶ Benutzen Sie das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Gerät nur gemäß der bestimmungsgemäßen Verwendung.

Symbol	Bedeutung
	Warnzeichen. Warnung vor Verletzungsgefahren.
▷	Maßnahmen in Sicherheits- und Warnhinweisen zur Vermeidung von Schäden und Verletzungen.
▶	Handlung. Hier müssen Sie etwas tun.
■	Resultat. Ergebnis einer oder mehrerer Handlungen.
✓	Voraussetzung, die vor dem Ausführen der folgenden Handlung erfüllt sein muss.



SICHERHEITSHINWEISE

- ▷ Gebrauchsanweisung vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts lesen.
- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch fehlerhafte Installation und falschen, unsachgemäßen oder unangemessenen Gebrauch entstehen können.
- ▷ Nur autorisierte Kundendienststellen kontaktieren.

Für den sicheren und effizienten Betrieb dieses Elektrogeräts:

- ▷ Kinder vom Gerät und vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- ▷ Kinder in der Nähe des Geräts nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▷ Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- ▷ Kinder dürfen das Gerät oder die Bedienelemente während des Betriebs oder unmittelbar danach nicht berühren.
- ▷ Keine Änderungen an den Gerätefunktionen vornehmen.

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen das Gerät nicht bedienen und nicht reinigen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen und nicht reinigen, auch wenn sie beaufsichtigt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Lightboard wurde ausschließlich zum Wiegen von Speisen für den nicht gewerblichen, privaten Gebrauch im Haushalt entwickelt.

Korrekte Installation und Aufstellung

Das Gerät ist für die Zubereitung von Speisen im privaten Haushalt bestimmt.

Verpackungsmaterialien, z. B. Plastikfolie und Polystyrol, stellen eine Gefahr für Kinder dar.

- ▷ Kinder vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- ▷ Aufstell- und Arbeitsfläche sauber und trocken halten.

Richtige Verwendung

Ein gefahrloser Betrieb ist in folgenden Fällen nicht mehr gewährleistet:

- sichtbare Beschädigungen am Netzgerät
- Netzgerät liefert keinen Strom
- Batteriefach wölbt sich
- nach längerer Lagerung in feuchten Räumen.

Zur Vermeidung von Beschädigungen am Gerät

- ▷ Keine brennbaren Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts verwenden.
- ▷ Das Gerät nur zum Wiegen von Speisen verwenden.
- ▷ Kein heißes Kochgeschirr auf dem Rahmen abstellen.

- ▷ Speisen nicht auf dem Gerät schneiden und keine harten Gegenstände darauf fallen lassen. Kochgeschirr nicht über das Gerät ziehen.
- ▷ Waage nicht auf der Aufstellfläche hin- und herschieben. Dies kann zur Beschädigung der Wägezellen führen.
- ▷ Gerät nur innerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen betreiben.
- ▷ Gerät nach Gebrauch über die Bedienelemente ausschalten.

Verletzungsgefahr durch splitterndes Glas!

- ▷ Nicht mit spitzen oder scharfen Gegenständen auf die Glasscheibe einstechen oder einschlagen und keine Stöße gegen die Glaskanten führen.

Gefahren

Das Gerät enthält elektrische Teile.

Die Waage ist staubdicht und strahlwassergeschützt (IP65). Das Gerät erfüllt diese Schutzklasse jedoch nur, wenn alle vorgesehenen Schutzmaßnahmen angewendet werden. Sind Schutzkappen nicht eingesetzt (z. B. in den Anschlussbuchsen) oder Dichtungen defekt (z. B. an den Standfüßen), ist der Geräteschutz nicht mehr gegeben.

- ▷ Sicherstellen, dass stromführende Teile (Steckverbindungen, Kabel) nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- ▷ Sicherstellen, dass keine Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt.

Risiko von Feuer und Stromschlägen!

- ▷ Sicherstellen, dass die auf dem Typenschild des Steckernetzgeräts angegebene Werte für Netzspannung und Stromart mit denen der Steckdose übereinstimmen.
- ▷ Nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör (Stecker, Kabel) und das mitgelieferte Steckernetzgerät verwenden.
- ▷ Bei beschädigten Dichtungen oder nicht eingesetzte Schutzkappen: Gerät nicht im Nassbereich oder beim Spülbecken verwenden!

Brand- und Explosionsgefahr!

- ▷ Wenn sich der Deckel des Batteriefachs wölbt: Gerät nicht mehr verwenden.
- ▷ Bringen Sie die Waage umgehend ins Freie.
- ▷ Brennende Akkus mit Sand oder einem ABC-Löschgerät löschen.
- ▷ Nur in feuersicherem Etui transportieren.
- ▷ Lassen Sie die Waage reparieren.

Verbrennungsgefahr!

- ▷ Rauchende und brennende Akkus nicht mit bloßen Händen anfassen, da sie eine hohe Hitze entwickeln können und es zu Verbrennungen führen kann.

Das Gerät enthält Akkus.

- ▷ Laden Sie die Akkus des Geräts bei Zimmertemperatur auf.
- ▷ Setzen Sie das Gerät nie Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 45°C (113°F) aus.
- ▷ Lassen Sie die Akkus nur vom Fachhandel auswechseln oder reparieren.
- ▷ Gerät nicht öffnen. Akkus nicht selbst entnehmen, auswechseln oder reparieren.
- ▷ Entsorgen Sie defekte oder aufgeblähte Akkus sofort gemäß den lokalen Vorschriften.
- ▷ Ladekabel nicht im Nassbereich oder beim Spülbecken einstecken.

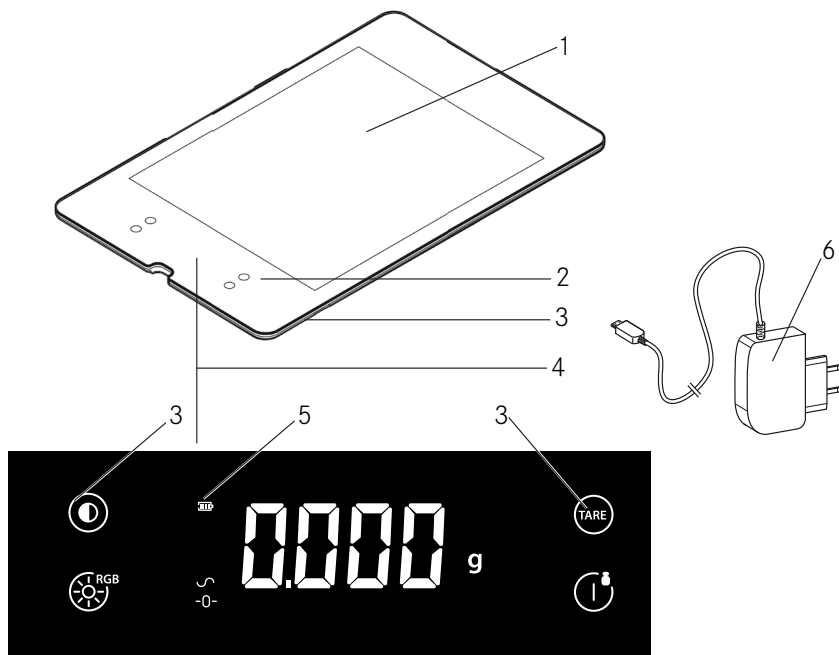
Reinigung

Das Gerät enthält elektrische Teile.

- ▷ Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- ▷ Gerät nicht mit Dampfdruck, Dampfreinigern oder direktem Wasserstrahl reinigen.
- ▷ Grobe Schleifmaterialien oder scharfe Metallschaber für die Reinigung der Glasflächen des Geräts vermeiden. Sie könnten die Oberfläche beschädigen und zum Glasbruch führen.
- ▷ Scheuerschwämme, Stahlwolle, Salzsäure oder andere Produkte, die die Oberfläche beschädigen könnten, unbedingt vermeiden.

ÜBERSICHT

FS GLT



- 1 Wiegefläche (Glas)
- 2 Tasten
- 3 Netzananschlussbuchse
- 4 Anzeige
- 5 Symbole
- 6 Stromversorgung

Symbol	Bedeutung	Erklärung
	Akkustatus	Im Wiegemodus: Das Symbol erscheint in der Anzeige. Wenn das Lightboard ausgeschaltet wird, verschwindet das Symbol.
	Null/Tara	
	Stabilität	

Taste	Arbeits-/Wiegemodus	Einstellmodus
	Licht ein-/ausschalten. Lichtfarbe auswählen/halten.	Lichtfarbe einstellen.
	Wiegefunktion ein-/ausschalten. Einheiten umrechnen.	Wiegeeinheit einstellen.
	Lichthelligkeit auswählen/halten.	Lichthelligkeit/-intensität einstellen.
	Nullstellen/Tarieren.	

Tipps für den Umgang mit dem Lithium-Polymer-Akku (LiPo)

Die Lebensdauer von Akkus hängt wesentlich von der Belastung, der Nutzungshäufigkeit, den Temperaturen und den Einstellungen des Geräts ab.

Neue Akkus oder lange gelagerte Akkus benötigen eine längere Ladedauer. Im Laufe der Zeit verlieren Akkus an Ladekapazität und benötigen eine längere Ladedauer. Wenn die Leistung der Akkus wesentlich nachlässt, sollten diese von einem Fachmann ersetzt werden.

VOR DEM GEBRAUCH

- ▷ Anzeige und Tastenfeld immer sauber halten.

Das Gerät wird mit einem nur zum Teil aufgeladenen Akku geliefert.

- ▶ Akkus vor dem ersten Betrieb vollständig laden. Die Ladedauer beträgt beim erstmaligen Laden ca. 8-10 Stunden.
- ▶ Stellen Sie die Grundeinstellungen nach Ihren Wünschen ein.

Wenn das Lightboard demnächst nicht verwendet wird

- ▶ Schalten Sie die Stromversorgung ab.

Wenn das Symbol für den niedrigen Akkustand oben links erscheint

- ▶ Laden Sie die Akkus.
- ▶ Verwenden Sie das mitgelieferte Steckernetzgerät nur zum Aufladen der Akkus.

Nach längerem Nichtgebrauch (> 1 Jahr)

- ▶ Laden Sie die Lithium-Akkus etwa 12 Stunden und prüfen Sie, ob sie noch funktionieren.
- ▶ Wenn die Lithium-Akkus nicht funktionieren: Gerät nicht bedienen. Akkus nicht auswechseln. Akkus nicht laden. Wenden Sie sich an einen Fachmann.



GRUNDEINSTELLUNGEN

Lichteinstellungen

Licht einschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  kurz.
 - Das Licht schaltet sich mit den zuletzt gewählten Einstellungen ein.


Modus Lichthelligkeitsverlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste .
 - Die Helligkeit ändert sich kontinuierlich.
- ▶ Ist die gewünschte Helligkeit erreicht, drücken Sie erneut die Taste .

Modus Lichtfarbverlauf





- ▶ Drücken Sie die Taste .
 - Die Farbe ändert sich kontinuierlich.
- ▶ Ist die gewünschte Farbe erreicht, drücken Sie erneut die Taste .

Licht ausschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden.
 - Die aktuellen Beleuchtungseinstellungen werden gespeichert. Das Licht schaltet sich aus.

BEDIENUNG

Einschalten der Waage



- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht auf der Wiegefläche befindet.
- ▶ Drücken Sie die Taste  kurz.
 - Die Anzeige leuchtet. In der Anzeige erscheinen alle Symbole.
 - Nach 2 Sekunden erscheint der Wert **0** in der Anzeige. Die Symbole  und  erscheinen gleichzeitig.
- ▶ Wenn nötig, drücken Sie die Taste  zum Nullstellen.

Wiegen

- ▶ Legen oder stellen Sie das Gewicht auf die Wiegefläche.
 - Der Wert des Gewichts erscheint in der Anzeige, sobald er stabil ist.

Nullstellen der Waage

Das Gewicht auf der Wiegefläche wiegt weniger als 10 % der maximalen Tragkraft.

- ▶ Im stabilen Modus drücken Sie die Taste .
 - Der Wert **0** und das Symbol  erscheinen in der Anzeige.


Tarieren

Das Gewicht auf der Wiegefläche wiegt genau 10 % der maximalen Tragkraft oder mehr.


- ▶ Drücken Sie die Taste .
 - Das Symbol  erscheint.
- ▶ Nehmen Sie das Gewicht von der Wiegefläche.

Einheiten umschalten

Die Einheiten g und oz stehen zur Auswahl.

- ▶ Um die Einheit umzuschalten, drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden.
 - Die Einheit in der Anzeige ändert sich.

Anzeige / Waage ausschalten

- ▶ Drücken Sie kurz die Taste .
 - Die Anzeige schaltet sich aus.

Alarm-Meldungen

Display-Meldung	Beschreibung
-OL-	Überlastung 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Ungewöhnlicher Wiegevorgang
ERR V	Niedriger Akkustand: Die Anzeige schaltet sich nach 2 Sekunden aus.
A	(nur für Wartungszwecke): Die Anzeige schaltet sich nach 2 Sekunden aus.

REINIGUNG / INSTANDHALTUNG

Vor Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten:

- ▷ Allgemeine Sicherheitshinweise zur Reinigung im Kapitel „Sicherheitshinweise“ nachlesen.
- ▶ Gerät ausschalten.
- ▶ Ladekabel vom Gerät abziehen und festen Sitz der Schutzkappe prüfen.
- ▶ Gerät nur mit einem feuchten Tuch und handelsüblichem Spülmittel reinigen.

WARTUNG, REPARATUR, ENTSORGUNG

- ▷ Wartungsarbeiten an elektrischen Teilen nur vom Hersteller oder vom Kundendienst durchführen lassen.
- ▷ Schadhafte Kabel nur vom Hersteller oder vom Kundendienst austauschen lassen.
- ▷ Wenden Sie sich in folgenden Fällen unbedingt an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle oder einen Fachmann:
 - Falls unmittelbar nach dem Auspacken Zweifel an der Unversehrtheit des Geräts bestehen
 - Falls Zweifel hinsichtlich des korrekten Betriebs des Geräts bestehen
 - Bei Funktionsausfall oder Funktionsstörung
- ▷ Nur Originalersatzteile verwenden.
- ▶ Wenn Sie den Kundendienst benachrichtigen, halten Sie bitte folgende Informationen bereit: Art der Störung, Gerätemodell (Art.), Seriennummer (S.N.).

Diese Angaben können Sie dem Typenschild entnehmen.

Verpackung

Sämtliche Verpackungsmaterialien (Pappe, Plastikfolie (PE) und Polystyrol (EPS)) sind gekennzeichnet und sollten möglichst für Recyclingzwecke gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.

Entsorgung



Das Symbol am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf.

TRANSPORT

- ▶ Ziehen Sie alle Kabel von der Waage ab.
- ▶ Bewahren Sie die Verpackung im Falle einer Rücksendung auf.

KUNDEN-SERVICE

- ▶ Die Kontaktadresse für Ihr Land finden Sie auf der Rückseite oder auf unserer Website:
www.franke.com

TECHNISCHE DATEN

- ▶ Die technischen Daten finden Sie auf dem Typenschild auf der Unterseite Ihres Produkts.

Modell:

FS LGT Schwarz 112.0386.578

FS LGT Champagner 112.0387.117

Parameter	Beschreibung
Tragkraft (max.)	6 kg
Einteilung	2 g
Einheit	g/oz
Ansprechzeit	< 3 s
Größe Beleuchtungsplatte	297 x 250 mm
Größe gesamt	433,7 x 277,7 x 12 mm
Tastendesign	Sensortaste
Stromversorgung	
Integrierter Akku (2 St.)	3,7 V, 2x 3000 mAh wiederaufladbar
Akkukapazität	6000 mAh
Leistung (max.)	3 W (größte Helligkeit)
Steckernetzgerät	Wechselstrom 110-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / Gleichstrom 5 V, 1 A
Ladeanschluss	Micro-USB
Ladezeit	8-10 Stunden

Anzeige	
Anzeige	LCD-Anzeige Schwarz, mit weißen Ziffern
Größe LCD-Anzeige	72 x 30 mm
Lichtfarbe	RGB
Farbe des Glases	Weiß / transparent

Umgebungsbedingungen

Parameter	Beschreibung
Temperaturbereich	+10 °C ... + 40 °C
Rel. Feuchte	0 - 90 %


Weitere Informationen zu technischen Daten finden Sie auf www.franke.com

Das Gerät ist CE-konform. Die CE-Konformitätserklärung (CE-Kennzeichnung) kann auf der Website des Herstellers eingesehen werden. Der Hersteller bietet laufend Produktverbesserungen. Daher bleiben Änderungen an den Texten und Bildern in dieser Bedienungsanleitung vorbehalten.

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel d'utilisation s'applique à plusieurs modèles de cet appareil. Il est donc possible que certaines des fonctions et caractéristiques décrites ne soient pas disponibles sur votre modèle.

- ▶ Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
- ▶ Conservez le manuel d'utilisation.
- ▶ Utilisez l'appareil décrit dans ce manuel d'utilisation uniquement pour l'usage prévu.

Symbole	Signification
	Symbole d'avertissement. Risque de blessure.
▷	Actions dans les remarques de sécurité et avertissements pour éviter les blessures et les dommages.
▶	Action. Indique une action à effectuer.
■	Résultat. Résultat d'une ou de plusieurs actions.
✓	Condition préalable à remplir avant d'exécuter l'action suivante.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- ▷ Veuillez lire les instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages consécutifs à une mauvaise installation ou à une utilisation incorrecte, non conforme ou abusive de l'appareil.

- ▷ Veuillez contacter uniquement les centres de maintenance homologués.

Pour assurer un fonctionnement efficace et sûr de cet appareil électrique :

- ▷ Tenez les enfants hors de portée de l'appareil et du matériel d'emballage.
- ▷ Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil.
- ▷ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- ▷ Ne laissez pas les enfants toucher à l'appareil ou à ses commandes pendant l'utilisation et immédiatement après.
- ▷ Veuillez ne pas modifier les fonctionnalités de l'appareil.

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou disposant d'une expérience ou de connaissances limitées, ne doivent pas utiliser ni nettoyer l'appareil, excepté sous la surveillance et les conseils d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à utiliser ou nettoyer l'appareil, même sous surveillance. Cet appareil n'est pas un jouet.

Usage prévu

Le Lightboard a été développé pour la pesée des aliments, exclusivement pour un usage non professionnel et une utilisation domestique pour les ménages.

Installation correcte et placement

L'appareil est conçu pour la cuisson des aliments à la maison.

Les matériaux d'emballage, tels que les films plastiques et le polystyrène, peuvent être dangereux pour les enfants.

- ▷ Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- ▷ Gardez l'installation et la zone de travail propres et sèches.

Utilisation conforme

La sécurité du fonctionnement n'est plus garantie dans les cas suivants :

- dommages visibles au niveau du bloc d'alimentation
- le bloc d'alimentation ne fournit pas de courant électrique
- le compartiment de la batterie est bombé
- à la suite d'un entreposage prolongé dans des conditions humides.

Pour éviter d'endommager l'appareil

- ▷ N'utilisez pas de liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- ▷ Utilisez l'appareil uniquement pour peser les aliments.
- ▷ Ne placez pas de récipients chauds sur les bords.
- ▷ Ne pas couper les aliments sur l'appareil ou laisser tomber des objets durs sur eux. Ne tirez pas les récipients sur l'appareil.
- ▷ Ne faites pas glisser la balance d'avant en arrière sur la zone d'installation. Cela peut endommager les cellules de charge.
- ▷ Ne faites fonctionner l'appareil que dans les conditions ambiantes indiquées.
- ▷ Après utilisation, éteignez l'appareil à l'aide de ses touches.

Risque de blessure dû aux bris de verre !

- ▷ Ne tapez pas ou ne frappez pas sur le panneau en verre à l'aide d'objets pointus ou coupants et ne cognez pas les bords du verre.

Risques

L'appareil contient des composants électriques. La balance est résistante à la poussière et aux entailles (IP65). L'appareil ne satisfait toutefois à cette classe de protection que si tous les mesures de protection indiquées sont appliquées. Si les capuchons protecteurs ne sont pas utilisés (par exemple, sur les prises) ou que les joints sont rompus (par exemple, sur les pieds), la protection de l'appareil n'est plus garantie.

- ▷ Veillez à ce que les parties électriques (connecteurs, câbles) n'entrent pas en contact avec l'eau.
- ▷ Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Risque d'incendie et d'électrocution !

- ▷ Vérifiez que les valeurs de la tension secteur et du courant indiquées sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation correspondent à celles de la prise.
- ▷ N'utilisez que des accessoires (connecteurs, câbles) homologués par le fabricant et le bloc d'alimentation fourni.
- ▷ En cas de joints endommagés ou de bouchons protecteurs non utilisés : N'utilisez pas l'appareil dans des zones humides ou dans l'évier !

Risque d'incendie et d'explosion !

- ▷ Si le couvercle du compartiment de la batterie est bombé : Arrêtez d'utiliser l'appareil.
- ▷ Retirez la balance immédiatement.
- ▷ Éteignez les batteries en feu avec du sable ou un extincteur à poudre ABC.
- ▷ Ne transporter que dans un récipient ignifuge.
- ▷ Faites réparer la balance.

Risque de brûlures !

- ▷ Ne touchez pas les batteries émanant de la fumée ou en feu mains nues étant donné qu'elles peuvent être extrêmement chaudes et entraîner des brûlures.

L'appareil contient des batteries.

- ▷ Chargez les batteries de l'appareil à température ambiante.
- ▷ N'exposez jamais l'appareil à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure 45 °C (113 °F).
- ▷ Ne faites remplacer ou réparer les batteries que par un spécialiste.
- ▷ N'ouvrez pas l'appareil. Ne retirez pas, ne remplacez pas ou ne réparez pas les batteries vous-même.
- ▷ Mettez les batteries défectueuses ou bombées au rebut conformément à la réglementation locale.
- ▷ Ne branchez pas le câble de recharge dans des zones humides ou dans l'évier.

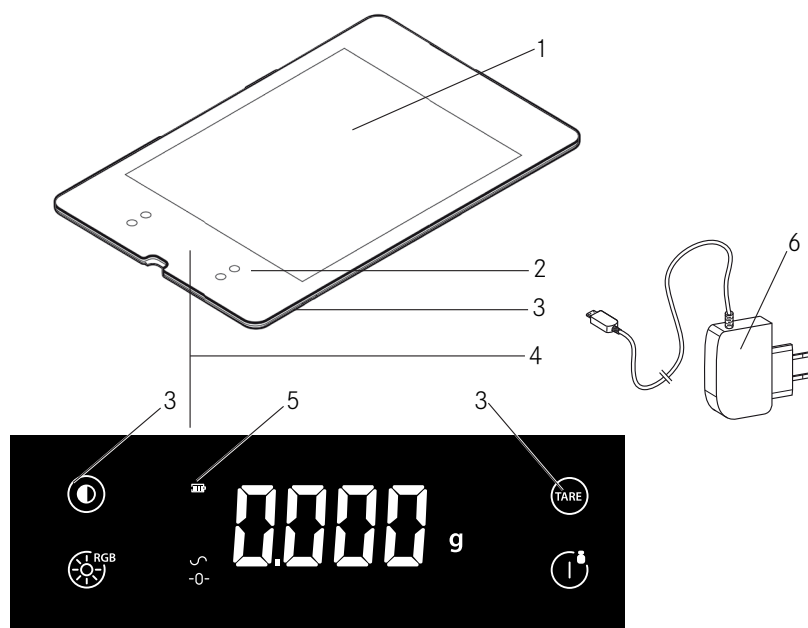
Nettoyage

L'appareil contient des composants électriques.

- ▷ N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▷ N'utilisez pas de vapeur sous pression, de nettoyeurs à vapeur ou de jets d'eau directs pour nettoyer l'appareil.
- ▷ N'utilisez pas de matériaux abrasifs grossiers ou de raclours métalliques pour nettoyer les parties vitrifiées de l'appareil. Ils pourraient rayer la surface et endommager la vitre.
- ▷ N'utilisez jamais de tampons à récurer, d'acide muriatique ou d'autres produits qui pourraient rayer ou marquer la surface.

VUE D'ENSEMBLE

FS GLT



- 1 Panneau de pesage (verre)
- 2 Touches
- 3 Prise secteur
- 4 Affichage
- 5 Symboles
- 6 Alimentation

Symbole	Signification	Explication
	État de la batterie	En mode de pesée : le symbole s'affiche. Si le Lightboard est éteint, le symbole disparaît.
	Zéro/Tare	
	Stabilité	

Touche	Mode de fonctionnement / pesée	Mode de configuration
	Allumer / éteindre l'éclairage. Sélectionner / maintenir la couleur de l'éclairage.	Définir la couleur de l'éclairage.
	Allumer / éteindre la fonction de pesée. Convertir les unités.	Définir l'unité de pesée.
	Sélectionner / maintenir la luminosité de l'éclairage.	Définir la luminosité / l'intensité de l'éclairage.
	Zéro/Tare.	

Conseils concernant la manipulation de la batterie lithium-polymère (LiPo)

La durée de vie des batteries dépend fortement de la charge, de la fréquence d'emploi, des températures et des réglages de l'appareil.

De nouvelles batteries ou des batteries ayant été entreposées pendant une longue période

nécessitent une durée de recharge plus importante. Avec le temps, les batteries perdent leur capacité de charge et nécessitent une plus longue durée de recharge. Si les performances de la batterie sont fortement amoindries, cette dernière doit être remplacée uniquement par un spécialiste.

PRÉPARATION À L'EMPLOI

- ▶ Faites en sorte que l'affichage et le clavier restent propres.

L'appareil est fourni avec une batterie qui n'est que partiellement chargée.

- ▶ Chargez complètement les batteries avant la première utilisation.

La durée de charge initiale est d'environ 8-10 heures.

- ▶ Adaptez les réglages de base à vos besoins.

Si le Lightboard ne va pas être utilisé sous peu

- ▶ Coupez l'alimentation.

Si le symbole de batterie faible apparaît en haut à gauche

- ▶ Rechargez les batteries.
- ▶ Pour recharger les batteries, n'utilisez que l'adaptateur fourni par Franke.

Après une longue période sans utilisation (> 1 an)

- ▶ Chargez les batteries lithium pendant environ 12 heures et vérifiez qu'elles fonctionnent.
- ▶ Si les batteries lithium ne fonctionnent pas : n'utilisez pas l'appareil. Ne remplacez pas les batteries. Contacter un spécialiste.



RÉGLAGES DE BASE

Réglages de l'éclairage



Comment allumer l'éclairage

- ▶ Appuyez brièvement sur .
 - L'éclairage s'allume en fonction des derniers réglages.


Mode gradient de la luminosité de l'éclairage

- ▶ Appuyez sur .
 - La luminosité change constamment.
- ▶ Après avoir obtenu la luminosité souhaitée, appuyez de nouveau sur .

Mode gradient de la couleur de l'éclairage





- ▶ Appuyez sur .
 - La couleur change constamment.
- ▶ Après avoir obtenu la couleur souhaitée, appuyez de nouveau sur .

Comment éteindre l'éclairage

- ▶ Appuyez sur  pendant 3 secondes.
 - Les réglages actuels du mode d'éclairage sont mémorisés. L'éclairage s'éteint.

UTILISATION

Mise en marche de la balance



- ▶ Assurez-vous qu'il n'y ait aucun objet (poids) sur le panneau de pesage.
- ▶ Appuyez brièvement sur .
 - L'affichage s'allume. Tous les symboles s'affichent.
 - Au bout de 2 secondes, la valeur **0** s'affiche. Les symboles  et  apparaissent simultanément.
- ▶ Si besoin, appuyez sur  pour revenir sur zéro.

Pesage

- ▶ Placez l'objet sur le panneau de pesage.
 - Une fois bien stable, le poids s'affiche.



Mise à zéro de la balance

L'objet se trouvant sur le panneau de pesage pèse moins de 10 % de la capacité max.

- ▶ En mode stable, appuyez sur .
 - La valeur **0** et le symbole  s'affichent.


Tarage

L'objet se trouvant sur le panneau de pesage pèse plus de (ou exactement) 10 % de la capacité max.


- ▶ Appuyez sur .
 - Le symbole  s'affiche.
- ▶ Retirez l'objet (le poids) du panneau.

Changement d'unités

Les unités g et OZ sont disponibles.

- ▶ Pour changer d'unité, appuyez sur  pendant 3 secondes.
 - L'unité affichée change.

Mise à l'arrêt de l'affichage / de la balance

- ▶ Appuyez brièvement sur .
 - L'affichage s'éteint.

Alarmes

Message de l'affichage	Description
-OL-	Surcharge 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Pesage inhabituel
ERR V	Batterie faible : l'affichage s'éteint au bout de 2 secondes.
A	(uniquement en cas d'entretien) : l'affichage s'éteint au bout de 2 secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération de nettoyage et d'entretien :

- ▷ Lire les informations de sécurité générale concernant le nettoyage dans le chapitre « Consignes de sécurité ».
- ▶ Éteignez l'appareil.
- ▶ Débranchez le câble de recharge de l'appareil et vérifiez que le bouchon protecteur est bien serré.
- ▶ Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent disponible dans le commerce.

MAINTENANCE, RÉPARATION ET MISE AU REBUT

- ▷ Assurez-vous que l'entretien des composants électriques est effectué uniquement par le fabricant ou le SAV.
 - ▷ Assurez-vous que les câbles endommagés sont uniquement remplacés par le fabricant ou le SAV.
 - ▷ Contactez un centre de service agréé par le fabricant ou du personnel qualifié dans les cas suivants :
 - Immédiatement après le déballage, en cas de doutes concernant l'intégrité de l'appareil
 - En cas de doutes sur le bon fonctionnement de l'appareil
 - Défaillance ou mauvais fonctionnement
 - ▷ Utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine.
 - ▶ Lorsque vous contactez le SAV, veuillez fournir les informations suivantes : type de défaut, modèle de l'appareil (réf.), numéro de série (S.N.)
- Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

Emballage

Tous les matériaux d'emballage (cartons, films plastiques (PE) et le polystyrène (EPS)) sont marqués et doivent, si possible, être mis au recyclage et éliminés de manière écologique.

Mise au rebut



Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

TRANSPORT

- ▶ Retirez tous les câbles de la balance.
- ▶ Conservez l'intégralité de l'emballage en cas d'éventuel retour de l'appareil.

SERVICE APRÈS-VENTE

- ▶ Reportez-vous à l'adresse de contact pour votre pays, au dos de ce manuel ou sur le site internet : www.franke.com

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ▶ Reportez-vous à la plaque signalétique située sur la partie inférieure du produit.

Modèle :

FS LGT noir 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Paramètre	Description
Capacité (max.)	6 kg
Graduation	2 g
Unité	g/oz
Temps de réponse	< 3 s
Dimensions de la plaque lumineuse	297 x 250 mm
Dimensions totales	433,7 x 277,7 x 12 mm
Type de touche	Touche tactile
Alimentation	
Batterie intégrée (2 pièces)	3,7 V, 2x 3 000 mAh rechargeable
Capacité des batteries	6 000 mAh
Puissance (max.)	3 W (plus brillant)
Adaptateur	CA 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / CC 5 V, 1 A
Prise de recharge	Micro USB
Durée de recharge	8-10 heures

Affichage	Écran LCD
Affichage	Noir, avec chiffres en blanc
Dimensions de l'écran LCD	72 x 30 mm
Couleur de l'éclairage	RVB
Couleur du verre	Blanc / transparent

Conditions ambiantes

Paramètre	Description
Plage de température	+10 °C ... + 40 °C
Humidité rel.	0 - 90 %

D'autres caractéristiques techniques sont disponibles à l'adresse : www.franke.com

Cet appareil est conforme à la norme CE. La déclaration de conformité CE (certification CE) est disponible sur le site Web du fabricant.

Le fabricant fournit des améliorations de produits en permanence. Pour cette raison, le texte et les illustrations de ce manuel peuvent être modifiés sans préavis.

OVER DEZE HANDLEIDING

Deze gebruikershandleiding is van toepassing op diverse modellen van het apparaat. Het is daarom mogelijk dat enkele van de beschreven kenmerken en functies niet op uw specifieke model van toepassing zijn.

- ▶ Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig vóór gebruik.
- ▶ Bewaar deze gebruikershandleiding.
- ▶ Gebruik het in deze gebruikershandleiding beschreven apparaat uitsluitend volgens het bedoelde gebruik.

Symbol	Betekenis
	Waarschuwingssymbool. Waarschuwing tegen risico's op letsel.
▷	Veiligheidsacties en waarschuwingen om letsel of schade te voorkomen.
▶	Actiestap. Een actie die moet worden ondernomen.
■	Resultaat. Resultaat van één of meer actiestappen.
✓	Voorwaarde waaraan moet worden voldaan voordat de volgende actie uitgevoerd kan worden.

VEILIGHEIDSGEGEVENS

- ▷ Lees voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt de gebruiksinstructies.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor mogelijke schade als gevolg van een onjuiste installatie en onjuist, onzorgvuldig of onredelijk gebruik van het apparaat.
- ▷ Neem uitsluitend contact op met erkende servicecentra.

Om een veilige en efficiënte werking van dit elektrische apparaat te garanderen:

- ▷ Houd kinderen weg van het apparaat en het verpakkingsmateriaal.
 - ▷ Laat geen kinderen bij het apparaat zonder toezicht.
 - ▷ Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
 - ▷ Laat kinderen het apparaat of functies tijdens en onmiddellijk na gebruik niet aanraken.
 - ▷ Wijzig geen functies van het apparaat.
- Kinderen van 8 jaar of ouder en personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met beperkte ervaring of kennis mogen het apparaat niet gebruiken of reinigen, uitgezonderd indien ze toezicht hebben van of worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen onder 8 jaar mogen het apparaat niet gebruiken of reinigen, zelfs niet onder toezicht. Dit apparaat is geen speelgoed.

Gebruik

Het lightboard is exclusief ontworpen voor het wegen van voedsel bij niet-professioneel, huishoudelijk gebruik.

Correcte installatie en plaatsing

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in huis om eten te bereiden.

- Verpakkingsmaterialen, bv. kunststoffolie en polystyreen, kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen.
- ▷ Houd verpakkingsmaterialen weg van kinderen.
 - ▷ Houd de werkomgeving tijdens het installeren schoon en droog.

Correct gebruik

In de volgende gevallen is een veilige werking niet langer verzekerd:

- zichtbare schade op de voedingseenheid
- de voedingseenheid levert geen elektriciteit
- de batterijhouder is defect
- door langdurige opslag in vochtige omstandigheden.

Beschadiging(en) voorkomen

- ▷ Gebruik geen brandbare vloeistoffen nabij het apparaat.
- ▷ Gebruik het apparaat uitsluitend om voedsel te wegen.
- ▷ Plaats geen heet kookgerei op de basis.

- ▷ Snijd geen voedsel op het apparaat of laat geen harde voorwerpen erop vallen. Sleep geen kookgerei over het apparaat.
- ▷ Schuif de weegschaal niet heen en weer op het werkgebied. Dit veroorzaakt schade aan de krachtopnemers.
- ▷ Gebruik het apparaat uitsluitend in de specifiek genoemde situaties.
- ▷ Schakel het apparaat na gebruik via de toetsen uit.

Risico op letsel door brekend glas!

- ▷ Raak het glaspaneel niet aan met puntige of scherpe voorwerpen en druk niet op de randen van het glas.

Gevaren

Het apparaat bevat elektronische componenten. De weegschaal is stof- en snijbestendig (IP65). Het apparaat voldoet echter alleen aan deze veiligheidsklasse indien alle vermelde voorzorgsmaatregelen zijn toegepast. Indien de beschermkappen (bv. bij stopcontacten) niet worden gebruikt of afsluitingen (bv. bij de poten) zijn beschadigd, is de bescherming van het apparaat niet langer gegarandeerd.

- ▷ Zorg ervoor dat elektrische onderdelen (connectoren, kabels) niet in contact komen met water.
- ▷ Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het apparaat dringen.

Risico op brand en elektrische schok!

- ▷ Zorg ervoor dat de waarden van de netspanning en stroom vermeld op het typeplaatje van de elektriciteitsunit overeenkomen met die van het stopcontact.
- ▷ Gebruik uitsluitend de meegeleverde elektriciteitsunit en accessoires (connectoren, kabels) die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- ▷ Bij beschadigde afsluitingen of ongebruikte beschermkappen: Gebruik het apparaat niet in vochtige omstandigheden of in de spoelbak!

Brand- en explosiegevaar!

- ▷ Indien het deksel van de batterijhouder defect is: Stop met het gebruik.
- ▷ Neem de weegschaal onmiddellijk mee naar buiten.
- ▷ Blus brandende batterijen met zand of een ABC-blusser.
- ▷ Uitsluitend vervoeren in een brandwerende koffer.
- ▷ Laat de weegschaal repareren.

Risico op brandwonden!

- ▷ Raak rokende of brandende batterijen niet met blote handen aan, aangezien ze uiterst heet kunnen worden en brandwonden kunnen veroorzaken.

Het apparaat bevat batterijen.

- ▷ Laad de batterijen van het apparaat op kamertemperatuur.
- ▷ Stel het apparaat nooit bloot aan temperaturen onder 0°C (32°F) of boven 45°C (113°F).
- ▷ Zorg ervoor dat batterijen uitsluitend door een specialist worden vervangen of gerepareerd.
- ▷ Open het apparaat niet. Verwijder, verwissel of repareer batterijen niet zelf.
- ▷ Voer defecte of vochtig geraakte batterijen af volgens de plaatselijke richtlijnen.
- ▷ Gebruik de oplaadkabel niet in vochtige omstandigheden of de spoelbak.

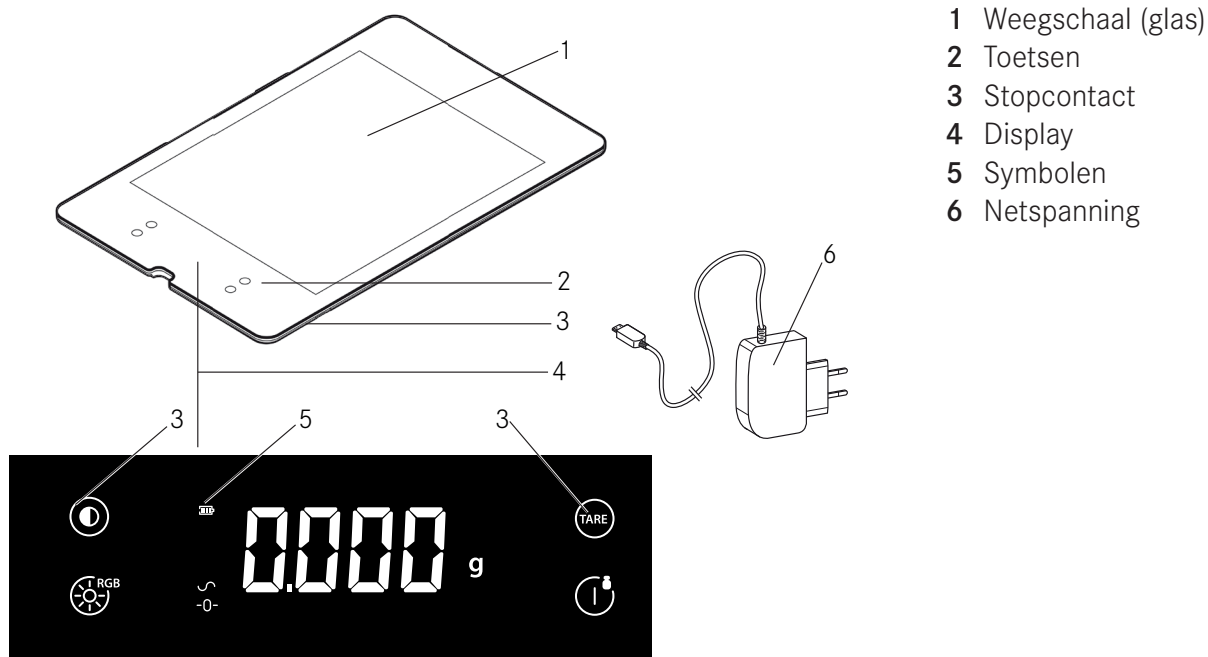
Reiniging

Het apparaat bevat elektronische componenten.

- ▷ Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- ▷ Gebruik geen stoom onder druk, stoomreinigers of rechtstreekse waterstralen om het apparaat te reinigen.
- ▷ Gebruik geen grove schurende materialen of scherpe metaalschrapers om de glazen onderdelen van het apparaat te reinigen. Ze kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken en het glas breken.
- ▷ Gebruik geen schuurponsjes, staalwol, zoutzuur of andere producten die krassen of beschadigingen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

OVERZICHT

FS GLT



- 1 Weegschaal (glas)
- 2 Toetsen
- 3 Stopcontact
- 4 Display
- 5 Symbolen
- 6 Netspanning

Symbol	Betekenis	Uitleg
	Batterijstatus	In weegmodus: Het symbool verschijnt op het display. Het symbool verdwijnt weer als het lightboard wordt uitgeschakeld.
	Nul/tarra	
	Stabiliteit	

Toets	Werk-/weegmodus	Instellingsmodus
	Verlichting in-/uitschakelen. Lichtkleur selecteren/instellen.	Lichtkleur instellen.
	Weegfunctie in-/uitschakelen. Eenheden omzetten.	Weegeenheid instellen.
	Helderheid selecteren/instellen.	Helderheid/intensiteit selecteren.
	Nul/tarra.	

Tips omtrent de lithium-polymeer-batterij (LiPo)

De levensduur van batterijen is grotendeels afhankelijk van de belasting, gebruiksfrequentie, temperaturen en instellingen van het apparaat.

Nieuwe batterijen of batterijen die langdurig zijn opgeslagen vereisen een langere laadtijd. Batterijen verliezen na een tijdje laadcapaciteit en vereisen een langere laadtijd. Indien batterijen aanzienlijk minder goed functioneren, moeten ze uitsluitend door een specialist worden vervangen.

GEBRUIK

- ▶ Houd het display en toetsenblok schoon.

Het apparaat wordt geleverd met een batterij die slechts gedeeltelijk is opgeladen.

- ▶ Laad batterijen vóór het eerste gebruik volledig op.

De eerste keer opladen duurt zo'n 8-10 uur.

- ▶ Stel de basisinstellingen naar wens in.

Indien het lightboard voorlopig niet wordt gebruikt

- ▶ Schakel de netspanning uit.

Indien het symbool voor lage batterijduur linksboven verschijnt

- ▶ Laad de batterijen op.
- ▶ Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de oplader die door Franke is meegeleverd.


Na langdurig niet-gebruik (> 1 jaar)

- ▶ Laad de lithiumbatterijen zo'n 12 uur op om te controleren of ze werken.
- ▶ Indien ze niet werken: Gebruik het apparaat niet. Verwissel of laad de batterijen niet. Neem contact op met een specialist.

BASISINSTELLINGEN

Lichtinstellingen



Licht inschakelen

- ▶ Druk kort op .
 - Het licht wordt ingeschakeld volgens de laatste instellingen.

Modus helderheid

- ▶ Druk op .
 - De helderheid verandert continu.
- ▶ Druk wederom op  om de gewenste helderheid in te stellen.

Modus lichtkleur





- ▶ Druk op .
 - De kleur verandert continu.
- ▶ Druk wederom op  om de gewenste kleur in te stellen.

Licht uitschakelen

- ▶ Druk 3 seconden op .
 - De huidige instelling van de lichtmodus wordt onthouden. Het licht schakelt uit.

WERKING

Weegschaal inschakelen



- ▶ Zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal ligt.
- ▶ Druk kort op .
 - Het display licht op. Alle symbolen verschijnen op het display.
 - Na 2 seconden verschijnt de waarde **0** op het display. De symbolen  en  verschijnen tegelijkertijd.
- ▶ Druk indien vereist  op nul.

Wegen

- ▶ Plaats het gewicht op de weegschaal.
 - De gewichtswaarde verschijnt op het display als deze stabiel is.



Weegschaal op nul zetten

Het gewicht op de weegschaal weegt minder dan 10% van de max. capaciteit.

- ▶ Druk in stabiele modus op .
 - De waarde **0** en het symbool  verschijnen op het display.


Tarreren

Het gewicht op de weegschaal weegt meer dan of exact 10% van de max. capaciteit.

- ▶ Druk op .
 - Het symbool  verschijnt.
- ▶ Haal het gewicht van de weegschaal.

Eenheden omzetten

De meeteenheden g en OZ zijn beschikbaar.

- ▶ Druk 3 seconden op  om de eenheid te wijzigen.
 - De eenheid op het display verandert.

De display/weegschaal uitschakelen

- ▶ Druk kort op .
 - Het display schakelt uit.

Alarm

Displaybericht	Beschrijving
-OL-	Overbelast 9d ($\geq 10d$)
FOUT A	Ongeschikt wegen
FOUT B	Lage batterij: Het display schakelt na 2 seconden uit.
A	(alleen voor onderhoudsbehoeften): Het display schakelt na 2 seconden uit.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u begint met reinigen en onderhoud:

- ▷ Lees de algemene veiligheidsgegevens over reinigen in de sectie „Veiligheidsgegevens“.

- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▶ Ontkoppel de oplaadkabel van het apparaat en controleer de aansluiting van de beschermkap.
- ▶ Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek en een in de winkel verkrijgbaar reinigingsmiddel.

ONDERHOUD, REPARATIE, MILIEU

- ▷ Zorg ervoor dat het onderhoud van elektrische componenten uitsluitend wordt uitgevoerd door de fabrikant of klantenservice.
- ▷ Zorg ervoor dat beschadigde kabels uitsluitend door de fabrikant of klantenservice worden gerepareerd.
- ▷ Neem in de volgende gevallen contact op met een door de fabrikant erkend servicecentrum of gekwalificeerd personeel:
 - Bij twijfel over de intactheid van het product onmiddellijk na het uitpakken
 - Twijfels over de juiste werking van het apparaat
 - Storing of slechte werking
- ▷ Gebruik uitsluitend originele onderdelen.
- ▶ Als u contact opneemt met de klantenservice moet u de volgende gegevens bij de hand hebben: soort storing, model apparaat (art.) en het serienummer (S.N.).

De nummers staan vermeld op het typeplaatje.

Verpakking

Alle verpakkingsmaterialen (karton, kunststoffolie (PE) en polystyreen (EPS)) zijn gemarkeerd en moeten, indien mogelijk, voor recycling worden verzameld en op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd.

Milieu



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het apparaat niet als huishoudelijk afval mag worden verwijderd.

TRANSPORT

- ▶ Verwijder alle kabels van de weegschaal.
- ▶ Bewaar de gehele verpakking voor een eventuele retourzending.

KLANTENSERVICE

- ▶ Bekijk de contactgegevens van uw land op de achterpagina of op onze website: www.franke.com.

TECHNISCHE GEGEVENS

- ▶ Bekijk het typeplaatje aan de onderkant van het product.

Model:

FS LGT zwart 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parameter	Beschrijving
Capaciteit (max.)	6 kg
Divisie	2 g
Eenheid	g/oz
Responstijd	< 3 s
Afmetingen lichtplaat	297 x 250 mm
Algehele afmetingen	433,7 x 277,7 x 12 mm
Ontwerp toets	Aanraaktoets
Netspanning	
Ingebouwde batterij (2 st.)	3,7 V, 2x 3000 mAh oplaadbaar
Capaciteit batterijen	6000 mAh
Vermogen (max.)	3 W (helderst)
Adapter	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Oplaadpoort	Micro-USB
Laadtijd	8-10 uur

Display	LCD-display
Display	Zwart, met witte nummers
Formaat LCD-display	72 x 30 mm
Kleur verlichting	RGB
Kleur glas	Wit/transparant

Omgevingsfactoren

Parameter	Beschrijving
Temperatuurbereik	+10 °C ... + 40 °C
Vochtigheid, rel.	0 - 90%


Meer technische gegevens zijn beschikbaar op www.franke.com.

Dit apparaat voldoet aan de CE-richtlijnen. De CE-conformiteitsverklaring (CE-certificering) is beschikbaar op de website van de fabrikant. De fabrikant voert continu productverbeteringen door. Daarom kunnen de tekst en afbeeldingen in deze handleiding zonder kennisgeving zijn gewijzigd.

INFORMAZIONI SULLE ISTRUZIONI PER L'USO

Queste istruzioni per l'uso sono valide per diversi modelli del dispositivo. È quindi possibile che alcune delle caratteristiche e funzioni qui descritte non siano disponibili nel modello specifico acquistato.

- ▶ Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- ▶ Conservare le istruzioni per l'uso.
- ▶ Utilizzare il dispositivo descritto in queste istruzioni per l'uso solo conformemente all'uso previsto.

Simbolo	Significato
	Avviso di pericolo. Avviso di pericolo di lesioni.
▷	Azioni in sicurezza e avvertenze per evitare lesioni o danni.
▶	Azione. Specifica un'azione che deve essere compiuta.
■	Risultato. Risultato di una o più azioni.
✓	Presupposto che deve essere soddisfatto prima di eseguire l'azione successiva.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

- ▷ Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

Il produttore non risponde dei danni che possono verificarsi a causa di un'installazione non corretta e di un utilizzo del dispositivo non corretto, non adeguato o irragionevole.

- ▷ Contattare unicamente centri di assistenza autorizzati.

Per garantire il funzionamento sicuro ed efficiente di questo dispositivo elettrico:

- ▷ Tenere il dispositivo e il materiale di imballaggio lontani dalla portata dei bambini.
- ▷ Non lasciare bambini incustoditi nelle vicinanze del dispositivo.
- ▷ Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo.
- ▷ Non consentire ai bambini di toccare il dispositivo o i suoi comandi durante o immediatamente dopo l'uso.
- ▷ Non modificare le funzioni del dispositivo.

I bambini dagli 8 anni di età e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con esperienza o conoscenza limitate non possono utilizzare né pulire il dispositivo, tranne nel caso in cui siano sorvegliati e istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza.

Bambini di età inferiore a 8 anni non possono utilizzare né pulire il dispositivo anche se sorvegliati. Questo dispositivo non è un giocattolo.

Utilizzo

Il Lightboard è stato progettato per pesare gli alimenti esclusivamente per l'utilizzo non professionale in ambito domestico.

Corretta collocazione e installazione

Il dispositivo è destinato alla preparazione dei cibi in ambito domestico.

I materiali di imballaggio, per es. il film plastico e il polistirolo, possono essere pericolosi per i bambini.

- ▷ Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- ▷ Tenere pulita e asciutta la zona di installazione e di lavoro.

Uso corretto

Il funzionamento sicuro del dispositivo non è più garantito nei casi seguenti:

- danno visibile all'unità di alimentazione elettrica
- l'unità di alimentazione elettrica non fornisce elettricità
- il vano batteria appare sporgente
- dopo un periodo prolungato di conservazione in condizioni di umidità.

Per evitare danni al dispositivo

- ▷ Non utilizzare liquidi infiammabili nelle vicinanze del dispositivo.
- ▷ Utilizzare il dispositivo solo per pesare gli alimenti..

- ▷ Non collocare pentole calde sull'intelaiatura.
- ▷ Non tagliare alimenti sul dispositivo, né lasciare cadere oggetti duri su di esso. Non trascinare tegami e pentole sulla superficie del dispositivo.
- ▷ Non far scorrere la bilancia avanti e indietro sull'area di installazione: ciò potrebbe danneggiare le celle di carico.
- ▷ Utilizzare il dispositivo solo nelle condizioni ambientali specificate.
- ▷ Dopo l'uso, spegnere il dispositivo con gli appositi tasti.

Rischio di lesioni a causa di vetro infranto!

- ▷ Non pungere o colpire il pannello di vetro con oggetti appuntiti o affilati e non urtare contro i bordi di vetro.

Pericoli

- Il dispositivo contiene componenti elettrici. La bilancia è resistente alla polvere e ai tagli (IP65). Il dispositivo è conforme alla classe di protezione indicata solo se sono state applicate tutte le misure di protezione specificate. Se non vengono usati i tappi protettivi (per es. nelle prese) o se le guarnizioni sono rotte (per es. nei piedini), la protezione del dispositivo non è più garantita.
- ▷ Accertarsi che tutti i componenti elettrici (connettori, cavi) non entrino a contatto con l'acqua.
 - ▷ Accertarsi che non penetrino liquidi all'interno del dispositivo.

Rischio di incendio e scossa elettrica!

- ▷ Assicurarsi che i valori della tensione e della corrente di rete indicati sulla targhetta del caricabatteria siano conformi a quelli della presa.
- ▷ Utilizzare unicamente accessori (connettori, cavi) approvati dal produttore e l'unità di alimentazione elettrica in dotazione.
- ▷ In caso di guarnizioni danneggiate o mancato uso dei tappi protettivi: non utilizzare il dispositivo su superfici umide o nel lavello!

Pericolo di incendio e di esplosione!

- ▷ Se il coperchio del vano batteria appare sporgente: sospendere l'utilizzo del dispositivo.
- ▷ Portare immediatamente la bilancia all'aperto.
- ▷ Spegnere eventuali batterie in fiamme con sabbia o con un estintore ABC.
- ▷ Trasportare il dispositivo solo all'interno di un contenitore antincendio.
- ▷ Fare riparare la bilancia.

Pericolo di ustioni!

- ▷ Non toccare batterie fumanti o in fiamme con le mani nude, in quanto possono avere una temperatura molto elevata e provocare ustioni.

Il dispositivo contiene batterie.

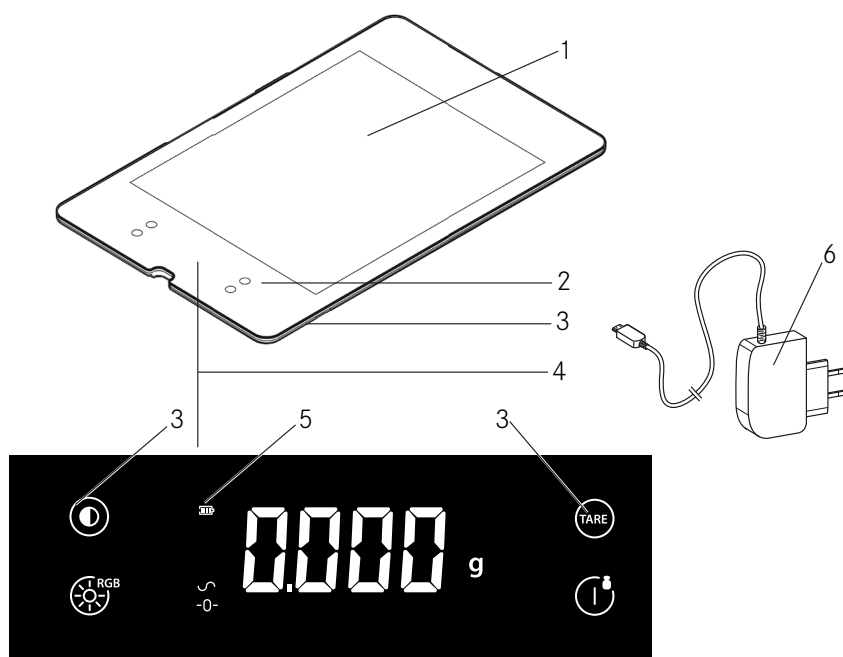
- ▷ Caricare le batterie del dispositivo a temperatura ambiente.
- ▷ Non esporre mai il dispositivo a una temperatura inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 45 °C (113 °F).
- ▷ Far sostituire o riparare le batterie a un tecnico specializzato.
- ▷ Non aprire il dispositivo. Non rimuovere, sostituire né riparare le batterie da sé.
- ▷ Smaltire le batterie difettose o gonfie conformemente alle disposizioni locali.
- ▷ Non collegare la spina del cavo di ricarica in zone umide o nel lavello.

Pulizia








- Il dispositivo contiene componenti elettrici.
- ▷ Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
 - ▷ Non utilizzare vapore pressurizzato, pulitrici a vapore o getti diretti di acqua per pulire il dispositivo.
 - ▷ Non utilizzare materiali abrasivi a grana grossa o raschietti affilati di metallo per pulire le parti in vetro del dispositivo, in quanto potrebbero graffiare la superficie e provocare la rottura del vetro.
 - ▷ Non usare mai spugnette abrasive, lana di acciaio, acido muriatico o altri prodotti che potrebbero graffiare o lasciare segni sulla superficie.

VISTA D'INSIEME

FS GLT



- 1 Piatto di pesatura (vetro)
- 2 Tasti
- 3 Presa di alimentazione
- 4 Display
- 5 Simboli
- 6 Alimentatore

Simbolo	Significato	Spiegazione
	Stato batteria	In modalità pesatura: il simbolo compare sul display. Quando il Lightboard è spento, il simbolo scompare
	Zero/Tara	
	Stabilità	
Tasto	Modalità operativa/di pesatura	Modalità di impostazione
	Accensione/spengimento luce. Selezione/mantenimento colore luce.	Impostazione del colore della luce.
	Accensione/spengimento funzione pesatura. Conversione unità.	Impostazione dell'unità di pesatura.
	Selezione/mantenimento luminosità luce.	Impostazione della luminosità/intensità della luce.
	Zero/Tara.	

Consigli per l'utilizzo delle batterie ai polimeri di litio (LiPo)

La vita utile delle batterie dipende in larga misura da carico, frequenza di utilizzo, temperature e impostazioni del dispositivo.

Batterie nuove o batterie che sono state stoccate per lunghi periodi richiedono un maggiore tempo di ricarica. Nel tempo, le batterie perdono la capacità di carica e richiedono tempi di ricarica più lunghi. Se le prestazioni della batteria si riducono significativamente è opportuno farle sostituire da un tecnico specializzato.

PREPARAZIONE PER L'USO

- ▶ Mantenere pulito il display e la tastiera.

Il dispositivo è fornito con batterie solo parzialmente cariche.

- ▶ Prima del primo utilizzo ricaricare completamente le batterie.

La carica iniziale dura all'incirca 8-10 ore.

- ▶ Adattare le impostazioni base alle proprie esigenze.

Se il Lightboard non viene utilizzato nell'immediato

- ▶ Disattivare l'alimentazione di corrente.

Se il simbolo di batteria scarica compare sull'angolo superiore sinistro

- ▶ Ricaricare le batterie.
- ▶ Per ricaricare le batterie utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito da Franke.


Dopo un lungo periodo di non utilizzo (> 1 anno)

- ▶ Caricare le batterie al litio per almeno 12 ore e verificare che funzionino.
- ▶ Se le batterie al litio non funzionano: non utilizzare il dispositivo. Contattare un tecnico specializzato
- ▶ Non sostituire le batterie. Non caricare le batterie.



IMPOSTAZIONI BASE

Impostazioni della luce



Accensione della luce

- ▶ Premere brevemente il tasto .
 - La luce si accende con l'ultima impostazione selezionata.


Modalità gradiente di luminosità della luce

- ▶ Premere .
 - La luminosità cambia in modo continuo.
- ▶ Una volta raggiunta la luminosità desiderata, premere nuovamente .

Modalità gradiente di colore della luce





- ▶ Premere .
 - Il colore cambia in modo continuo.
- ▶ Una volta raggiunto il colore desiderato, premere nuovamente .

Spegnimento della luce

- ▶ Premere  per 3 secondi.
 - Le impostazioni correnti della modalità luce vengono memorizzate. La luce si spegne.

FUNZIONAMENTO

Accensione della bilancia



- ▶ Assicurarsi che non vi siano pesi sul piatto di pesatura.
- ▶ Premere brevemente il tasto .
 - Il display si accende. Tutti i simboli compaiono sul display.
 - Dopo 2 secondi il valore **0** compare sul display. I simboli  e  compaiono contemporaneamente.
- ▶ Se necessario, premere  per azzerare il dispositivo.

Pesatura

- ▶ Collocare il peso sul piatto di pesatura.
 - Quando il peso sarà stabile, il corrispondente valore comparirà sul display.



Azzeramento della bilancia

Il peso sul piatto di pesatura pesa meno del 10% della capacità massima.

- ▶ In modalità stabile, premere .
 - Sul display compaiono il valore **0** e il simbolo .


Tara

Il peso sul piatto di pesatura ha un peso maggiore o esattamente uguale al 10% della capacità massima.


- ▶ Premere .
 - Il simbolo  compare sul display.
- ▶ Rimuovere il peso dal piatto.

Cambio di unità di misura

Sono disponibili le unità di misura g e OZ.

- ▶ Per cambiare l'unità di misura, premere  per 3 secondi.
 - L'unità di misura visualizzata sul display cambia.

Spegnimento del display/della bilancia

- ▶ Premere brevemente .
 - Il display si spegne.

Allarmi

Messaggio sul display	Descrizione
-OL-	Sovraccarico 9d (≥10d)
ERR A	Pesatura insolita
ERR V	Batteria scarica: il display si spegne dopo 2 secondi.
A	(solo per esigenze di assistenza): il display si spegne dopo 2 secondi.

PULIZIA E CURA

Prima di effettuare qualsiasi intervento di pulizia e cura:

- ▶ Leggere le informazioni generali per la sicurezza riguardanti la pulizia al capitolo "Informazioni per la sicurezza".

- ▶ Spegner il dispositivo.
- ▶ Scollegare il cavo di ricarica dal dispositivo e verificare la tenuta del tappo protettivo.
- ▶ Pulire il dispositivo unicamente con un panno umido e un detersivo comunemente reperibile in commercio.

MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, SMALTIMENTO

- ▶ Accertarsi che la manutenzione dei componenti elettrici sia effettuata unicamente dal produttore o dal servizio di assistenza.
- ▶ Assicurarsi che i cavi danneggiati siano sostituiti unicamente dal produttore o dal servizio di assistenza.
- ▶ Contattare un centro di assistenza autorizzato dal costruttore o personale qualificato nei casi seguenti:
 - subito dopo il disimballaggio, nel caso in cui vi siano dubbi in merito all'integrità del dispositivo
 - dubbi in merito al corretto funzionamento del dispositivo
 - malfunzionamento o funzionamento non ottimale
- ▶ Utilizzare solo parti di ricambio originali.
- ▶ Quando si contatta il servizio di assistenza si prega di fornire le seguenti informazioni: tipo di guasto, modello del dispositivo (Art.), numero di serie (S.N.)

Queste informazioni sono riportate sulla targhetta di identificazione.

Imballaggio

Tutti i materiali di imballaggio (cartone, film plastico (PE) e polistirolo (EPS)) sono provvisti di apposito contrassegno e, se possibile, devono essere inviati alla raccolta differenziata per essere riciclati e smaltiti in modo ecocompatibile.

Smaltimento



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

TRASPORTO

- ▶ Rimuovere tutti i cavi dalla bilancia.
- ▶ Conservare l'intero imballo nell'eventualità di una restituzione del dispositivo.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

- ▶ Contattare l'indirizzo per il proprio paese riportato sul retro o sul nostro sito: www.franke.com

DATI TECNICI

- ▶ Consultare la targhetta di identificazione applicata sul fondo del prodotto.

Modello:

FS LGT nero 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parametro	Descrizione
Capacità (max)	6 kg
Divisione	2 g
Unità di misura	g/oz
Tempo di risposta	< 3 s
Dimensioni pannello luminoso	297 x 250 mm
Dimensioni complessive	433,7 x 277,7 x 12 mm
Tipo di tasti	Tasti a sfioramento

Alimentazione

Batteria incorporata (2 pz.)	3,7 V, 2x 3000 mAh ricaricabile
Capacità delle batterie	6000 mAh
Potenza (max)	3 W (massima luminosità)
Adattatore	CA 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / CC 5 V, 1 A
Porta di ricarica	Micro USB
Tempo di ricarica	8-10 ore

Display	Display LCD
Display	Nero, con numeri in bianco
Dimensioni display LCD	72 x 30 mm
Colore luce	RGB
Colore del vetro	Bianco/trasparente

Condizioni ambientali

Parametro	Descrizione
Campo di temperature	+10 °C ... + 40 °C
Umidità, rel.	0 - 90%

Maggiori informazioni sui dati tecnici sono disponibili sul sito: www.franke.com


Questo dispositivo è conforme CE. La dichiarazione di conformità CE (certificazione CE) è disponibile sul sito del produttore.

Il produttore apporta continui miglioramenti ai prodotti. Per questo motivo, il testo e le illustrazioni di queste istruzioni per l'uso possono cambiare senza preavviso.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual se aplica a varios modelos del dispositivo. Por ello, puede que algunas de las funciones que se describen no estén disponibles en su modelo en concreto.

- ▶ Lea detenidamente el manual del usuario antes de utilizar el dispositivo.
- ▶ Guarde el manual del usuario.
- ▶ Use el dispositivo descrito en este manual del usuario solo y únicamente para su uso previsto.

Símbolo	Significado
	Símbolo de advertencia. Advertencia contra riesgos de lesión.
▷	Medidas de seguridad y notas de advertencia para evitar lesiones o daños.
▶	Medida activa. Especifica una acción a realizar.
■	Resultado. Resultado de una o más acciones.
✓	Condición previa que debe cumplirse para realizar la acción siguiente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- ▷ Lea detenidamente las instrucciones de funcionamiento antes de usar el aparato por primera vez.

El fabricante no se hará responsable de ningún daño que pueda producirse como consecuencia de la instalación incorrecta, y el uso incorrecto, inadecuado o irrazonable del dispositivo.

- ▷ Acuda únicamente a centros de servicio técnico autorizados.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente de este dispositivo eléctrico:

- ▷ Mantenga el dispositivo y el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▷ No deje a los niños desatendidos cerca del dispositivo.
- ▷ No deje que los niños jueguen con el dispositivo.
- ▷ No deje que los niños toquen el dispositivo o sus controles durante su funcionamiento o inmediatamente después del mismo.
- ▷ No realice modificaciones en el dispositivo.

Los niños y adultos con discapacidad mental, física o sensorial, o con experiencia o conocimientos limitados, no deberán usar ni limpiar el dispositivo, salvo que hayan sido instruidos y estén supervisados en todo momento por una persona responsable que garantice su seguridad.

Los niños menores de 8 años no deben usar ni limpiar el dispositivo, ni siquiera bajo supervisión.

Este dispositivo no es un juguete.

Uso previsto

La placa Lightboard se ha desarrollado para pesar alimentos y exclusivamente para uso doméstico, no profesional.

Instalación y colocación adecuadas

El aparato ha sido diseñado para su uso doméstico en la preparación de alimentos.

Los materiales de embalaje, p. ej. hojas de plástico y poliestireno, pueden resultar peligrosos para los niños.

- ▷ Mantenga el material de embalaje alejado del alcance de los niños.
- ▷ Mantenga limpias y secas las zonas de instalación y de trabajo.

Uso adecuado

No se puede garantizar un funcionamiento seguro en las siguientes condiciones:

- si existen daños visibles en la unidad de alimentación eléctrica
- si la unidad de alimentación eléctrica no suministra electricidad
- si el compartimento de la batería está abultado
- tras un almacenamiento prolongado en condiciones de humedad.

Para evitar dañar el aparato

- ▷ No use líquidos inflamables cerca del aparato.
- ▷ Use el dispositivo únicamente para pesar alimentos.
- ▷ No coloque las ollas, sartenes, etc. calientes sobre el bastidor.
- ▷ No corte comida sobre el aparato ni deje caer objetos duros sobre el mismo. No arrastre las ollas, etc. por la superficie del aparato.
- ▷ No deslice la balanza hacia delante y hacia atrás sobre el área de instalación. Esto podría dañar las células de carga.
- ▷ Trabaje con el dispositivo solo en las condiciones ambientales que se especifican.
- ▷ Tras la utilización, apague el aparato usando las teclas.

¡Riesgo de lesiones por rotura del cristal!

- ▷ No pique el panel de cristal con objetos afilados o puntiagudos y no golpee los bordes del cristal.

Peligros

El dispositivo contiene componentes eléctricos. La balanza está protegida a prueba de polvo y a prueba de cuchillos (IP65). No obstante, el dispositivo solo cumplirá esta clase de seguridad si se adoptan todas las medidas de protección especificadas. Si no se usan tapas protectoras (p. ej. en los enchufes) o se rompen las juntas (p. ej. en las bases), ya no se podrá garantizar la protección del dispositivo.

- ▷ Asegúrese de que las piezas eléctricas (conectores, cables) no entren en contacto con el agua.
- ▷ Asegúrese de que no entren líquidos en el interior del dispositivo.

¡Riesgo de incendio y descarga eléctrica!

- ▷ Asegúrese de que los valores para la corriente y el voltaje de alimentación indicados en la placa de datos de la unidad de alimentación coinciden con los del enchufe.
- ▷ Use únicamente accesorios (conectores, cables) aprobados por el fabricante y la unidad de suministro eléctrico que se entrega.
- ▷ Si las juntas están dañadas o no se usan las tapas protectoras: ¡No use el dispositivo en áreas mojadas o en el fregadero!

¡Peligro de incendio y explosión!

- ▷ Si el compartimento de la batería está abultado: Deje de utilizar el dispositivo.
- ▷ Saque inmediatamente la báscula.
- ▷ Si la batería está ardiendo, extinguir el fuego con arena o con un extintor ABC.
- ▷ Transportar únicamente en su estuche a prueba de fuego.
- ▷ Repare la balanza.

¡Riesgo de sufrir quemaduras!

- ▷ No toque baterías humeantes o ardiendo con las manos desnudas, ya que pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y causar quemaduras.

El dispositivo contiene baterías.

- ▷ Cargue las baterías del dispositivo a temperatura ambiente.
- ▷ No exponga el dispositivo a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o superiores a 45 °C (113 °F).
- ▷ Encargue las tareas de sustitución o reparación de las baterías únicamente a profesionales especializados.
- ▷ No abra el dispositivo. No extraiga, sustituya ni repare las baterías usted mismo.
- ▷ Deseche las baterías defectuosas o abombadas conforme a las normativas locales vigentes en la materia.
- ▷ No conecte el cable de carga en áreas mojadas o en el fregadero.

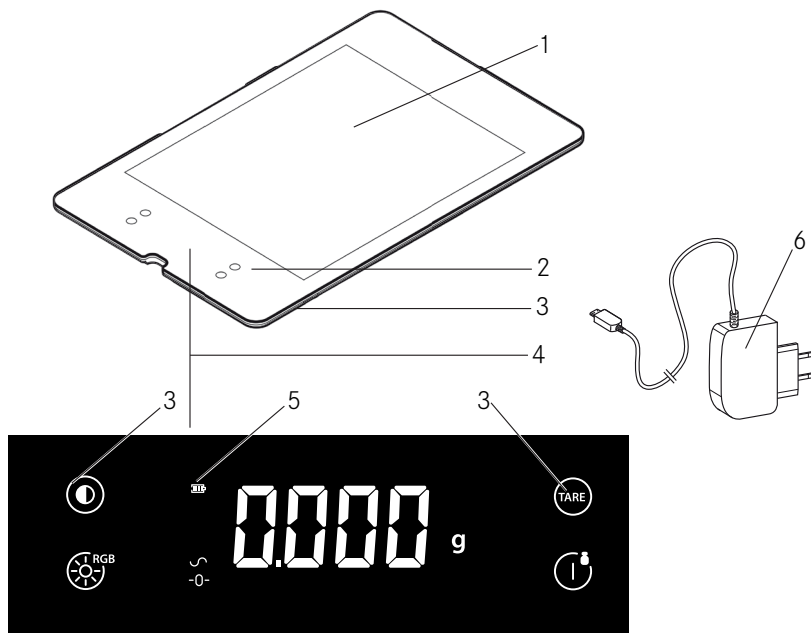
Limpieza

El dispositivo contiene componentes eléctricos.

- ▷ No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- ▷ No use vapor a presión, limpiadores a vapor ni chorros directos de agua para limpiar el dispositivo.
- ▷ No use materiales abrasivos ni rasquetas de metal afiladas para limpiar las piezas de cristal del aparato. Podrían arañar la superficie y hacer que el cristal se quiebre.
- ▷ Nunca use estropajos, lana de acero, ácido muriático ni otros productos que pudieran arañar la superficie o dejar marcas.

INFORMACIÓN GENERAL

FS GLT



- 1 Plato de pesaje (cristal)
- 2 Teclas
- 3 Enchufe de alimentación
- 4 Pantalla
- 5 Símbolos
- 6 Fuente de alimentación

Símbolo	Significado	Explicación
	Estado de la batería	En modo de pesaje: El símbolo aparece en la pantalla. Cuando la placa Lightboard se apaga, el símbolo desaparece
	Cero / Tara	
	Estabilidad	
Tecla	Modo de trabajo / pesaje	Modo de ajuste
	Encender / apagar la luz. Seleccionar / mantener color de la luz.	Ajustar color de la luz.
	Activar / desactivar la función de pesaje. Convertir unidades.	Ajustar unidad de pesaje.
	Seleccionar / mantener brillo de la luz.	Ajustar brillo / intensidad de la luz.
	Cero / Tara.	

Consejos para la manipulación de la batería de polímero de litio (LiPo)

La durabilidad de las baterías depende en gran medida de la carga, la frecuencia de uso, las temperaturas y la configuración del dispositivo. Las baterías nuevas o que hayan estado almacenadas durante un período prolongado

requieren más tiempo de carga. Con el paso del tiempo, las baterías van perdiendo su capacidad de carga y requieren tiempos de carga más prolongados. Si el rendimiento de la batería se reduce notablemente, la batería tiene que sustituirse; esto sólo deberá hacerlo un especialista..

PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

- ▶ Mantenga la pantalla y el teclado limpios.

El dispositivo se entrega con una batería que solo está parcialmente cargada.

- ▶ Cargue completamente las baterías antes de la primera puesta en funcionamiento.
- La carga inicial suele tardar unas 8-10 horas.
- ▶ Adapte los ajustes básicos a sus necesidades.

En caso de períodos cortos de desuso

- ▶ Apague la fuente de alimentación.

Si en la esquina superior izquierda aparece el símbolo de batería baja

- ▶ Recargue las baterías.
- ▶ Use únicamente el adaptador de alimentación entregado por Franke para recargar las baterías.


Tras un período prolongado de desuso (> 1 año)

- ▶ Cargue las baterías de litio durante aprox. 12 horas y compruebe que funcionan.
- ▶ Si las baterías de litio no funcionan: No use el aparato. No cambie las baterías. No cargue las baterías. Contactar con un especialista



AJUSTES BÁSICOS

Ajustes de la luz



Encender la luz

- ▶ Pulse  brevemente.
 - La luz se enciende con los últimos ajustes usados.


Modo de regulación del brillo

- ▶ Pulse .
 - El brillo cambia de manera continua.
- ▶ Cuando alcance el nivel deseado de brillo, vuelva a pulsar .

Modo de regulación del color de la luz





- ▶ Pulse .
 - El color cambia de manera continua.
- ▶ Cuando visualice el color deseado, vuelva a pulsar .

Apagar la luz

- ▶ Pulse  durante 3 segundos.
 - Los ajustes actuales del modo de iluminación quedan memorizados. La luz se apaga.

FUNCIONAMIENTO

Encender la balanza



- ▶ Asegúrese de que no haya ningún peso sobre el plato de pesaje.
- ▶ Pulse  brevemente.
 - La pantalla se ilumina. Todos los símbolos aparecen en pantalla.
 - Transcurridos 2 segundos, el valor **0** aparece en pantalla. Los símbolos  y  aparecen al mismo tiempo.
- ▶ En caso necesario, pulse  hasta ponerlo a cero.

Pesaje

- ▶ Coloque el peso en el plato de pesaje.
 - El valor del peso aparece en la pantalla cuando está estable.



Puesta a cero de la balanza

El peso del plato de pesaje es inferior al 10% de la capacidad máx.

- ▶ En modo estable, pulse .
 - El valor **0** y el símbolo  aparecen en pantalla.


Taraje

El peso del plato de pesaje es exactamente igual o superior al 10% de la capacidad máx.


- ▶ Pulse .
 - Aparece el símbolo .
- ▶ Quite el peso de la bandeja.

Cambiar de unidad

Las unidades disponibles son g y OZ.

- ▶ Para cambiar de unidad, pulse  durante 3 segundos.
 - A continuación cambiará la unidad que se muestra en pantalla.

Apagar la pantalla / balanza

- ▶ Pulse  brevemente.
 - La pantalla se apaga.

Alarmas

Mensaje en pantalla	Descripción
-OL-	Sobrecarga 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Pesaje inusual
ERR V	Batería baja: La pantalla se apagará en 2 segundos.
A	(solo en caso de mantenimiento): La pantalla se apagará en 2 segundos.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Antes de proceder con cualquier tarea de limpieza y cuidado:

- ▷ Lea la información general sobre seguridad en la limpieza en el capítulo «Información de seguridad».

- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Desconecte el cable de carga del dispositivo y compruebe el apriete de la tapa protectora.
- ▶ Para limpiar el dispositivo, utilice únicamente limpiadores comunes.

MANTENIMIENTO, REPARACIÓN, ELIMINACIÓN

- ▷ Asegúrese de que el mantenimiento de los componentes eléctricos lo realice el fabricante o el Servicio de Asistencia Técnica.
- ▷ Asegúrese de que la sustitución de los cables dañados la realice el fabricante o el Servicio de Asistencia Técnica.
- ▷ Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado por el fabricante o personal cualificado, en los siguientes casos:
 - Inmediatamente después de desembalar el aparato, en caso de duda acerca de la integridad del aparato
 - En caso de duda acerca del funcionamiento correcto del dispositivo
 - En caso de funcionamiento errático o fallo de funcionamiento
- ▷ Use exclusivamente recambios originales.
- ▶ Si contacta con el Servicio de Asistencia Técnica, proporcione la siguiente información: tipo de avería, modelo de aparato (Art), número de serie (S. N.)

Esta información aparece incluida en la placa de datos.

Embalajes

Todos los materiales de embalaje (cartón, hojas de plástico (PE) y poliestireno (PES)) están marcados y deben, dentro de lo posible, recogerse para su reciclaje y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Eliminación



El símbolo indicado en el producto o en el embalaje indica que el dispositivo no debe desecharse junto con los residuos domésticos.

TRANSPORTE

- ▶ Quite todos los cables de la balanza.
- ▶ Guarde el embalaje completo por si resultara necesario en un envío de vuelta.

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

- ▶ Consulte la dirección de contacto para su país en la última página de este documento, o bien en nuestra Web: www.franke.com

DATOS TÉCNICOS

- ▶ Consulte la placa de datos situada en la parte inferior del producto.

Modelo:	
FS LGT color negro	112.0386.578
FS LGT color champagne	112.0387.117

Parámetro	Descripción
Capacidad (máx.)	6 kg
División	2 g
Unidad	g/oz
Tiempo de respuesta	< 3 s
Tamaño de la placa con luz	297 x 250 mm
Tamaño general	433.7 x 277.7 x 12 mm
Diseño de las teclas	Tecla táctil

Fuente de alimentación

Batería incorporada (2 uds.)	3.7 V, 2x 3000 mAh recargable
Capacidad de las baterías	6000 mAh
Potencia (máx.)	3 W (brillo máx.)
Adaptador	CA 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / CE 5 V, 1 A
Puerto de carga	Micro USB
Tiempo de carga	8-10 horas

Pantalla	
Pantalla	Pantalla LCD
	Color negro, con números blancos
Tamaño de pantalla LCD	72 x 30 mm
Color de iluminación	RVA
Color del cristal	Blanco / transparente

Condiciones ambientales

Parámetro	Descripción
Rango de temperaturas	+10 °C ... + 40 °C
Humedad relativa.	0 - 90%

Para más información acerca de los datos técnicos, visite: www.franke.com

Este dispositivo es conforme a los requisitos de la CE. La declaración de conformidad CE (certificado CE) está disponible en la página Web del fabricante. El fabricante somete los productos a un proceso continuo de mejora. Por ello, puede que el texto y las ilustraciones de este manual sufran modificaciones sin previo aviso.

ACERCA DESTE MANUAL

Este manual do utilizador aplica-se a diversos modelos do aparelho. Assim, pode ser possível que algumas das funcionalidades e funções descritas não estejam disponíveis no seu modelo específico.

- ▶ Leia cuidadosamente o manual do utilizador antes de utilizar o aparelho.
- ▶ Guarde o manual do utilizador.
- ▶ Utilize o aparelho descrito neste manual do utilizador apenas de acordo com a utilização pretendida.

Símbolo	Significado
	Símbolo de aviso. Aviso contra riscos de ferimentos.
▷	Ações nas notas de segurança e de aviso para evitar ferimentos ou danos.
▶	Passo da ação. Especifica uma ação a ser feita.
■	Resultado. Resultado de um ou mais passos de ação.
✓	Pré-condição que tem de ser satisfeita antes de se efetuar a ação seguinte.

INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

- ▷ Leia as instruções de operação antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

O fabricante não pode ser responsabilizado por eventuais danos que possam ocorrer devido a instalação incorreta e utilização incorreta, inadequada ou não razoável do aparelho.

- ▷ Contacte apenas centros de assistência autorizados.

Para garantir a operação segura e eficiente deste aparelho elétrico:

- ▷ Mantenha as crianças afastadas do aparelho e do material de embalagem.
- ▷ Não deixe as crianças perto do aparelho sem vigilância.
- ▷ Não deixe as crianças brincarem com o aparelho.
- ▷ Não deixe crianças tocarem no aparelho ou nos seus comandos durante e imediatamente após a sua utilização.
- ▷ Não modifique nenhuma funcionalidade do aparelho.

As crianças de 8 anos ou mais e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com pouca experiência e conhecimentos não deverão utilizar nem limpar o aparelho, exceto se supervisionadas e instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Crianças com menos de 8 anos de idade não devem usar nem limpar o aparelho mesmo que supervisionadas. Este aparelho não é um brinquedo.

Utilização pretendida

O painel iluminado foi desenvolvido exclusivamente para pesar alimentos em uso doméstico, não profissional, em casa.

Instalação e colocação corretas

O aparelho foi desenhado para uso doméstico para preparar comida.

Os materiais de embalagem como, por exemplo, película de plástico e poliestireno podem ser perigosos para as crianças.

- ▷ Mantenha o material de embalagem afastado das crianças.
- ▷ Mantenha a área de instalação e de trabalho limpa e seca.

Utilização adequada

Uma operação segura deixa de estar garantida nos seguintes casos:

- danos visíveis na unidade da fonte de alimentação
- a unidade da fonte de alimentação não fornece eletricidade
- o compartimento da bateria está dilatado
- após armazenamento prolongado em condições húmidas.

Para evitar danificar o aparelho

- ▷ Não use líquidos inflamáveis perto do aparelho.
- ▷ Use apenas o aparelho para pesar alimentos.

- ▷ Não corte alimentos sobre o aparelho nem deixe cair objetos duros sobre o mesmo.
- ▷ Não corte nem prepare alimentos sobre o aparelho nem deixe cair objetos duros sobre a mesma. Não arraste utensílios de cozinha pelo aparelho.
- ▷ Não deslize a balança para trás e para a frente sobre a área de instalação. Isto pode danificar as células de carga.
- ▷ Opere o dispositivo apenas nas condições ambientes especificadas.
- ▷ Depois de utilizar, desligue o aparelho nos botões.

Risco de ferimentos em caso de quebra do vidro!

- ▷ Não bata no painel de vidro com objetos pontiagudos ou afiados e não bata nas arestas do vidro.

Perigos

O aparelho contém componentes elétricos.

A balança é à prova de pó e de salpicos (IP65).

Contudo, o aparelho apenas satisfaz a sua classe de segurança se forem aplicadas todas as medidas de proteção especificadas. Se não forem usadas tampas de proteção (por ex., nas tomadas) ou se os vedantes estiverem quebrados (por ex. nos pés), a proteção do dispositivo deixa de estar garantida.

- ▷ Certifique-se de que todas as peças elétricas (conectores, cabos) não entram em contacto com a água.
- ▷ Certifique-se de que não entra qualquer líquido no aparelho.

Risco de incêndio e choque elétrico!

- ▷ Certifique-se de que os valores para a tensão de rede e corrente indicados na placa de características da bateria correspondem aos da tomada.
- ▷ Utilize apenas acessórios (conectores, cabos) aprovados pelo fabricante e a fonte de alimentação fornecida.
- ▷ No caso de vedantes danificados ou tampas protetoras não utilizadas: Não utilize o dispositivo em áreas molhadas ou no lava-loiça!

Perigo de incêndio e de explosão!

- ▷ A tampa do compartimento da bateria está dilatada: Deixe de usar o dispositivo.
- ▷ Leve a balança para fora imediatamente.
- ▷ Apague baterias que estejam a queimar com areia ou um extintor ABC.
- ▷ Transportar apenas numa caixa à prova de incêndio.

- ▷ Mandar reparar a balança.

Risco de queimaduras!

- ▷ Não toque em baterias que deitam fumo ou que estejam queimadas com as mãos, pois podem ficar muito quentes e provocar queimaduras.

O dispositivo contém baterias.

- ▷ Troque as baterias do dispositivo à temperatura ambiente.
- ▷ Nunca exponha o dispositivo a uma temperatura abaixo de 0°C (32°F) ou acima de 45°C (113°F).
- ▷ Deixe apenas as baterias serem substituídas ou reparadas por um especialista.
- ▷ Não abra o dispositivo. Não tire, substitua nem repare baterias sozinho.
- ▷ Elimine as baterias estragadas ou dilatadas de acordo com os regulamentos locais.
- ▷ Não ligue o cabo de carregamento em áreas molhadas ou no lava-loiça.

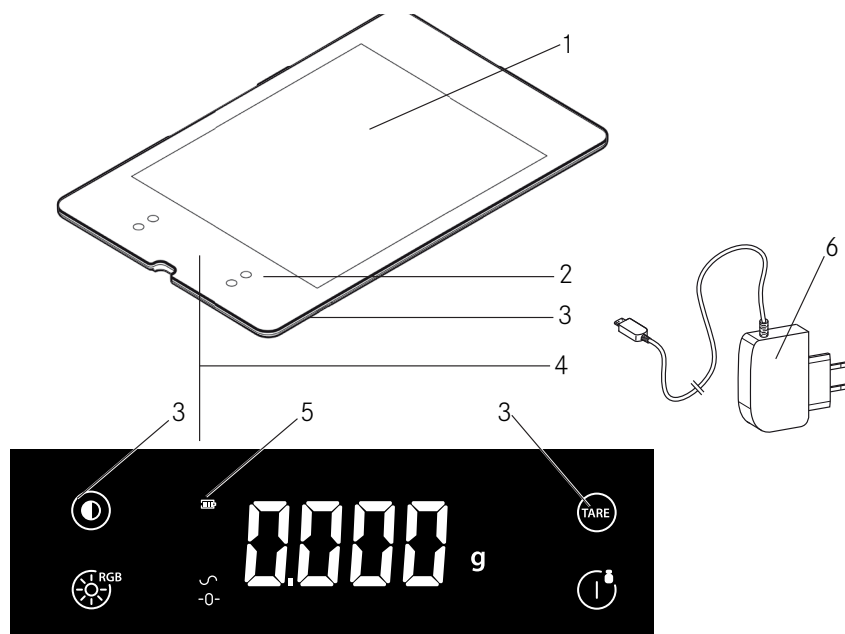
Limpeza

O aparelho contém componentes elétricos.

- ▷ Não mergulhe o dispositivo em água ou noutros líquidos.
- ▷ Não use vapor comprimido, aparelhos de limpeza a vapor ou jatos diretos de água para limpar o dispositivo.
- ▷ Não use materiais abrasivos nem raspadores de metal afiados para limpar as partes de vidro do aparelho. Poderiam arranhar a superfície e provocar a quebra do vidro.
- ▷ Nunca use produtos corrosivos, palha de aço, ácido muriático ou outros produtos que poderiam riscar ou marcar a superfície.

VISTA GERAL

FS GLT



- 1 Recipiente de pesagem (vidro)
- 2 Botões
- 3 Tomada de energia
- 4 Display
- 5 Símbolos
- 6 Fonte de alimentação

Símbolo	Significado	Explicação
	Estado da bateria	No modo de pesagem: O símbolo aparece no display. Quando se desliga o painel iluminado, o símbolo desaparece
	Zero/Tara	
	Estabilidade	
Botão	Modo de trabalho / pesagem	Modo de definição
	Ligar/Desligar a luz. Selecionar/Manter a cor da luz.	Definir a cor da luz.
	Ligar/Desligar a função de pesagem. Converter as unidades.	Regular a unidade de pesagem.
	Selecionar/Manter a luminosidade.	Definir a luminosidade/intensidade da luz.
	Zero/Tara.	

Sugestões para manusear a bateria de lítio-polímero (LiPo)

A vida útil das baterias depende largamente da carga, frequência de utilização, temperaturas e definições do dispositivo. Baterias novas ou baterias que tenham estado guardadas durante longos períodos precisam de um tempo de carregamento mais longo. Com o tempo, as baterias perdem

capacidade de carga e precisam de um tempo de carregamento mais longo. Se o desempenho da bateria diminuir de forma significativa, as baterias devem de ser substituídas apenas por um especialista. bateria diminuir de forma significativa, as baterias devem de ser substituídas apenas por um especialista.

PREPARAR PARA UTILIZAR

- ▶ Manter o display e o teclado limpos.

O dispositivo é fornecido com uma bateria que está apenas parcialmente carregada.

- ▶ Carregar as baterias completamente antes da operação inicial.

O carregamento inicial demora cerca de 8 a 10 horas.

- ▶ Adapte estes ajustes básicos às suas necessidades.

Se o painel iluminado não for utilizado durante um breve tempo

- ▶ Desligue a fonte de alimentação.

Se o símbolo de bateria fraca aparecer no canto superior esquerdo

- ▶ Recarregue as baterias.
- ▶ Utilize apenas o adaptador de energia fornecido pela Franke para recarregar as baterias.


Após um longo período de não utilização (> 1 ano)

- ▶ Carregue as baterias de lítio durante cerca de 12 horas e verifique se funcionam.
- ▶ Se as baterias de lítio não funcionarem: Não use o aparelho. Não substitua as baterias. Contacte um especialista.



AJUSTES BÁSICOS

Ajustes de luz



Acender a luz

- ▶ Prima  brevemente.
 - A luz acende-se lembrando-se das últimas definições.


Modo de gradação da luminosidade da luz

- ▶ Prima .
 - A luminosidade muda continuamente.
- ▶ Se tiver sido alcançada a luminosidade desejada, prima  novamente.

Modo de gradação de cor da luz





- ▶ Prima .
 - A cor muda continuamente.
- ▶ Se tiver sido alcançada a cor desejada, prima  novamente.

Desligar a luz

- ▶ Prima  durante 3 segundos.
 - A regulação atual do modo de luz está memorizada. A luz desliga-se.

OPERAÇÃO

Ligar a balança

- ▶ Certifique-se de que não há peso no recipiente de pesagem.
- ▶ Prima  brevemente.
 - O display acende-se. Todos os símbolos aparecem no display.
 - Passados 2 segundos, o valor **0** aparece no display. Os símbolos  e  aparecem ao mesmo tempo.
- ▶ Se for necessário, prima  para por a zeros.

Pesagem

- ▶ Por o peso no recipiente de pesagem.
 - O valor do peso aparece no display quando está estável.



Por a balança a zeros

O peso do recipiente de pesagem é inferior a 10% da capacidade máx.

- ▶ No modo estável, prima .
 - O valor **0** e o símbolo  aparecem no display.


Tara

O peso do recipiente de pesagem pesa mais de ou exatamente 10% da capacidade máx.


- ▶ Prima .
 - O símbolo  aparece.
- ▶ Tire o peso do recipiente.

Mudar as unidades

Estão disponíveis as unidades g e OZ.

- ▶ Para mudar a unidade, prima  durante 3 segundos.
 - A unidade exibida no display muda.

Desligar o display / balança

- ▶ Prima brevemente .
 - O display desliga-se.

Alarme

Mensagem no display	Descrição
-OL-	Sobrecarga 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Pesagem anormal
ERR V	Bateria baixa: O display desliga-se passados 2 segundos.
A	(apenas em caso de assistência): O display desliga-se passados 2 segundos.

LIMPEZA E CUIDADO

Antes de efetuar qualquer limpeza e cuidado:

- ▷ Leia as informações de segurança gerais sobre limpeza no capítulo "Informação sobre segurança".
- ▶ Desligue o aparelho.
- ▶ Desligue o cabo de carregamento do dispositivo e verifique se a tampa protetora está estanque.
- ▶ Limpe o dispositivo apenas com um pano húmido e detergente comercialmente disponível.

MANUTENÇÃO, REPARAÇÃO, ELIMINAÇÃO

- ▷ Certifique-se de que a manutenção nos componentes elétricos é efetuada apenas pelo fabricante ou pela assistência ao cliente.
- ▷ Certifique-se de que os cabos danificados são substituídos apenas pelo fabricante ou pela assistência ao cliente.
- ▷ Contacte um centro de assistência autorizado pelo fabricante ou pessoal qualificado nos seguintes casos:
 - Imediatamente após desembalar, no caso de dúvidas relativamente à integridade do aparelho
 - Dúvidas relativamente à operação correta do aparelho
 - Avaria ou mau funcionamento
- ▷ Utilize apenas peças sobresselentes originais.
- ▶ Quando contactar a assistência ao cliente, indique por favor as seguintes informações: tipo de avaria, modelo do aparelho (Art.), número de série (N.S)

Esta informação é dada na placa de características.

Embalagem

Todos os materiais de embalagem (cartão, película de plástico (PE) e poliestireno (EPS)) estão marcados e deverão, se possível, ser recolhidos para reciclagem e eliminados de forma amiga do ambiente.

Eliminação



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico.

TRANSPORTE

- ▶ Remova todos os cabos da balança.
- ▶ Guarde toda a embalagem para uma eventual devolução.

ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

- ▶ Consulte o endereço de contacto do seu país na última página ou no nosso website em www.franke.com

DADOS TÉCNICOS

- ▶ Consulte a placa de características colocada na parte de baixo do produto.

Modelo:

FS LGT preto 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parâmetro	Descrição
Capacidade (máx.)	6 kg
Divisão	2 g
Unidade	g/oz
Tempo de resposta	< 3 s
Tamanho da placa de luz	297 x 250 mm
Tamanho geral	433,7 x 277,7 x 12 mm
Desenho do botão	Botão tátil

Fonte de alimentação

Bateria incorporada (2 peças)	3,7 V, 2x 3000 mAh recarregável
Capacidade das baterias	6000 mAh
Energia (máx.)	3 W (mais brilhante)
Adaptador	CA 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / CC 5 V, 1 A
Porta de carregamento	Micro USB

Tempo de carregamento	8 a 10 horas
Display	Display LCD
Display	Preto, com números brancos
Tamanho do Display LCD	72 x 30 mm
Cor da iluminação	RGB
Cor do vidro	Branco / Transparente

Condições ambientais

Parâmetro	Descrição
Intervalo de temperatura	+10 °C ... + 40 °C
Humidade, rel.	0 - 90%

Mais informações sobre os dados técnicos estão disponíveis em: www.franke.com

Este aparelho tem conformidade CE. A declaração de conformidade CE (Certificação CE) está disponível no website do fabricante.

O fabricante fornece melhorias contínuas do produto. Por este motivo o texto e as figuras neste manual poderão ser alterados sem aviso prévio.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Το παρόν εγχειρίδιο χρήστη ισχύει για διαφορετικά μοντέλα της συσκευής. Επομένως, κάποια από τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες που περιγράφονται πιθανώς να μην είναι διαθέσιμα στο δικό σας μοντέλο.

- ▶ Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- ▶ Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήστη.
- ▶ Χρησιμοποιήστε τη συσκευή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη μόνο σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση.

Σύμβολο Σημασία



Σύμβολο προειδοποίησης. Προειδοποίηση για κινδύνους τραυματισμού.

▷ Ασφαλείς ενέργειες και σημειώσεις προειδοποίησης για αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς.

▶ Σχέδιο δράσης. Καθορίζει ποιες ενέργειες πρέπει να γίνουν.

■ Αποτέλεσμα. Αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων βημάτων δράσης.

✓ Προϋπόθεση που χρειάζεται να πραγματοποιείται πριν το επόμενο βήμα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ▷ Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για πιθανές ζημιές που μπορεί να προκύψουν εξαιτίας λανθασμένης εγκατάστασης και λανθασμένης, ακατάλληλης ή αλόγιστης χρήσης της συσκευής.
- ▷ Επικοινωνείτε μόνο με εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης.

Για να διασφαλίσετε ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της παρούσας ηλεκτρικής συσκευής:

- ▷ Απομακρύνετε τα παιδιά από τη συσκευή και τα υλικά συσκευασίας.
- ▷ Μην αφήνετε παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- ▷ Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- ▷ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να αγγίζουν τη συσκευή ή τα πλήκτρα λειτουργίας της κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση της.
- ▷ Μην τροποποιείτε οποιαδήποτε χαρακτηριστικά της συσκευής.

Παιδιά 8 ετών και άνω, καθώς και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με περιορισμένη εμπειρία ή γνώσεις, δεν μπορούν να χρησιμοποιούν ή να καθαρίζουν τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται και καθοδηγούνται από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Παιδιά κάτω των 8 ετών δεν μπορούν να χρησιμοποιούν ή να καθαρίζουν τη συσκευή ακόμα κι αν επιβλέπονται. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.

Προοριζόμενη χρήση

Το lightboard σχεδιάστηκε ως ζυγαριά τροφίμων αποκλειστικά για μη επαγγελματική, οικιακή χρήση σε ένα νοικοκυριό.

Ενδεδειγμένη εγκατάσταση και τοποθέτηση

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι για την προετοιμασία φαγητού.

Υλικά συσκευασίας, π.χ. πλαστική μεμβράνη και πολυστυρένιο, μπορεί να είναι επικίνδυνα για παιδιά.

- ▷ Απομακρύνετε τα παιδιά από τα υλικά συσκευασίας.
- ▷ Διατηρείτε τη συσκευή και την περιοχή εργασίας καθαρή και στεγνή.

Ενδεδειγμένη χρήση

Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι εγγυημένη στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- ορατή ζημιά στη μονάδα παροχής ρεύματος
- η μονάδα παροχής ρεύματος δεν παρέχει ρεύμα
- η θήκη της μπαταρίας έχει παραμορφωθεί
- μετά από παρατεταμένη αποθήκευση σε συνθήκες υγρασίας.

Αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή

- ▷ Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά κοντά στη συσκευή.
- ▷ Χρησιμοποιήστε τη συσκευή ως ζυγαριά τροφίμων μόνο.
- ▷ Μην τοποθετείτε ζεστά σκεύη στο πλαίσιο.
- ▷ Μην κόβετε τρόφιμα στη συσκευή και μην ρίχνετε βαριά αντικείμενα πάνω της. Μην σύρετε μαγειρικά σκεύη πάνω στη συσκευή.
- ▷ Μην σύρετε τη ζυγαριά μπρος πίσω στο σημείο εγκατάστασης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα δυναμόμετρα.
- ▷ Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο στις ενδεδειγμένες συνθήκες περιβάλλοντος.
- ▷ Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τα πλήκτρα λειτουργίας.

Κίνδυνος τραυματισμού από σπάσιμο του κρυστάλλου!

- ▷ Μην τρυπάτε ή χτυπάτε την επιφάνεια του κρυστάλλου με αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα και μην σπάτε τις γωνίες του κρυστάλλου.

Κίνδυνοι

- Η συσκευή περιλαμβάνει ηλεκτρικά εξαρτήματα. Η ζυγαριά είναι ανθεκτική στη σκόνη και τις χαρακιές (IP65). Ωστόσο, η συσκευή πληροί αυτή τη βαθμίδα ασφαλείας, όταν εφαρμόζονται όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα προστασίας. Αν δεν χρησιμοποιούνται καπάκια προστασίας (π.χ. στις υποδοχές) ή αν έχει σπάσει η σφραγίδα ασφαλείας (π.χ. στα άκρα), η προστασία της συσκευής δεν είναι εγγυημένη.
- ▷ Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά μέρη (βύσματα, καλώδια) δεν έρχονται σε επαφή με νερό.
 - ▷ Βεβαιωθείτε ότι δεν εισάγεται νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας!

- ▷ Βεβαιωθείτε ότι οι τιμές της τάσης ηλεκτρικού δικτύου και ρεύματος που ενδείκνυνται στην ετικέτα της συσκευής αντιστοιχούν με εκείνες της πρίζας.

- ▷ Χρησιμοποιήστε μόνο αξεσουάρ (βύσματα, καλώδια) εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και τη μονάδα παροχής ισχύος που παρέχεται.
- ▷ Σε περίπτωση σπασμένης σφραγίδας ασφαλείας ή αχρησιμοποίητων καπακιών προστασίας: Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε βρεγμένα σημεία ή στο νεροχύτη!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!

- ▷ Αν είναι παραμορφωμένο το καπάκι της θήκης της μπαταρίας: Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- ▷ Μεταφέρετε τη ζυγαριά σε εξωτερικό χώρο άμεσα.
- ▷ Κατασβήστε τις φλεγόμενες μπαταρίες με άμμο ή με πυροσβεστήρα ABC.
- ▷ Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο σε πυρασφαλή θήκη.
- ▷ Στείλτε τη ζυγαριά για επισκευή.

Κίνδυνος εγκαύματος!

- ▷ Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια μπαταρίες που βγάζουν καπνό ή φλόγες, καθώς μπορεί να καίνε πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα.

Η συσκευή περιέχει μπαταρίες.

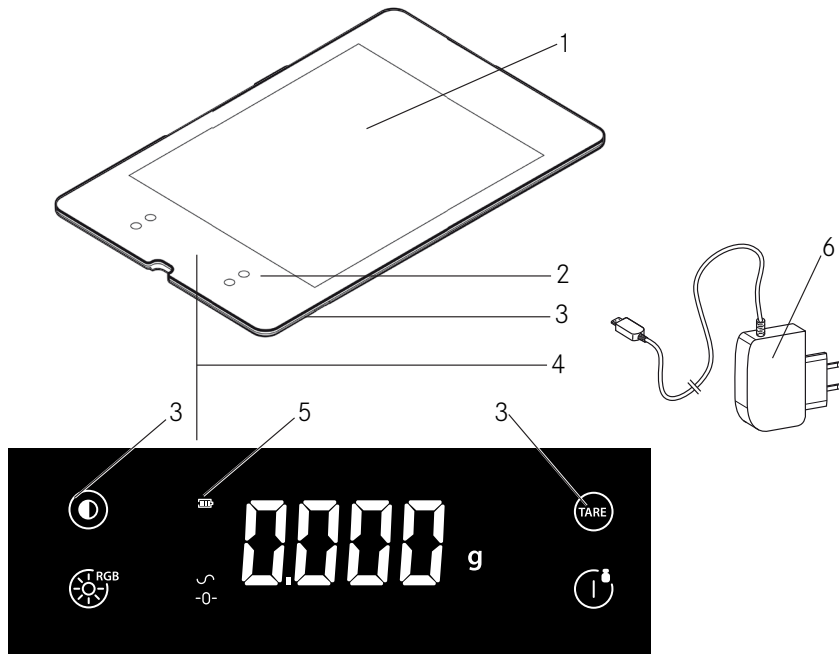
- ▷ Φορτίστε τις μπαταρίες της συσκευής σε θερμοκρασία δωματίου.
- ▷ Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασία κάτω από 0°C (32°F) ή πάνω από 45°C (113°F).
- ▷ Μην επιτρέπετε την αλλαγή ή την επισκευή των μπαταριών από μη ειδικό.
- ▷ Μην ανοίγετε τη συσκευή. Μην αφαιρείτε, αλλάζετε ή επισκευάζετε τις μπαταρίες μόνοι σας.
- ▷ Απορρίψτε τυχόν ελαττωματικές ή παραμορφωμένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▷ Μην εισάγετε το καλώδιο φόρτισης σε βρεγμένα σημεία ή στο νεροχύτη.

Καθαρισμός

- Η συσκευή περιλαμβάνει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- ▷ Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
 - ▷ Μην χρησιμοποιείτε ατμό υπό πίεση, ατμοσυστήματα ή πλυστικά μηχανήματα υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε τη συσκευή.
 - ▷ Μην χρησιμοποιείτε τραχιά λειαντικά μέσα ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τα γυάλινα μέρη της συσκευής. Θα μπορούσαν να γδάρουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν τη θραύση του τζαμιού. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια για τρίψιμο, άχυρο σιδήρου, υδροχλωρικό οξύ ή άλλα προϊόντα που θα μπορούσαν να γδάρουν ή να σημαδέψουν την επιφάνεια.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

FS GLT



- 1 Δοσίμετρο κατά βάρος (κρύστ.)
- 2 Πλήκτρα
- 3 Πρίζα παροχής ρεύματος
- 4 Οθόνη
- 5 Σύμβολα
- 6 Παροχή ισχύος

Σύμβολο	Σημασία	Επεξήγηση
	Κατάσταση μπαταρίας	Σε λειτουργία δοσίμετρου: Το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν απενεργοποιείται το lightboard, το σύμβολο εξαφανίζεται
	Μηδέν/ Απόβαρο	
	Σταθερότητα	
Πλήκτρο	Λειτουργία εργασίας/δοσίμετρου	Ρυθμίσεις
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού. Επιλογή/παρατεταμένη πίεση για το χρώμα φωτισμού.	Ρύθμιση χρώματος φωτισμού.
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας δοσίμετρου. Μετατροπή μονάδας.	Ρύθμιση μονάδας μέτρησης.
	Επιλογή/παρατεταμένη πίεση για τη φωτεινότητα του φωτισμού.	Ρύθμιση φωτεινότητας/έντασης.
	Μηδέν/Απόβαρο.	



Κατάσταση
μπαταρίας

Σε λειτουργία δοσίμετρου: Το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη.
Όταν απενεργοποιείται το lightboard, το σύμβολο εξαφανίζεται



Μηδέν/
Απόβαρο



Σταθερότητα

Πλήκτρο

Λειτουργία εργασίας/δοσίμετρου

Ρυθμίσεις



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού.
Επιλογή/παρατεταμένη πίεση για το χρώμα φωτισμού.

Ρύθμιση χρώματος φωτισμού.



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας δοσίμετρου.
Μετατροπή μονάδας.

Ρύθμιση μονάδας μέτρησης.



Επιλογή/παρατεταμένη πίεση για τη φωτεινότητα του φωτισμού.

Ρύθμιση φωτεινότητας/έντασης.



Μηδέν/Απόβαρο.

Συμβουλές για το χειρισμό της μπαταρίας λιθίου-πολυμερούς (LiPo)

Ο χρόνος λειτουργίας των μπαταριών εξαρτάται κατά μεγάλο βαθμό στο φορτίο, συχνότητα χρήσης, θερμοκρασίες και ρυθμίσεις της συσκευής.

Νέες μπαταρίες ή μπαταρίες που έχουν αποθηκευτεί για μεγάλες χρονικές περιόδους

χρειάζονται περισσότερο χρόνο φόρτισης. Μετά από καιρό, οι μπαταρίες χάνουν τη χωρητικότητα φόρτισής τους και χρειάζονται περισσότερο χρόνο φόρτισης. Αν η απόδοση της μπαταρίας μειωθεί σημαντικά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από έναν ειδικό μόνο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

- ▷ Διατηρήστε την οθόνη και τα πλήκτρα καθαρά.
- Η συσκευή παρέχεται με μία μπαταρία, η οποία είναι φορτισμένη κατά το ήμισυ.
- ▶ Φορτίστε τις μπαταρίες πλήρως πριν την πρώτη λειτουργία.
- Η αρχική φόρτιση διαρκεί περίπου 8-10 ώρες.
- ▶ Προσαρμόστε τις βασικές ρυθμίσεις στις ανάγκες σας.

Αν το lightboard δεν χρησιμοποιηθεί για λίγο καιρό

- ▶ Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.

Αν εμφανίζεται το σύμβολο χαμηλής μπαταρίας στην άνω αριστερή γωνία

- ▶ Επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο τον προσαρμογέα ισχύος που παρέχεται από τη Franke για επαναφόρτιση των μπαταριών.


Μετά από παρατεταμένη χρονική διάρκεια μη χρήσης (> 1 έτος)

- ▶ Φορτίστε τις μπαταρίες λιθίου για περίπου 12 ώρες και ελέγξτε αν λειτουργούν.
- ▶ Αν οι μπαταρίες λιθίου δεν λειτουργούν: Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Μην αλλάξετε τις μπαταρίες. Μην φορτίσετε τις μπαταρίες. Επικοινωνήστε με έναν ειδικό



ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Ρυθμίσεις φωτισμού



Ενεργοποίηση φωτισμού

- ▶ Πιέστε μία φορά το .
 - Ο φωτισμός ενεργοποιείται σύμφωνα με τις τελευταίες ρυθμίσεις.


Λειτουργία διαβάθμισης φωτεινότητας

- ▶ Πιέστε το .
 - Η φωτεινότητα αλλάζει συνεχώς.
- ▶ Αν επιτευχθεί η επιθυμητή φωτεινότητα, πιέστε ξανά το .

Λειτουργία διαβάθμισης χρώματος φωτισμού





- ▶ Πιέστε το .
 - Το χρώμα αλλάζει συνεχώς.
- ▶ Αν επιτευχθεί το επιθυμητό χρώμα, πιέστε ξανά το .

Απενεργοποίηση του φωτισμού

- ▶ Πιέστε το  για 3 δευτερόλεπτα.
 - Αποθηκεύεται η τρέχουσα ρύθμιση της λειτουργίας φωτισμού. Απενεργοποιείται ο φωτισμός.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση της ζυγαριάς



- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος πάνω στο δοσίμετρο.
- ▶ Πιέστε μία φορά το .
 - Ανάβει η οθόνη. Όλα τα σύμβολα εμφανίζονται στην οθόνη.
 - Μετά από 2 δευτερόλεπτα, η τιμή **0** εμφανίζεται στην οθόνη. Εμφανίζονται τα σύμβολα  και  ταυτόχρονα.
- ▶ Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το  στο μηδέν.

Δοσίμετρο

- ▶ Τοποθετήστε το βάρος πάνω στο δοσίμετρο.
 - Η τιμή βάρους εμφανίζεται στην οθόνη όταν είναι σταθερή.



Μηδενισμός του δοσίμετρου

Το βάρος πάνω στο δοσίμετρο ζυγίζει λιγότερο από το 10% του μέγιστου φορτίου.

- ▶ Σε σταθερή λειτουργία, πιέστε το .
 - Εμφανίζονται στην οθόνη το **0** και το σύμβολο .


Απόβαρο

Το βάρος πάνω στο δοσίμετρο ζυγίζει περισσότερο από το 10% του μέγιστου φορτίου.


- ▶ Πιέστε το .
 - Το σύμβολο  εμφανίζεται στην οθόνη.
- ▶ Αφαιρέστε το βάρος από το δοσίμετρο.

Αλλαγή μονάδας μέτρησης

Οι μονάδες μέτρησης που είναι διαθέσιμες είναι τα γραμμάρια και οι ουγκιές.

- ▶ Για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης, πιέστε το  για 3 δευτερόλεπτα.
 - Η μονάδα μέτρησης στην οθόνη αλλάζει.

Απενεργοποίηση της οθόνης/ζυγαριάς

- ▶ Πιέστε μία φορά το .
 - Η οθόνη απενεργοποιείται.

Ειδοποίηση

Μήνυμα οθόνης	Περιγραφή
-OL-	Υπερφόρτωση 9d (≥10d)
ΣΦΑΛ. A	Ασυνήθιστη μέτρηση
ΣΦΑΛ. V	Χαμηλή μπαταρία: Η οθόνη σβήνει μετά από 2 δευτερόλεπτα.
A	(μόνο για τις ανάγκες του σέρβις): Η οθόνη σβήνει μετά από 2 δευτερόλεπτα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Πριν πραγματοποιήσετε καθαρισμό και συντήρηση:

- ▷ Διαβάστε τις γενικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με τον καθαρισμό στην ενότητα «Πληροφορίες ασφάλειας».
- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή και ελέγξτε τη στεγανότητα του καπακιού προστασίας.
- ▶ Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα νωπό πανί και εμπορικά διαθέσιμο απορρυπαντικό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ, ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- ▷ Βεβαιωθείτε ότι η συντήρηση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή την εξυπηρέτηση πελατών.
- ▷ Βεβαιωθείτε ότι τα φθαρμένα καλώδια αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή την εξυπηρέτηση πελατών.
- ▷ Επικοινωνήστε με ένα εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή κέντρο εξυπηρέτησης ή εξουσιοδοτημένο προσωπικό στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, στην περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την ακεραιότητα της συσκευής
 - Αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή λειτουργία της συσκευής
 - Δυσλειτουργία ή κακή λειτουργία
- ▷ Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
- ▶ Όταν επικοινωνείτε με την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών, παρακαλούμε να παρέχετε τις ακόλουθες πληροφορίες: είδος σφάλματος, μοντέλο συσκευής (Art.), σειριακό αριθμό (S.N.)

Αυτές οι πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα αναγνώρισης.

Συσκευασία

Όλα τα υλικά συσκευασίας (χαρτόνια, πλαστική μεμβράνη [PE] και πολυστυρένιο [EPS]) έχουν σήμανση και πρέπει, αν είναι δυνατό, να συλλεχθούν για ανακύκλωση και να απορριφθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Απόρριψη



Το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απόβλητα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- ▶ Αφαιρέστε όλα τα καλώδια από τη ζυγαριά.
- ▶ Διατηρήστε όλα τα υλικά συσκευασίας στην περίπτωση επιστροφής του προϊόντος.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

- ▶ Ανατρέξτε στη διεύθυνση επικοινωνίας για τη χώρα σας στην τελευταία σελίδα ή στην ιστοσελίδα: www.franke.com

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης σήματος που βρίσκεται στην κάτω πλευρά του προϊόντος.

Μοντέλο:

FS LGT μαύρο 112.0386.578

FS LGT σαμπανιζέ 112.0387.117

Παράμετρος	Περιγραφή
Φορτίο (μέγ.)	6 κιλά
Υποδιαίρεση	2 γρ.
Μονάδα	γρ./ουγκιά
Χρόνος απόκρισης	< 3 δευτερόλεπτα
Μέγεθος πλάκας φωτισμού	297 x 250 mm
Συνολικό μέγεθος	433,7 x 277,7 x 12 mm
Σχεδιασμός πλήκτρου	Πλήκτρο αφής
Παροχή ισχύος	
Ενσωματωμένες μπαταρίες (2 τμχ.)	3,7 V - 2x 3000 mAh επαναφορτιζόμενες
Χωρητικότητα μπαταριών	6000 mAh
Ισχύς (μέγ.)	3 W (μέγιστη φωτεινότητα)

Προσαρμογέας AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A

Θύρα φόρτισης Micro USB

Χρόνος φόρτισης 8-10 ώρες

Οθόνη Οθόνη LCD

Οθόνη Μαύρη, με λευκά ψηφία

Μέγεθος οθόνης LCD 72 x 30 mm

Χρώμα φωτισμού Κόκκινο/πράσινο/μπλε

Χρώμα κρυστάλλου Λευκό/διαφανές

Συνθήκες περιβάλλοντος

Παράμετρος	Περιγραφή
Εύρος θερμοκρασίας	+10 °C ... + 40 °C
Σχετική υγρασία	0 - 90%

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα διατίθενται στην ιστοσελίδα: www.franke.com


Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τη σήμανση CE. Η δήλωση συμμόρφωσης με τη σήμανση CE (πιστοποίηση CE) είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή.

Ο κατασκευαστής συνεχώς παρέχει αναβαθμίσεις του προϊόντος. Για το λόγο αυτό, το κείμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση.

OM DENNE VEJLEDNING

Denne brugervejledning gælder for flere produktmodeller. Det er derfor muligt, at nogle af de beskrevne funktioner ikke er gældende for din specifikke model.

- ▶ Læs brugervejledningen grundigt, før du bruger enheden.
- ▶ Gem brugervejledningen.
- ▶ Brug udelukkende enheden, som er beskrevet i denne brugervejledning, til den tilsigtede anvendelse.

Symbol	Betydning
	Advarselssymbol. Advarsel om risiko for personskade.
▷	Handlinger i sikkerheds- og advarselbemærkninger for at undgå personskade eller produktskade.
▶	Handlingstrin. Angiver en handling, der skal udføres.
■	Resultat. Resultat af et eller flere handlingstrin.
✓	Forudsætning, der skal opfyldes, før følgende handling kan udføres.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

▷ Når man bruger kogepladen for første gang. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der kan opstå som følge af forkert montering og forkert, ukorrekt eller urimelig anvendelse af enheden.

▷ Kontakt kun autoriserede servicecentre.

Sådan sikres sikker og effektiv drift af denne elektriske enhed:

- ▷ Hold børn væk fra enheden og emballeringsmaterialet.
 - ▷ Efterlad aldrig børn uden opsyn i nærheden af enheden.
 - ▷ Lad ikke børn lege med enheden.
 - ▷ Børn må ikke røre ved enheden eller dens kontrolfunktioner under brugen eller umiddelbart herefter.
 - ▷ Enhedens funktioner må ikke ændres.
- Børn på 8 år eller ældre og personer med begrænsede fysiske, motoriske eller mentale evner eller med begrænset erfaring eller kendskab må ikke bruge eller rengøre enheden, undtagen hvis de superviseres og instrueres af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn under 8 år må ikke bruge eller rengøre enheden, selvom de bliver superviseret. Denne enhed er ikke et legetøj.

Tilsigtet anvendelse

Vægten er udviklet til at veje mad udelukkende til ikke-professionel hjemmebrug.

Korrekt installation og placering

Apparatet er udviklet til brug i hjemmet til madlavning.

Emballagemateriale, f.eks. plastikfilm og polystyren, kan være farligt for børn.

- ▷ Hold emballagemateriale væk for børn.
- ▷ Hold installations- og arbejdsområdet rent og tørt.

Korrekt anvendelse

Sikker betjening kan ikke garanteres i følgende tilfælde:

- synlig skade på strømforsyningen
- strømforsyningen forsyner ingen elektricitet
- batterirummet buler ud
- efter lang tid opbevaring i fugtige omgivelser.

Undgå at beskadige apparatet

- ▷ Brug ikke brændbare væsker i nærheden af apparatet.
- ▷ Brug kun enheden til vejning af mad.
- ▷ Sæt ikke varmt kogegrej på rammen.
- ▷ Man må ikke skære mad på enheden eller tabe hårde genstande ned på den. Træk ikke kogegrej hen over apparatet.

- ▷ Glid ikke vægten frem og tilbage over installationsområdet. Det kan beskadige vejecellerne.
- ▷ Betjen kun enheden i de angivne omgivelser.
- ▷ Sluk for apparatet vha. tasterne efter brug.

Risiko for personskade fra brudt glas!

- ▷ Spid eller slå ikke på glasset med spidse eller skarpe genstande, og bank ikke på glaskanten.

Farer

Enheden indeholder elektriske komponenter. Vægten er støv- og skæresikker (IP65). Apparatet overholder dog kun denne sikkerhedsklasse, hvis alle angivne beskyttelsesforanstaltninger overholdes. Hvis ikke beskyttelseshætter anvendes (f.eks. i stik) eller forseglingen er ødelagt (f.eks. på fødderne), garanteres enhedens beskyttelse ikke længere.

- ▷ Sørg for, at de elektriske dele (stik, kabler) ikke kommer i kontakt med vand.
- ▷ Sørg for, at der ikke kommer væske ind i enheden.

Brandfare og risiko for elektrisk stød!

- ▷ Sørg for, at værdierne for netspændingen og strømmen, som er angivet på batteriets navneplade, stemmer overens med stikkets.
- ▷ Brug kun tilbehør (stik, kabler), som er godkendt af producenten, og som passer til den leverede strømforsyning.
- ▷ Hvis forseglingerne beskadiges eller der ikke anvendes beskyttelseshætter: Anvend ikke enheden i våde områder eller i vasken!

Brand- og eksplosionsfare!

- ▷ Hvis låget til batterirummet buler ud: Stop med at bruge enheden.
- ▷ Tag straks vægten med udenfor.
- ▷ Sluk de brændende batterier med sand eller en ABC-ildslukker.
- ▷ Må kun transporteres i tilfælde af brandbekæmpelse.
- ▷ Få vægten repareret.

Risiko for forbrændinger!

- ▷ Rør ikke ved batterier, der ryger eller brænder, med de bare hænder, da de kan være meget varme og forårsage forbrændinger.

Enheden indeholder batterier.

- ▷ Oplad batterierne ved stuetemperatur.
- ▷ Udsæt aldrig enheden for temperaturer under 0 °C eller over 45 °C.
- ▷ Batterier må kun udskiftes eller repareres af en specialist.
- ▷ Enheden må ikke åbnes. Batterierne må ikke fjernes, udskiftes eller repareres af dig.
- ▷ Kassér fejlbehæftede eller opsvulmede batterier iht. lokale bestemmelser.
- ▷ Sæt ikke ladekablet til enheden i våde områder eller i vasken.

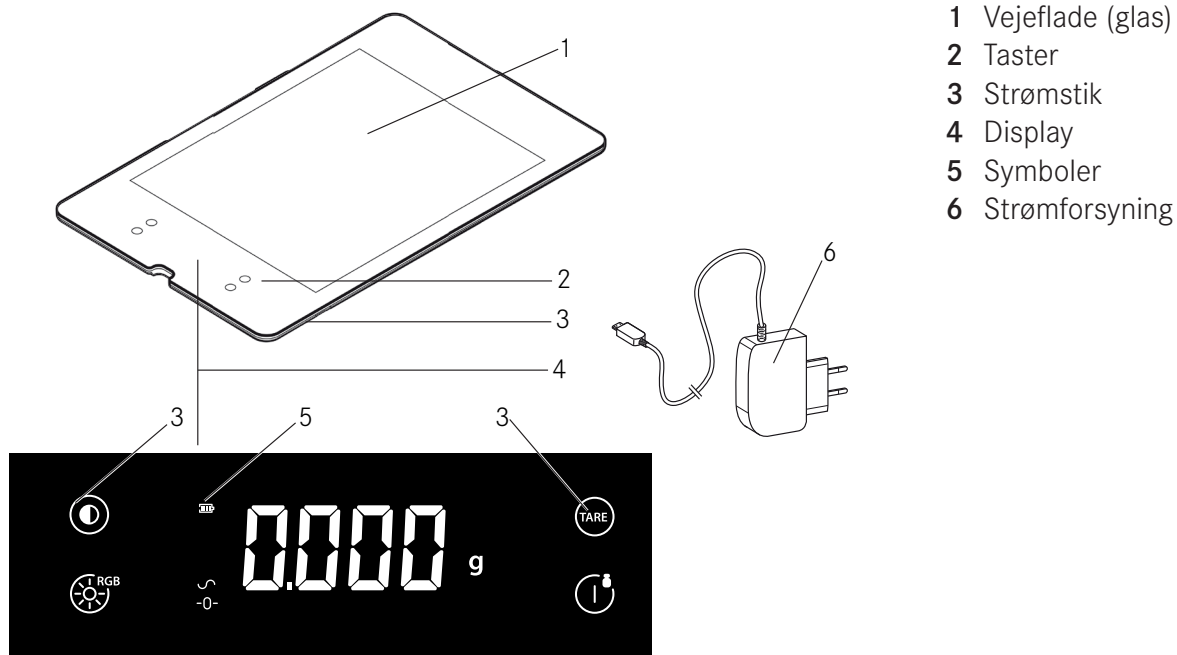
Rengøring

Enheden indeholder elektriske komponenter.

- ▷ Enheden må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▷ Anvend ikke damp under tryk, damprengøring eller direkte vandstråler til at rengøre enheden.
- ▷ Brug ikke grove slibemidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre apparatets glasdele. De kan ridse overfladen og få glasset til at briste.
- ▷ Brug aldrig skuresvampe, ståluld, saltsyre eller andre produkter, der kan ridse eller markere overfladen.

OVERSIGT

FS GLT



- 1 Vejeflade (glas)
- 2 Taster
- 3 Strømskik
- 4 Display
- 5 Symboler
- 6 Strømforsyning

Symbol	Betydning	Forklaring
	Batteristatus	I vejetilstand: Symbolet vises på displayet. Når vægten er slukket, forsvinder symbolet
	Nul/ egenvægt	
	Stabilitet	

Tast	Drifts-/vejetilstand	Indstillingstilstand
	Tænd/sluk for lys. Vælg/hold lysfarve.	Indstil lysfarve.
	Tænd/sluk for vejefunktionen. Konverter enheder.	Indstil vægtenhed.
	Vælg/hold lysstyrke.	Indstil lysstyrke/intensitet.
	Nul/egenvægt.	

Tips til håndtering af lithium-polymer-batteri (LiPo)

Batteriernes serviceliv afhænger stort set af belastning, brugshyppighed, temperaturer og enhedens indstillinger.

Nye batterier eller batterier, der er blevet lagret i lang tid, kræver længere opladning. Over tid mister batterierne ladekapacitet og kræver længere opladning. Hvis batteriydelsen reduceres betydeligt, skal batterierne udskiftes af en specialist.

KLARGØRING TIL BRUG

- ▶ Hold displayet og tastaturet rent.

Enheden er forsynet med et batteri, der kun er delvis opladet.

- ▶ Oplad batterierne helt, før brug.

Den første opladning tager ca. 8-10 timer.

- ▶ Tilpas de grundlæggende indstillinger efter dit behov.

Hvis vægten ikke anvendes i kort tid

- ▶ Sluk for strømforsyningen.

Hvis symbolet for lavt batteri vises øverst til venstre

- ▶ Genoplad batterierne.
- ▶ Anvend kun den strømadapter, der er leveret af Franke, til at oplade batterierne med.


Efter en længere periode uden anvendelse (> 1 år)

- ▶ Oplad lithiumbatterierne i ca. 12 timer, og undersøg om de virker.
- ▶ Hvis ikke batterierne virker: Anvend ikke enheden. Udskift ikke batterierne. Oplad ikke batterierne. Kontakt en specialist.



GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

Lysindstillinger



Tænd for lyset

- ▶ Tryk på  kortvarigt.
 - Lyset tænder og husker de sidste indstillinger.


Tilstand til lysgraduering

- ▶ Tryk på .
 - Lysstyrken ændres kontinuerligt.
- ▶ Hvis den ønskede lysstyrke opnås, tryk igen på .

Tilstand for ændring af lysfarve





- ▶ Tryk på .
 - Farven ændres kontinuerligt.
- ▶ Hvis den ønskede farve opnås, tryk igen på .

Sluk for lyset

- ▶ Tryk på  i 3 sekunder.
 - Lystilstandens aktuelle indstilling bliver gemt. Lyset slukker.

BETJENING

Tænd for vægten



- ▶ Sørg for, at der ikke er nogen vægt på vægtfladen.
- ▶ Tryk på  kortvarigt.
 - Displayet lyser. Alle symboler vises på displayet.
 - Efter 2 sekunder vises værdien **0** på displayet. Symbolerne  og  vises på samme tid.
- ▶ Tryk om nødvendigt på  for at nulstille.

Vejning

- ▶ Anbring vægt på vægtfladen.
 - Vejeværdien vises på displayet, når den er stabil.

Nulstilling af vægten

Vægten på vægtfladen vejer mindre end 10 % af den maksimale kapacitet.

- ▶ Tryk på  i stabil tilstand.
 - Værdien **0** og symbolet  vises på displayet.


Egenvægt

Vægten på vægtfladen vejer mere end 10 % af den maksimale kapacitet.

- ▶ Tryk på .
 - Symbolet  vises.
- ▶ Fjern vægten fra fladen.

Skift enheder

Man kan vælge mellem enhederne g og OZ.

- ▶ Enheden ændres ved at trykke på  i 3 sekunder.
 - Den viste enhed i displayet skifter.

Sluk for displayet/vægten

- ▶ Tryk kort på .
 - Displayet slukker.

Alarmtilstand

Displaybesked	Beskrivelse
-OL-	Overbelastet 9d (≥10d)
ERR A	Usædvanlig vejning
ERR V	Lavt batteri: Displayet slukker efter 2 sekunder.
A	(kun ved servicebehov): Displayet slukker efter 2 sekunder.

RENGØRING OG PLEJE

Før der udføres rengøring og pleje:

- ▷ Læs de generelle sikkerhedsoplysninger om rengøring i kapitlet „Sikkerhedsoplysninger“.
- ▶ Sluk for apparatet.
- ▶ Fjern ladekablet fra enheden, og undersøg beskyttelseshættens forsegling.
- ▶ Rengør kun enheden med en fugtet klud og almindeligt rengøringsmiddel.

VEDLIGEHOLDELSE, REPARATION, BORTSKAFFELSE

- ▷ Sørg for, at vedligeholdelse af elektriske komponenter kun udføres af producenten eller kundeservice.
 - ▷ Sørg for, beskadigede kabler kun udskiftes af producenten eller kundeservice.
 - ▷ Kontakt et servicecenter, der er godkendt af producenten, eller kvalificeret personale i følgende tilfælde:
 - Straks efter udpakning, hvis der er tvivl om enhedens integritet
 - Hvis der er tvivl, om enheden fungerer korrekt
 - Fejl eller dårlig drift
 - ▷ Brug udelukkende originale reservedele.
 - ▶ Når du kontakter kundeservice, skal du have følgende oplysninger klar: fejltype, apparatmodel (Art.), serienummer (S.N.)
- Disse oplysninger findes på datapladen.

Emballage

Alle emballagematerialer (pap, plastikfilm (PE) og polystyren (EPS)) er markeret og bør, hvis det er muligt, indsamles og kasseres på en miljømæssig korrekt måde.

Bortskaffelse



Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at enheden ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet.

TRANSPORT

- ▶ Fjern alle kabler fra vægten.
- ▶ Behold alt emballagen til eventuel returnering.

KUNDESERVICE

- ▶ Der henvises til dit lands kontaktadresse på bagsiden eller på vores websted: www.franke.com

TEKNISKE DATA

- ▶ Der henvises til datapladen i bunden af produktet.

Model:

FS LGT sort 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parameter	Beskrivelse
Kapacitet (maks.)	6 kg
Deling	2 g
Enhed	g/oz
Responstid	< 3 s
Vægtens størrelse	297 x 250 mm
Generel størrelse	433,7 x 277,7 x 12 mm
Tastdesign	Touchtaster

Strømforsyning

Indbygget batteri (2 stk.)	3,7 V, 2x 3000 mAh genopladelig
Batterikapacitet	6000 mAh
Effekt (maks.)	3 W (lysest)
Adapter	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A/DC 5 V, 1 A
Ladeport	Mikro-USB
Ladetid	8-10 timer

Display	LCD-display
Display	Sort, med hvide tal
LCD-displaystørrelse	72 x 30 mm
Lysfarve	RGB
Glasfarve	Hvid/transparent

Omgivelser

Parameter	Beskrivelse
Temperaturområde	+10 °C ... + 40 °C
Fugtighed, rel.	0 - 90 %


Der fås yderligere oplysninger vedrørende tekniske data på: www.franke.com

Apparatet er CE-kompatibelt. CE-overensstemmelseserklæringen (CE-certificering) er tilgængelig på producentens websted. Producenten leverer løbende produktforbedringer. Derfor kan teksten og tegningerne i denne vejledning ændres uden varsel.

OM DENNE HÅNDBOKEN

Denne brukerhåndboken gjelder for flere modeller av enheten. Dermed kan det være mulig at noen av de beskrevne egenskapene og funksjonene ikke er tilgjengelig på din spesifikke modell.

- ▶ Les nøye brukerhåndboken før du bruker enheten.
- ▶ Ta vare på brukerhåndboken.
- ▶ Bruk bare enheten som er beskrevet i denne brukerhåndboken i henhold til tiltenkt bruk.

Symbol	Betydning
	Varselsymbol. Advarsel mot risiko for personskade.
▷	Sikkerhetstiltak og varselnotat for å unngå personskade eller skade.
▶	Tiltak. Spesifiserer et tiltak eller en handling som skal gjøres.
■	Resultat. Resultat av ett eller flere handlingstrinn.
✓	Forutsetning som må være oppfylt før du utfører følgende tiltak eller handling.

SIKKERHETSINFORMASJON

- ▷ Les brukerinstruksjonene før du bruker apparatet for første gang.

Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for eventuelle skader som kan oppstå på grunn av feil installasjon, og feilaktig, uriktig eller urimelig bruk av enheten.

- ▷ Ta bare kontakt med autorisert servicesenter.

For å sikre sikker og effektiv bruk av denne elektriske enheten:

- ▷ Hold barn unna enheten og emballasjematerialet.
- ▷ Ikke la barn være nær enheten uten tilsyn.
- ▷ Ikke la barn leke med enheten.
- ▷ Ikke la barn berøre enheten eller dens kontroller under og umiddelbart etter bruk.
- ▷ Ikke endre noen funksjoner på enheten.

Barn på 8 år eller eldre og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med begrenset erfaring eller kunnskaper, kan ikke bruke eller rengjøre enheten, unntatt hvis de er under tilsyn og instrueres av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn under 8 år kan ikke bruke eller rengjøre enheten, selv under tilsyn. Denne enheten er ikke en leke.

Tiltenkt bruk

Lysbrettet er utviklet til å veie mat ved privat hjemmebruk i husholdningen.

Riktig installasjon og plassering

Apparatet er utformet til matlaging i hjemmet. Emballasjemateriale, f.eks. plastfolie og polystyren kan være farlig for barn.

- ▷ Hold emballasjen unna barn.
- ▷ Hold installasjonen og arbeidsområdet rent og tørt.

Riktig bruk

Sikker bruk er ikke lenger garantert i følgende tilfeller:

- synlig skade til strømforsyningsenheten
- strømforsyningsenheten gir ingen strøm
- batterirommet buler ut
- etter langvarig lagring ved fuktige forhold.

For å unngå å skade apparatet

- ▷ Ikke bruk brennbare væsker i nærheten av apparatet.
- ▷ Bruk bare enheten til å veie matvarer.
- ▷ Ikke sett varme kokekar på rammen.
- ▷ Ikke skjær mat på apparatet, eller la harde gjenstander falle ned på den. Ikke dra kokekar over apparatet.
- ▷ Ikke skyv vekten frem og tilbake over installasjonsområdet. Dette kan føre til skade til veicellene.
- ▷ Bruk bare enheten i de spesifiserte omgivelsesbetingelser.
- ▷ Etter bruk, slå av apparatet med dets taster.

Risiko for personskade fra knust glass!

- ▷ Ikke stikk i, eller slå på glasspanelet med spisse eller skarpe gjenstander, og ikke la glasskantene støte bort i noe.

Farer

Enheten inneholder elektriske komponenter. Vekten er støvsikker og skjæresikker (IP65). Enheter oppfyller imidlertid bare kravene i denne sikkerhetsklassen, hvis alle de spesifiserte beskyttelsestiltakene er i bruk. Hvis det ikke brukes beskyttelseshetter (f.eks. i stikkontaktene) eller forseglinger er brutt (f.eks. på undersiden), kan ikke enhetens beskyttelse lenger garanteres.

- ▷ Sørg for at elektriske deler (koblinger, ledninger) ikke kommer i kontakt med vann.
- ▷ Sørg for at ingen væske kommer inn i enheten.

Fare for brann og elektrisk støt!

- ▷ Sørg for at verdiene for nettspenning og strøm som er angitt på strømforsyningsenhetens typeskilt, samsvarer med stikkontaktens verdier.
- ▷ Bruk bare tilbehør (koblinger, ledninger) som er godkjent av produsenten, og den medfølgende strømforsyningsenheten.
- ▷ I tilfelle skadede forseglinger eller ubrukte beskyttelseshetter: Ikke bruk enheten i våte områder eller i vasken!

Brann- og eksplosjonsfare!

- ▷ Hvis batterirommets lokk buler ut: Slutt å bruke enheten.
- ▷ Ta vekten med utendørs med en gang.
- ▷ Slukk brennende batterier med sand eller et brannslukningsapparat av typen ABC.
- ▷ Transporter enheten bare i en brannsikker kasse.
- ▷ La vekten bli reparert.

Risiko for forbrenning!

- ▷ Ikke rør rykende eller brennende batterier med bare hendene, da de kan bli svært varme og kan forårsake brannskader.

Enheten inneholder batterier.

- ▷ Lad opp enhetens batterier ved romtemperatur.
- ▷ Utsett aldri enheten for temperaturer under 0°C eller over 45°C.
- ▷ La batterier bare skiftes ut eller repareres av en spesialist.
- ▷ Aldri åpne enheten. Ikke fjern, skift ut eller reparer batteriene selv.
- ▷ Avfallshåndtere oppsvulmede batterier, eller batterier med feil, i henhold til lokale forskrifter.
- ▷ Ikke koble til ladeledningen i våte områder eller i vasken.

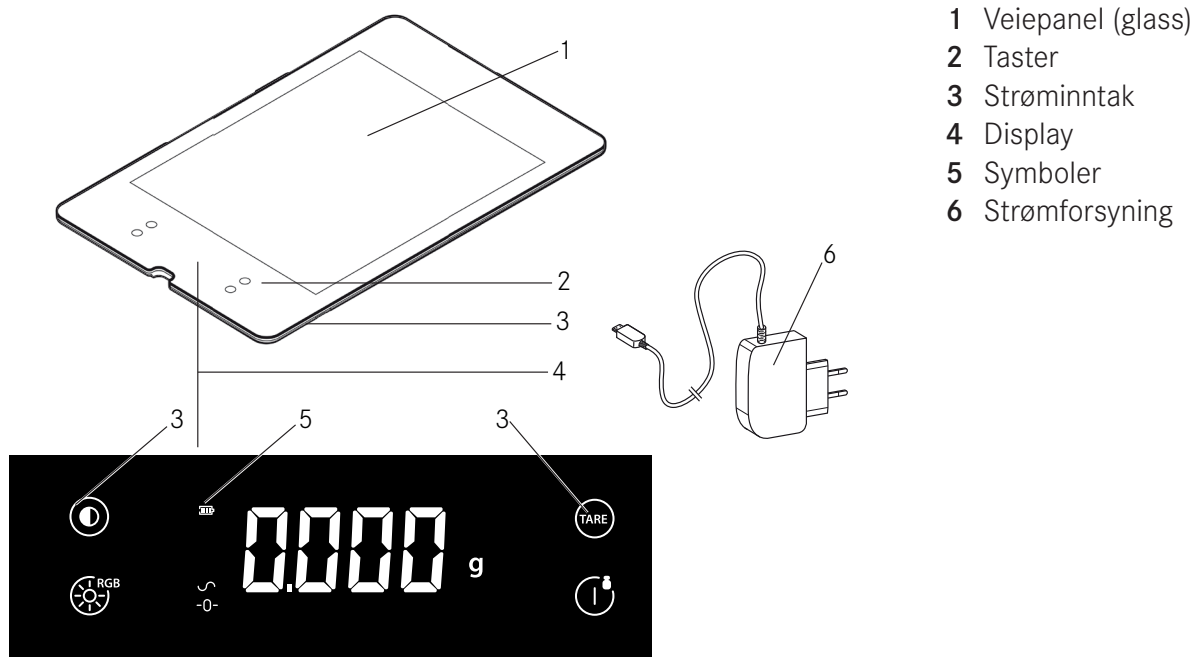
Rengjøring

Enheten inneholder elektriske komponenter.

- ▷ Ikke senk enheten ned i vann eller andre væsker.
- ▷ Ikke bruk trykksatt damp, damprengjøringsutstyr eller direkte vannstråler for å rengjøre enheten.
- ▷ Ikke bruk grove skuremidler eller skarpe metallskrapere til å rengjøre apparatets glassdeler. Dette kan lage riper i overflaten og føre til at glasset knuses.
- ▷ Bruk aldri skurebørster, stålull, saltsyre eller andre produkter som kunne stripe opp eller lage merker i overflaten.

OVERSIKT

FS GLT



- 1 Veiepanel (glass)
- 2 Taster
- 3 Strøminntak
- 4 Display
- 5 Symboler
- 6 Strømforsyning

Symbol	Betydning	Forklaring
	Batteristatus	I veiemodus: Symbolet vises på displayet. Når lysbrettet er slått av, forsvinner symbolet
	Nullstille/ Tara	
	Stabilitet	

Tast	Drifts-/veiemodus	Innstillingsmodus
	Slå på/av lys. Velg/behold lysfarge.	Angi lysfarge.
	Slå på/av veiefunksjon. Skifte mellom vektenheter.	Angi veieenhet.
	Velg/behold lysstyrke.	Angi lysstyrke/intensitet.
	Nullstille/Tara.	

Tips for håndtering av litium-polymer-batterier (LPB)

Batteriers levetid er i stor grad avhengig av belastning, hyppighet for bruk, temperaturer og enhetens innstillinger.

Nye batterier eller batterier som har blitt oppbevart over lengre tid krever en lengre ladetid. Over tid vil batterier miste deres ladekapasitet, og krever en lengre ladetid. Hvis batteriytelsen avtar betydelig, bør batteriene bare skiftes ut av en spesialist.

KLARGJØRING FØR BRUK

- ▶ Hold displayet og tastene rene.

Enheten leveres med et batteri som bare er delvis oppladet.

- ▶ Lad batteriene helt opp før første bruk. Den første oppladingen tar omtrent 8-10 timer.
- ▶ Tilpass grunninnstillingene etter behov.

Hvis lysbrettet ikke skal brukes på en stund

- ▶ Slå av strømforsyningen.

Hvis symbolet for lavt batteri vises i det øvre venstre hjørnet

- ▶ Lad opp batteriene.
- ▶ Bruk bare strømadapteren som er levert av Franke for å lade opp batteriene.


Etter en lengre periode uten bruk (> 1 år)

- ▶ Lad opp litium-batteriene i omtrent 12 timer og kontroller om de virker.
- ▶ Hvis litium-batteriene ikke fungerer: Ikke bruk apparatet. Ikke skift ut batteriene. Ikke lad opp batteriene. Ta kontakt med en spesialist



GRUNNINNSTILLINGER

Lysinnstillinger



Slå på lyset

- ▶ Trykk kort på .
 - Lyset slås på og husker de forrige innstillingene.


Gradvis modus for lysstyrke

- ▶ Trykk på .
 - Lysstyrken forandrer seg kontinuerlig.
- ▶ Hvis den ønskede lysstyrken oppnås, trykk på  igjen.

Gradvis modus for farge





- ▶ Trykk på .
 - Fargen forandrer seg kontinuerlig.
- ▶ Hvis den ønskede fargen oppnås, trykk på  igjen.

Slå av lyset

- ▶ Trykk på  i 3 sekunder.
 - Den gjeldende innstillingen for lysmodus vil bli lagt til i minnet. Lyset slås av.

BETJENING

Slå på vekten

- ▶ Sørg for at det ikke er noen vekt på veiepanelet.
- ▶ Trykk kort på .
 - Displayet lyser. Alle symbolene vises på displayet.
 - Etter 2 sekunder, vises verdien **0** på displayet. Symbolene  og  vises samtidig.
- ▶ Om nødvendig, trykk på  for å nullstille.

Veiting

- ▶ Sett det som skal veies på veiepanelet.
 - Vektverdien vises på displayet når den er stabil.


Nullstille vekten

Vekten av veiepanelet veier mindre enn 10 % av maks. kapasitet.

- ▶ I stabil modus, trykk på .
 - Verdien **0** og symbolet  vises på displayet.


Tara-funksjon

Vekten av veiepanelet veier mer enn, eller nøyaktig 10 % av maks. kapasitet.

- ▶ Trykk på .
 - Symbolet  vises.
- ▶ Fjern vekten fra panelet.

Skifte mellom vektenheter

Enhetene g. og OZ er tilgjengelig.

- ▶ For å skifte vektenhet, trykk på  i 3 sekunder.
 - Vektenheten som vises i displayet skiftes.

Slå av displayet/vekten

- ▶ Trykk kort på .
 - Displayet slås av.

Varselmeldinger

Melding på displayet	Beskrivelse
-OL-	Overbelastning 9d (≥10d)
ERR A	Uvanlig veiing
ERR V	Lavt batteri: Displayet slås av etter 2 sekunder.
A	(bare ved servicebehov): Displayet slås av etter 2 sekunder.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før det utføres noen form for rengjøring og vedlikehold:

- ▷ Les den generelle sikkerhetsinformasjon om rengjøring i kapittelet «Sikkerhetsinformasjon».
- ▶ Slå av apparatet.
- ▶ Koble ladeledningen fra enheten, og kontroll tettheten til beskyttelseshetten.
- ▶ Rengjør bare enheten med en fuktig klut og et vanlig tilgjengelig oppvaskmiddel.

VEDLIKEHOLD, REPARASJON OG AVFALLSHÅNDTERING

- ▷ Sørg for at vedlikehold på elektriske komponenter bare utføres av produsenten eller kundeservice.
 - ▷ Sørg for at skadede ledninger bare skiftes ut av produsenten eller kundeservice.
 - ▷ Ta kontakt med et servicesenter som er autorisert av produsenten, eller kvalifisert personell i følgende tilfeller:
 - Umiddelbart etter utpakking, i tilfelle tvil med hensyn til transportskader
 - Tvil i henhold til riktig bruk av enheten
 - Feil eller dårlig funksjon
 - ▷ Bruk bare originale reservedeler.
 - ▶ Når du tar kontakt med kundeservice, vennligst oppgi følgende informasjon: type feil, apparatets modell (Art.), serienummer (S.N.)
- Denne informasjonen er gitt på typeskiltet.

Emballasje

Alt emballasjemateriale (papp, plastfolie (polyeten (PE)) og polystyren (EPS)) er merket og bør, om mulig, samles for gjenvinning og avfallshåndteres på en miljøvennlig måte.

Avfallshåndtering



Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at enheten ikke må kastes i husholdningsavfallet.

TRANSPORT

- ▶ Fjern alle ledninger fra vekten.
- ▶ Ta vare på all emballasje, for en eventuell returforsendelse.

KUNDESERVICE

- ▶ Se kontaktadressen for landet ditt på baksiden, eller på vårt nettsted: www.franke.com

TEKNISKE DATA

- ▶ Se typeskiltet som er plassert under produktet.

Modell:

FS LGT black 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parameter	Beskrivelse
Kapasitet (maks.)	6 kg
Inndeling	2 g.
Vektenhet	g./oz
Responstid	< 3 s.
Størrelse på lysplaten	297 x 250 mm
Total størrelse	433,7 x 277,7 x 12 mm
Tastedesign	Berøringstast

Strømforsyning

Innebygd batteri (2 stk.)	3,7 V, 2 x 3000 mAh oppladbart
Batterikapasitet	6000 mAh
Effekt (maks.)	3 W (høyest grad av lysstyrke)
Adapter	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Ladeport	Micro USB
Ladetid	8-10 timer

Display	LCD-display
Display	Sort, med hvite tall
Størrelse på LCD-displayet	72 x 30 mm
Lysfarge	RGB
Farge på glasset	Hvitt/gjennomsiktig

Omgivelsesbetingelser

Parameter	Beskrivelse
Temperaturområde	+10 °C ... + 40 °C
Relativ fuktighet	0 - 90 %

Ytterligere opplysninger om tekniske data er tilgjengelig på: www.franke.com

Dette apparatet er CE-godkjent. CE-samsvarserklæringen (CE-sertifisering) er tilgjengelig på produsentens nettsted.

Produsenten tilbyr kontinuerlige produktforbedringer. Av denne grunn er det mulig at tekst og illustrasjoner i denne håndboken kan endres uten varsel.

OM DENNA BRUKSANVISNING

Den här bruksanvisningen gäller för flera modeller av produkten. Därför är det möjligt att en del av de beskrivna funktionerna inte är tillgängliga på just din modell.

- ▶ Läs noggrant bruksanvisningen innan du använder produkten.
- ▶ Spar bruksanvisningen.
- ▶ Använd produkten som beskrivs i den här bruksanvisningen endast för avsett ändamål.

Symbol	Innebörd
	Varningssymbol. Varning mot risker för personskador.
▷	Åtgärder i säkerhets- och varningsanmärkningar för att undvika personskador och materiella skador.
▶	Åtgärdssteg. Anger en åtgärd som ska vidtas.
■	Resultat. Resultatet av ett eller flera åtgärdssteg.
✓	Förutsättning som måste ha uppfyllts innan följande åtgärd utförs.

SÄKERHETSINFORMATION

- ▷ Läs bruksanvisningen innan apparaten används för första gången.

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för möjlig skada som kan uppstå p.g.a. felaktig installation och felaktig, olämplig eller orimlig användning av produkten.

- ▷ Kontakta endast ett auktoriserat servicecenter.

För att säkerställa en säker och effektiv användning av denna elektriska produkt:

- ▷ Håll barn borta från produkten och förpackningsmaterialet.
- ▷ Lämna inte barn utan tillsyn nära produkten.
- ▷ Låt inte barn leka med produkten.
- ▷ Låt inte barn röra vid produkten eller dess reglage under, eller omedelbart efter, att den används.
- ▷ Ändra inte någon av produktens funktioner.

Barn äldre än 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med begränsad erfarenhet eller kunskap, får inte använda eller rengöra produkten, med mindre än att de övervakas och handleds av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn under 8 år får inte använda eller rengöra produkten, inte ens under uppsikt. Den här produkten är inte en leksak.

Avsedd användning

Ljusbrädan har tagits fram uteslutande för att väga mat i hushåll.

Korrekt installation och placering

Apparaten är avsedd för användning i hemmet för att tillaga mat.

Förpackningsmaterial, t.ex. plastfilm och polystyren, kan vara farliga för barn.

- ▷ Håll förpackningsmaterial borta från barn.
- ▷ Håll installations- och arbetsområdet rent och torrt.

Rätt användning

Säker drift garanteras inte längre i följande fall:

- synlig skada på nätaggregatet
- nätaggregatet levererar ingen elektricitet
- batterifacket buktar ut
- efter långvarig lagring under fuktiga förhållanden.

Så här undviks skador på apparaten

- ▷ Använd inte antändliga vätskor nära apparaten.
- ▷ Använd bara produkten för att väga mat.
- ▷ Placera inte heta köksredskap på ramen.
- ▷ Skär inte mat på apparaten eller tappa hårda föremål på den. Dra inte köksredskap över apparaten.
- ▷ Skjut inte vågen fram och tillbaka över installationsområdet. Detta kan skada lastcellerna.
- ▷ Använd endast produkten i angivna omgivningsförhållanden.
- ▷ Stäng efter användningen av apparaten genom att använda dess knappar.

Risk för personskada p.g.a. krossat glas!

- ▷ Stick inte eller slå på glaspanelen med spetsiga eller vassa föremål och stöt inte emot glaskanter.

Risker

Produkten innehåller elektriska komponenter. Vågen är dammtät och huggsäker (IP65). Men produkten uppfyller bara denna säkerhetsklass om alla angivna säkerhetsåtgärder har vidtagits. Om skyddskåpor inte används (t.ex. i uttagen) eller tätningar bryts (t.ex. på fötterna) garanteras inte skyddsanordningen längre.

- ▷ Se till att elektriska delar (anslutningar, kablar) inte kommer i kontakt med vatten.
- ▷ Se till att ingen vätska tränger in i produkten.

Risk för brand och elektrisk stöt!

- ▷ Se till att värdena för nätspänning och ström som anges på nätdelens märkskylt överensstämmer med uttagets.
- ▷ Använd endast tillbehör (kontaktdon, kablar) som godkänts av tillverkaren och det tillhandahållna nätaggregat.
- ▷ Vid skadade tätningar eller oanvända skyddskåpor: Använd inte produkten i våta områden eller i diskbänken!

Brand- och explosionsrisk!

- ▷ Om batterifackets lock buktar ut: Sluta att använda produkten.
- ▷ Ta vågen utomhus omedelbart.
- ▷ Släck brinnande batterier med sand eller en ABC-brandsläckare.
- ▷ Transportera bara i brandsäkert fodral.
- ▷ Låt reparera vågen.

Risk för brännskador!

- ▷ Rör inte vid rykande eller brinnande batterier med bara händer, eftersom de kan bli mycket heta och orsaka brännskador.

Produkten innehåller batterier.

- ▷ Ladda produktens batterier vid rumstemperatur.
- ▷ Utsätt aldrig produkten för en temperatur under 0 °C eller över 45 °C.
- ▷ Låt endast en specialist byta eller reparera batterier.
- ▷ Öppna inte produkten. Ta inte bort, byt eller reparera batterier själv.
- ▷ Kassera defekta eller uppsvällda batterier enligt lokala föreskrifter.
- ▷ Stick inte in laddningskabeln i våta områden eller i diskbänken.

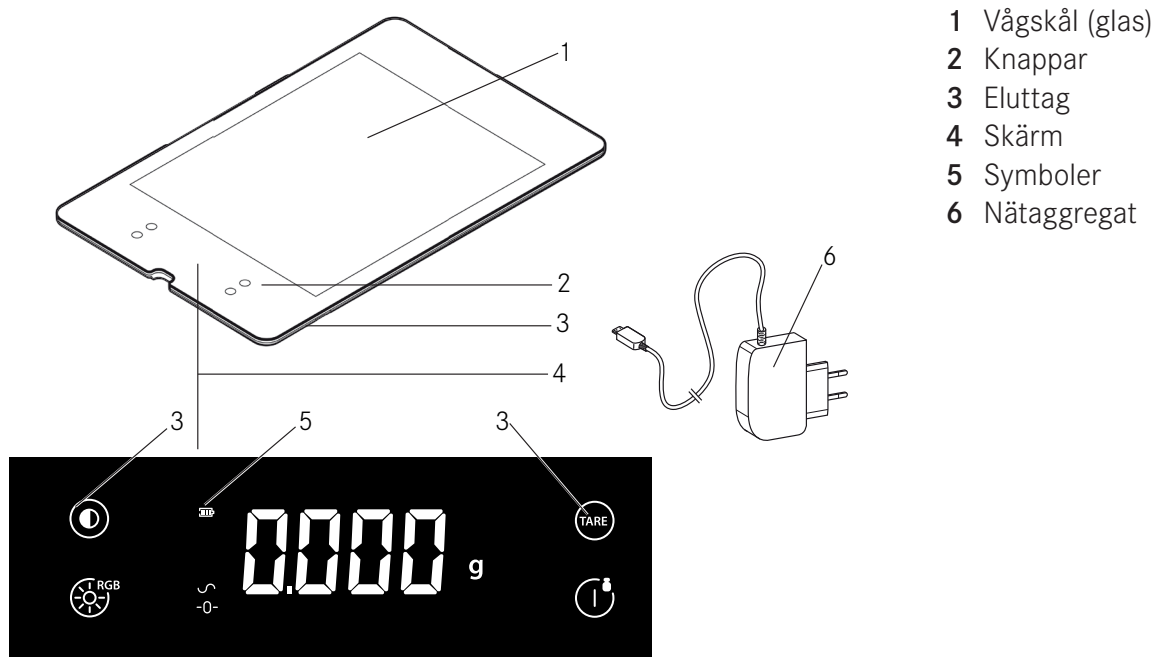
Rengöring

Produkten innehåller elektriska komponenter.

- ▷ Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor.
- ▷ Använd inte trycksatt ånga, ångrengörare eller direkta vattenstrålar för att rengöra produkten.
- ▷ Använd inte grova slipande material eller skarpa metallskrapor för att rengöra apparatens glasdelar. De skulle kunna repa ytan och leda till att glaset splittras.
- ▷ Använd aldrig skursvampar, stålull, saltsyra eller andra produkter som kan repa eller märka ytan.

ÖVERSIKT

FS GLT



- 1 Vågskål (glas)
- 2 Knappar
- 3 Eluttag
- 4 Skärm
- 5 Symboler
- 6 Nätaggregat

Symbol	Innebörd	Förklaring
	Batteristatus	I vägningsläget: Symbolen visas på skärmen. När ljusbrädan är avstängd försvinner symbolen
	Noll/tara	
	Stabilitet	

Knapp	Arbets-/vägningsläge	Inställningsläge
	Slå på/av lampan. Välj/behåll ljusfärg.	Ställ in ljusfärg.
	Slå på/av vägningsfunktion. Växla enheter.	Ställ in vägningsenhet.
	Välj/behåll ljusstyrka.	Ställ in ljusstyrka/intensitet.
	Noll/tara.	

Tips för hantering av litium-polymer-batteriet (LiPo)

Batteriernas livslängd beror till stor del på belastningen, användningsfrekvens, temperaturer och produktens inställningar.

Nya batterier eller batterier som har lagrats under långa perioder kräver en längre laddningstid. Med tiden förlorar batterierna laddningskapacitet och kräver en längre laddningstid. Om batteriernas prestanda minskar avsevärt bör de bytas, men bara av en specialist.

FÖRBEREDA FÖR ANVÄNDNING

- ▶ Håll skärmen och knappsatsen ren.

Produkten förses med ström av ett batteri som är endast delvis laddat.

- ▶ Ladda batterierna helt före den första idrifttagningen.
- Den första laddningen tar ungefär 8–10 timmar.
- ▶ Anpassa grundinställningarna enligt dina behov.

Om ljusbrädan inte kommer att användas inom kort

- ▶ Stäng av strömförsörjningen.

Om Lågt batteri-symbolen visas i övre vänstra hörnet

- ▶ Ladda batterierna.
- ▶ Ladda endast batterierna med den nätadapter som levereras av Franke.

Efter en lång period utan användning (> 1 år)

- ▶ Ladda litiumbatterierna i ca 12 timmar och kontrollera om de fungerar.
- ▶ Om litiumbatterier inte fungerar: Använd inte apparaten. Byt inte batterierna. Ladda inte batterierna. Kontakta en specialist.



GRUNDINSTÄLLNINGAR

Ljusinställningar



Slå på lampan

- ▶ Tryck snabbt på .
 - Lampan tänds och kommer ihåg de senaste inställningarna.


Ljusstyrkans toningsläge

- ▶ Tryck på .
 - Ljusstyrkan ändras kontinuerligt.
- ▶ Om önskad ljusstyrka har uppnåtts trycker du på  igen.

Ljutfärgens toningsläge





- ▶ Tryck på .
 - Färgen ändras kontinuerligt.
- ▶ Om önskad färg har uppnåtts trycker du på  igen.

Stänga av ljuset

- ▶ Tryck på  i 3 sekunder.
 - Belysningslägets aktuella inställning lagras i minnet. Lampan släcks.

ANVÄNDNING



Slå på vågen

- ▶ Se till att det inte finns någon vikt på vågskålen.
- ▶ Tryck snabbt på .
 - Skärmen tänds. Alla symboler visas på skärmen.
 - Efter 2 sekunder visas värdet **0** på skärmen. Symbolerna  och  visas samtidigt.
- ▶ Tryck vid behov på  för att nollställa.



Vägning

- ▶ Placera vikten på vågskålen.
 - Viktvärdet visas på skärmen när det är stabilt.

Nollställa vågen


- Vikten på vågskålen väger mindre än 10 % av den max. kapaciteten.
- ▶ Tryck på  i stabilt läge.
 - Värdet **0** och symbolen  visas på skärmen.

Tarering


- Vikten på vågskålen väger mer än eller exakt 10 % av den max. kapaciteten.
- ▶ Tryck på .
 - Symbolen  visas.
 - ▶ Ta bort vikten från skålen.

Växla enheter

Enheterna g och OZ är tillgängliga.

- ▶ Växla enhet genom att trycka på  i 3 sekunder.
 - Enheten som visas på skärmen ändras.

Stänga av skärmen/vågen

- ▶ Tryck kort på .
 - Skärmen stängs av.

Larm

Skärmeddelande	Beskrivning
-OL-	Överbelastning 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Ovanlig vägning
ERR V	Lågt batteri: Skärmen stängs av efter 2 sekunder.
A	(endast för servicebehov): Skärmen stängs av efter 2 sekunder.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Före rengöring och skötsel:

- ▷ Läs den allmänna säkerhetsinformationen om rengöring i kapitlet "Säkerhetsinformation".
- ▶ Stäng av apparaten.
- ▶ Koppla ifrån laddningskabeln från produkten och kontrollera skyddskåpens täthet.
- ▶ Rengör produkten med en fuktig trasa och kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel.

UNDERHÅLL, REPARATION, KASSERING

- ▷ Se till att underhåll på elektriska komponenter endast utförs av tillverkaren eller kundtjänst.
- ▷ Se till att skadade kablar endast byts av tillverkaren eller kundtjänst.
- ▷ Kontakta ett servicecenter som är auktoriserat av tillverkaren eller kvalificerad personal i följande fall:
 - Omedelbart efter upppackningen, vid tvivel beträffande produktens skick
 - Tvivel beträffande korrekt drift av produkten
 - Funktionsfel eller dålig funktion
- ▷ Använd endast originalreservdelar.
- ▶ När du kontaktar kundtjänsten ska följande information lämnas: feltyp, apparatmodell (art.), serienummer (s.n.)

Denna information anges på typskylten.

Förpackning

Alla förpackningsmaterial (kartong, plastfilm (PE) och polystyren (EPS)) har märkts och ska, om möjligt, samlas in för återvinning och omhändertas på ett miljövänligt sätt.

Kassering



Symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att produkten inte får kasseras bland hushållsavfall.

TRANSPORT

- Ta bort alla kablar från vågen.
- Behåll hela förpackningen för en eventuell retursändning.

KUNDTJÄNST

- Hänvisa till kontaktadressen för ditt land på baksidan eller på vår webbplats: www.franke.com

TEKNISKA DATA

- Se typskylten på produktens undersida.

Modell:

FS LGT svart 112.0386.578

FS LGT champagne 112.0387.117

Parameter	Beskrivning
Kapacitet (max.)	6 kg
Division	2 g
Enhet	g/oz
Responstid	< 3 s
Belysningsplattans storlek	297 x 250 mm
Total storlek	433,7 x 277,7 x 12 mm
Knapputformning	Touchknapp

Nätaggregat

Inbyggt battery (2 st.)	3,7 V, 2 x 3 000 mAh laddningsbart
Batteriers kapacitet	6 000 mAh
Effekt (max.)	3 W (ljusaste)
Adapter	AC 110–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Laddningsport	Micro USB
Laddningstid	8–10 timmar

Skärm	LCD-skärm
Skärm	Svart, med vita nummer
LCD-skärmens storlek	72 x 30 mm
Belysningsfärg	RGB
Glasfärg	Vit/transparent

Omgivningsförhållanden

Parameter	Beskrivning
Temperaturområde	+10 °C ... +40 °C
Fuktighet, rel.	0–90 %

Mer information om tekniska data finns på: www.franke.com


Detta apparat är CE-kompatibel. CE-försäkran om överensstämmelse (CE-certifiering) finns på tillverkarens hemsida.

Tillverkaren tillhandahåller kontinuerligt produktförbättringar. Därför kan texten och illustrationer i denna bruksanvisning ändras utan varsel.

O TOMTO NÁVODU

Tento návod pro uživatele je určen pro několik modelů daného zařízení. Proto se může stát, že některé z popisovaných vlastností a funkcí nejsou u vašeho konkrétního modelu k dispozici.

- ▶ Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod pro uživatele.
- ▶ Ušchovejte návod pro uživatele.
- ▶ Zařízení popisované v tomto návodu pro uživatele používejte pouze k určenému účelu.

Symbol	Význam
	Výstražný symbol. Výstraha před nebezpečím zranění.
▷	Úkony v bezpečnostních a výstražných upozorněních, jejichž účelem je předejít zranění nebo škodě.
▶	Krok úkonu. Určuje úkon, který se má provést.
■	Výsledek. Výsledek jednoho nebo více kroků úkonu.
✓	Předpoklad, který musí být splněn před provedením následujícího úkonu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- ▷ Před prvním použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze.

Výrobce nemůže nést odpovědnost za případné škody v důsledku nesprávné instalace a nesprávného, nevhodného nebo nerozumného používání.

- ▷ Obracejte se pouze na autorizovaná servisní střediska.

V zájmu zajištění bezpečného a efektivního provozu tohoto elektrického zařízení:

- ▷ Zabraňte přístupu dětí k zařízení a obalovému materiálu.
- ▷ Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti zařízení.
- ▷ Nedovolte dětem hrát si se zařízením.
- ▷ Nedovolte dětem dotýkat se zařízení nebo jeho ovládacích prvků během používání a bezprostředně po použití.

- ▷ Neupravujte žádné vlastnosti tohoto zařízení.

Toto zařízení nesmí používat ani čistit děti ve věku od osmi let výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem a nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti mladší osmi let nesmí používat ani čistit zařízení, a to ani pod dohledem. Toto zařízení není hračka.

Určený účel

Електронната везна е предназначена за претегляне на храна единствено за непрофесионални и лични цели в домашни .

Správná montáž a umístění

Spotřebič je určen k přípravě pokrmů v domácím prostředí.

Obalové materiály, např. plastová fólie a polystyren, mohou být pro děti nebezpečné.

- ▷ Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- ▷ Udržujte instalační a pracovní prostor v čistém a suchém stavu.

Náležitě používání

V následujících případech již nelze zaručit bezpečný provoz:

- viditelné poškození napájecího zdroje;
- napájecí zdroj nedodává elektřinu;
- bateriový prostor je vypouklý;
- po delším skladování ve vlhkých podmínkách.

Ochrana spotřebiče před poškozením

- ▷ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte hořlavé tekutiny.
- ▷ Používejte zařízení pouze k vážení potravin.
- ▷ Nepokládejte horké nádoby na rám.
- ▷ Na spotřebiči nekrájejte potraviny, ani na něj neupouštějte těžké předměty. Nepřetahujte nádoby po spotřebiči.
- ▷ Neposunujte váhu dopředu ani dozadu po místě instalace. Mohlo by to způsobit poškození silových snímačů.
- ▷ Provozujte zařízení pouze v předepsaných okolních podmínkách.
- ▷ Po použití vypněte spotřebič pomocí tlačítek na spotřebiči.

Nebezpečí zranění rozbitým sklem!

- ▷ Nebodejte ani netlučte do skleněné desky špičatými nebo ostrými předměty a chraňte okraje skla před nárazy.

Rizika

Zařízení obsahuje elektrické součásti.

Váha je odolná proti prachu a proseknutí (IP65).

Toto zařízení však splňuje uvedenou třídu ochrany pouze v případě, že byla přijata všechna stanovená ochranná opatření. Pokud se nepoužívají ochranné krytky (např. u konektorů) nebo jsou poškozená těsnění (např. na podstavci), již nelze zaručit ochranu zařízení.

- ▷ Zajistěte, aby se elektrické součásti (konektory, kabely) nedostaly do styku s vodou.
- ▷ Zajistěte, aby dovnitř zařízení nevnikla žádná tekutina.

Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

- ▷ Ujistěte se, že hodnoty síťového napětí a proudu vyznačené a uvedené na typovém štítku odpovídají parametrům zásuvky.
- ▷ Používejte pouze příslušenství (konektory, kabely) schválené výrobcem a dodaný napájecí zdroj.
- ▷ V případě poškozených těsnění nebo nepoužití ochranných krytek: Nepoužívejte zařízení na mokřích místech nebo v dřezu!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

- ▷ Pokud je víko bateriového prostoru vypouklé: Přestaňte používat zařízení.
- ▷ Ihned odneste váhu ven.
- ▷ Hořící baterie haste pískem nebo hasicím přístrojem třídy ABC.
- ▷ Převážte pouze v nehořlavém pouzdru.
- ▷ Nechte váhu opravit.

Nebezpečí popálení!

- ▷ Nedotýkejte se kouřících nebo hořících baterií holýma rukama, protože mohou být velmi horké a mohly by způsobit popáleniny.

Zařízení obsahuje baterie.

- ▷ Nabíjejte baterie v zařízení při pokojové teplotě.
- ▷ Nikdy nevystavujte zařízení teplotám nižším než 0 °C (32 °F) nebo vyšším než 45 °C (113 °F).
- ▷ Výměnu nebo opravu baterií svěřte pouze odborníkovi.
- ▷ Neotvírejte zařízení. Nevyjímejte, nevyměňujte ani neopravujte baterie vlastními silami.
- ▷ Vadné nebo nafouklé baterie zlikvidujte podle místních předpisů.
- ▷ Nepřipojujte napájecí kabel na mokřích místech nebo v dřezu.

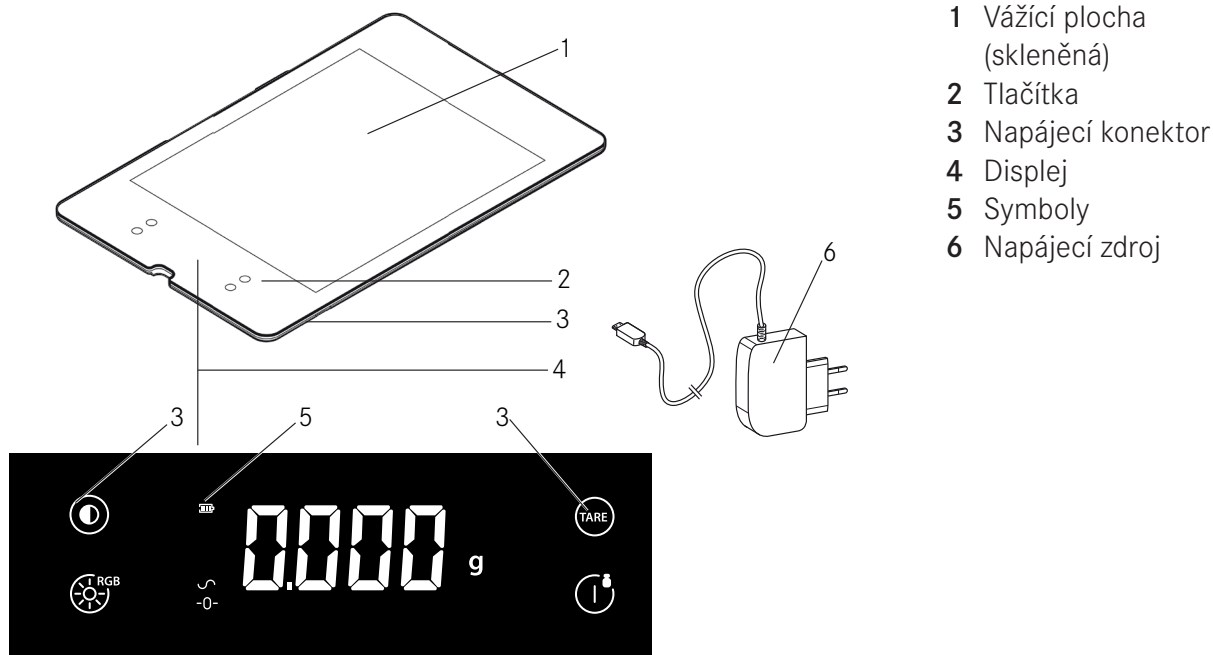
Čištění

Zařízení obsahuje elektrické součásti.

- ▷ Neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin.
- ▷ K čištění zařízení nepoužívejte tlakovou páru, parní čističe ani přímý proud vody.
- ▷ K čištění skleněných částí spotřebiče nepoužívejte hrubé brusné materiály ani ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch a způsobit roztříštění skla.
- ▷ Nikdy nepoužívejte houby na drhnutí, drátěnky, kyselinu solnou ani jiné produkty, které by mohly poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.

PŘEHLED

FS GLT



- 1 Vážicí plocha (skleněná)
- 2 Tlačítka
- 3 Napájecí konektor
- 4 Displej
- 5 Symboly
- 6 Napájecí zdroj

Symbol	Význam	Vysvětlení
	Stav baterie	V režimu vážení: Symbol se zobrazí na displeji. Po vypnutí světelné váhy symbol zmizí.
	Nula/tára	
	Stabilita	

Tlačítko	Pracovní režim/režim vážení	Nastavovací režim
	Zapnutí/vypnutí světla. Výběr/zachování barvy světla.	Nastavuje barvu světla.
	Zapnutí/vypnutí funkce vážení. Přepínání jednotek.	Nastavuje jednotky vážení.
	Výběr/zachování jasu světla.	Nastavuje jas/intenzitu světla.
	Nula/tára.	

Tipy pro zacházení s lithium-polymerovou baterií (LiPo)

Provozní životnost baterií je do značné míry závislá na zátěži, četnosti používání, teplotě a nastaveních zařízení.

Nové nebo dlouhodobě skladované baterie vyžadují delší dobu nabíjení. Baterie časem ztrácejí nabíjecí kapacitu a vyžadují delší dobu nabíjení. Pokud se výrazně sníží výkon baterií, měly by se vyměnit; výměnu smí provádět pouze odborník.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- ▶ Udržujte displej a tlačítka v čistém stavu.

Zařízení se dodává s bateriemi, které nejsou úplně nabité.

- ▶ Před zahájením provozu úplně nabijte baterie. První nabíjení trvá přibližně 8-10 hodin.
- ▶ Přizpůsobte si základní nastavení podle vlastních potřeb.

Pokud se světelná váha nebude krátkou dobu používat

- ▶ Vypněte napájení.

Pokud se v levém horním rohu zobrazí symbol slabé baterie

- ▶ Dobijte baterie.
- ▶ K dobíjení baterií používejte pouze napájecí zdroj dodaný společností Franke.

Po delší době nepoužívání (> 1 rok)

- ▶ Nabíjejte lithiové baterie asi 12 hodin a zkontrolujte, zda fungují.
- ▶ Pokud lithiové baterie nefungují: Nepoužívejte spotřebič. Nevyměňujte baterie. Nenabíjejte baterie. obraťte se na odborníka.



ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Nastavení světla



Zapnutí světla

- ▶ Krátce stiskněte tlačítko .
 - Světlo si pamatuje poslední nastavení a rozsvítí se s tímto nastavením.


Režim přecházejícího jasů světla

- ▶ Stiskněte tlačítko .
 - Jas se průběžně mění.
- ▶ Až se dosáhne požadovaného jasů, znovu stiskněte tlačítko .

Režim přecházející barvy světla





- ▶ Stiskněte tlačítko .
 - Barva se průběžně mění.
- ▶ Až se dosáhne požadované barvy, znovu stiskněte tlačítko .

Vypnutí světla

- ▶ Na 3 sekundy stiskněte tlačítko .
 - Aktuální nastavení režimu světla se uloží do paměti. Světlo zhasne.

PROVOZ

Zapnutí váhy



- ▶ Ujistěte se, že na vážicí ploše není žádné břemeno.
- ▶ Krátce stiskněte tlačítko .
 - Rozsvítí se displej. Na displeji se zobrazí všechny symboly.
 - Po 2 sekundách se na displeji zobrazí hodnota **0**. Zároveň se zobrazí symboly  a .
- ▶ V případě potřeby vynulujte váhu stisknutím tlačítka .

Vážení

- ▶ Položte břemeno na vážicí plochu.
 - Až se váha ustálí, na displeji se zobrazí hodnota hmotnosti.



Vynulování váhy

Břemeno na vážicí ploše váží méně než 10 % max. váživosti.

- ▶ V ustáleném stavu stiskněte tlačítko .
 - Na displeji se zobrazí hodnota **0** a symbol .


Tárování

Břemeno na vázicích misce váží více než nebo přesně 10 % max. váživosti.


- ▶ Stiskněte tlačítko .
 - Zobrazí se symbol .
- ▶ Odeberte břemeno z misky.

Přepínání jednotek

K dispozici jsou jednotky g a oz.

- ▶ Chcete-li přepnout jednotky, na 3 sekundy stiskněte tlačítko .
 - Jednotka zobrazená na displeji se změní.

Vypnutí světla/váhy

- ▶ Krátce stiskněte tlačítko .
 - Displej zhasne.

Alarmy

Hlášení na displeji	Popis
-OL-	Přetížení 9 d (≥ 10 d)
ERR A	Neobvyklé vážení
ERR V	Slabá baterie: Po 2 sekundách displej zhasne.
A	(pouze pro servisní účely): Po 2 sekundách displej zhasne.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Před zahájením jakéhokoli čištění a péče:

- ▷ Přečtěte si všeobecné bezpečnostní informace o čištění v kapitole „Bezpečnostní informace“.
- ▶ Vypněte spotřebič.
- ▶ Odpojte nabíjecí kabel od zařízení a zkontrolujte těsnost ochranného krytu.
- ▶ Čištěte zařízení pouze vlhkou látkou a běžně dostupným saponátem.

ÚDRŽBA, OPRAVY A LIKVIDACE

- ▷ Zajistěte, aby údržbu elektrických součástí prováděl pouze výrobce nebo zákaznický servis.
 - ▷ Zajistěte, aby výměnu poškozených kabelů prováděl pouze výrobce nebo zákaznický servis.
 - ▷ V následujících případech kontaktujte servisní středisko s autorizací od výrobce nebo kvalifikovaný personál:
 - Ihned po vybalení, pokud se objeví pochybnosti o celistvosti zařízení
 - V případě pochybností o správné funkčnosti zařízení
 - V případě závady nebo neuspokojivého chodu
 - ▷ Používejte pouze originální náhradní díly.
 - ▶ Při kontaktování zákaznického servisu uveďte následující informace: typ závady, model spotřebiče (Art.), sériové číslo (S.N.)
- Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Obalový materiál

Veškerý obalový materiál (kartón, plastová fólie (PE) a polystyren (EPS)) je náležitě označen a měl by se pokud možno předat k recyklaci a ekologicky zlikvidovat.

Likvidace



Tento symbol na produktu nebo obalu znamená, že zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu.

PŘEPRAVA

- ▶ Odpojte od váhy všechny kabely.
- ▶ Uschovejte všechny obalový materiál pro případné zaslání zpět.

ZÁKAZNICKÝ SERVIS

- ▶ Kontaktní adresu pro vaši zemi najdete na zadní straně nebo na našich webových stránkách: www.franke.com

TECHNICKÉ ÚDAJE

- ▶ Viz typový štítek umístěný na spodní straně produktu.

Model:

FS LGT černý 112.0386.578

FS LGT zlatožlutý 112.0387.117

Parametr	Popis
Váživost (max.)	6 kg
Rozlišení	2 g
Jednotky	g/oz
Doba odezvy	< 3 s
Velikost světelné desky	297 x 250 mm
Celková velikost	433,7 x 277,7 x 12 mm
Provedení tlačítek	Dotyková tlačítka
Napájení	
Vestavěná baterie (2 ks)	3,7 V, 2x 3000 mAh dobíjecí
Kapacita baterií	6000 mAh
Výkon (max.)	3 W (nejvyšší jas)
Adaptér	110-240 V stř., 50/60 Hz, 0,2 A/5 V ss., 1 A
Nabíjecí port	Micro USB
Doba nabíjení	8-10 hodin

Displej	Displej LCD
Displej	Černý s bílými čísly
Velikost displeje LCD	72 x 30 mm
Barva světla	RGB
Barva skla	Bílá/transparentní

Okolní podmínky

Parametr	Popis
Rozsah teplot	+10 °C ... + 40 °C
Rel. vlhkost	0-90 %

Další informace o technických údajích jsou k dispozici na stránkách: www.franke.com

Tento spotřebič vyhovuje požadavkům na označení CE. Prohlášení ES o shodě (certifikace CE) je k dispozici na webových stránkách výrobce.

Výrobce neustále vylepšuje své produkty. Proto se mohou text a obrázky v tomto návodu bez předchozího oznámení změnit.

INFORMACJE O INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja odnosi się do kilku modeli urządzenia. W związku z tym niektóre opisywane w niej cechy i funkcje produktu mogą być niedostępne w zakupionym modelu.

- ▶ Prosimy uważnie zapoznać się z instrukcją przed uruchomieniem urządzenia.
- ▶ Instrukcja ta powinna być zachowana do wglądu w przyszłości.
- ▶ Używać urządzenia opisanego w instrukcji obsługi wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Symbol	Znaczenie
	Symbol ostrzeżenia. Ostrzega o ryzyku obrażeń.
▷	Opisy czynności i uwagi pozwalające uniknąć obrażeń i uszkodzenia urządzenia.
▶	Działanie. Opis koniecznej czynności.
■	Rezultat. Rezultat jednej lub kilku czynności.
✓	Warunek, który musi zostać spełniony przed wykonaniem opisanej dalej czynności.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ▷ Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego montażu lub niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia.

- ▷ Kontaktować się wyłącznie z autoryzowanymi serwisami.

W celu zapewnienia bezpiecznej i sprawnej pracy urządzenia elektrycznego:

- ▷ Uniemożliwić dzieciom dostęp do urządzenia i opakowania.
- ▷ Nie pozostawiać bez nadzoru dzieci znajdujących się w pobliżu urządzenia.
- ▷ Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- ▷ Nie zezwalać dzieciom na dotykaniu urządzenia i jego elementów sterujących podczas pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu.
- ▷ Nie modyfikować żadnych funkcji urządzenia.

Dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, czuciowych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy nie mogą obsługiwać i czyścić urządzenia bez nadzoru odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo osoby, która udzieli im instrukcji.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą obsługiwać i czyścić urządzenia nawet pod nadzorem. Urządzenie nie jest zabawką.

Przeznaczenie

Podświetlana waga na zlewozmywak przeznaczona jest wyłącznie do ważenia żywności w gospodarstwach domowych.

Prawidłowy montaż i miejsce montażu

Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania żywności w warunkach domowych.

Elementy opakowania urządzenia, takie jak folia lub styropian, mogą być niebezpieczne dla dzieci.

- ▷ Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▷ Miejsce montażu i pracy powinno być czyste i suche.

Prawidłowe użytkowanie

Zagwarantowanie bezpiecznego działania urządzenia nie jest możliwe w następujących przypadkach:

- widoczne uszkodzenie ładowarki urządzenia,
- brak zasilania elektrycznego urządzenia,
- wyrzucenie komory baterii,
- długotrwałe przechowywanie w wilgotnych warunkach.

Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu

- ▷ Nie używać łatwopalnych płynów w pobliżu urządzenia.
- ▷ Urządzenia używać wyłącznie do ważenia żywności.
- ▷ Nie umieszczać gorących naczyń i przyborów kuchennych na ramie urządzenia.
- ▷ Nie kroić żywności na urządzeniu ani nie upuszczać twardych przedmiotów na urządzenie. Nie przesuwaj przyborów kuchennych po powierzchni urządzenia.
- ▷ Nie przesuwaj wagi w przód i w tył po powierzchni w miejscu montażu. Może to spowodować uszkodzenie czujników wagi.
- ▷ Urządzenia należy używać wyłącznie w określonych warunkach otoczenia.
- ▷ Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyłączyć je za pomocą przycisków.

Ryzyko obrażeń w przypadku pęknięcia szkła!

- ▷ Nie nakłuwaj ani nie uderzaj ostrym lub cienko zakończonym przedmiotem w szklany panel ani jego krawędzie.

Zagrożenia

Urządzenie zawiera podzespoły elektryczne. Waga jest pyło- i wodoszczelna (IP65). Jednakże urządzenie spełnia wymogi tej klasy bezpieczeństwa tylko wtedy, gdy zastosowane zostaną wszystkie niezbędne środki ostrożności. W razie braku zaślepek ochronnych (np. w gniazdach) lub uszkodzenia uszczelek (np. na podkładkach) nie można zagwarantować bezpieczeństwa urządzenia.

- ▷ Zapobiegać styczności podzespołów elektrycznych (złączy, kabli) z wodą.
- ▷ Zapobiegać przedostawaniu się cieczy do wnętrza urządzenia.

Ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym!

- ▷ Upewnić się, że wartości napięcia i natężenia wskazane na tabliczce znamionowej ładowarki są zgodne z parametrami zasilania sieciowego w gniazdku elektrycznym.
- ▷ Używać wyłącznie akcesoriów (złączy, kabli) zatwierdzonych przez producenta oraz ładowarki znajdującej się w zestawie.
- ▷ W przypadku uszkodzenia uszczelek lub braku zaślepek ochronnych: Nie używać urządzenia w mokrym miejscu ani w zlewozmywaku!

Ryzyko pożaru i wybuchu!

- ▷ W przypadku wybruszenia się komory baterii: Przerwać korzystanie z urządzenia.

- ▷ Natychmiast wynieść wagę na zewnątrz.
- ▷ Ugasić płonące baterie piaskiem lub gaśnicą ABC.
- ▷ Да се транспортира само в огнеупорен калъф.
- ▷ Oddać wagę do naprawy.

Ryzyko poparzenia!

- ▷ Nie dotykać dymiących lub płonących baterii gołymi rękoma, ponieważ nagrzewają się one do wysokiej temperatury i mogą spowodować oparzenie.

Urządzenie zawiera baterie.

- ▷ Baterie urządzenia należy ładować w temperaturze pokojowej.
- ▷ Nie narażać urządzenia na działanie temperatury poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 45°C (113°F).
- ▷ Baterie mogą być wymieniane lub naprawiane wyłącznie przez specjalistę.
- ▷ Nie otwierać urządzenia. Nie podejmować prób samodzielnego usunięcia, wymiany ani naprawy baterii.
- ▷ Uszkodzone lub spuchnięte baterie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ▷ Nie podłączać kabla ładowarki do urządzenia znajdującego się w mokrym miejscu lub w zlewozmywaku.

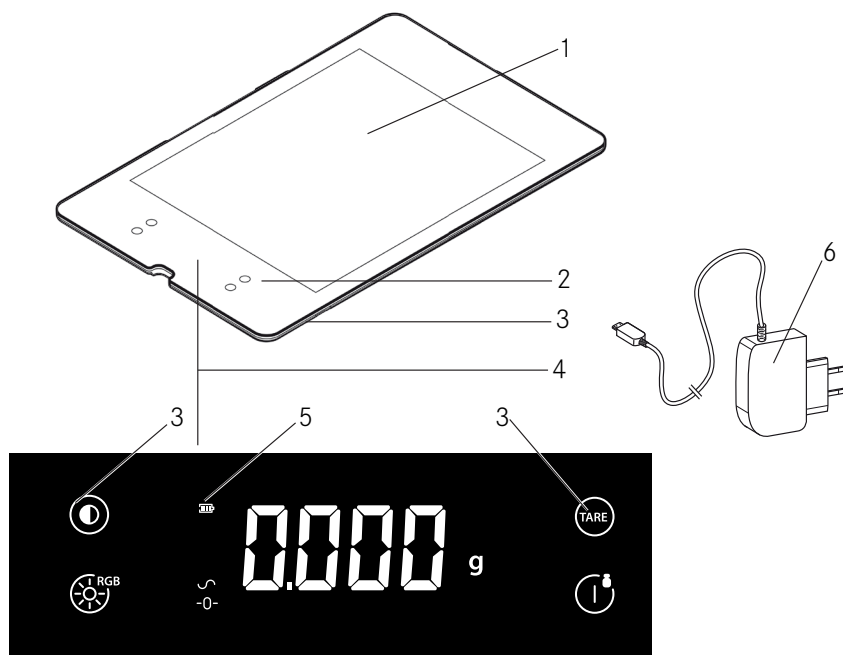
Czyszczenie

Urządzenie zawiera podzespoły elektryczne.

- ▷ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- ▷ Nie stosować pary pod ciśnieniem, myjek parowych ani nie kierować strumienia wody bezpośrednio na urządzenie.
- ▷ Do czyszczenia szklanych części urządzenia nie używać środków ściernych ani ostrych metalowych przedmiotów. Mogą one zarysować powierzchnię i doprowadzić do pęknięcia szkła.
- ▷ Unikać stosowania metalowych myjek, wełny stalowej, kwasu solnego i innych substancji oraz produktów, które mogą zarysować lub uszkodzić powierzchnię.

OPIS

FS GLT



- 1 Strefa ważenia (szklana)
- 2 Przyciski
- 3 Gniazdo zasilania
- 4 Wyświetlacz
- 5 Symbole
- 6 Zasilanie

Symbol	Znaczenie	Objaśnienie
	Poziom naładowania baterii	W trybie ważenia: Symbol jest wyświetlany na wyświetlaczu. Po wyłączeniu wagi symbol nie jest wyświetlany.
	Zero/tara	
	Stabilność	
Przycisk	Praca / tryb ważenia	Tryb konfiguracji
	Włączenie/wyłączenie podświetlenia. Wybór/zachowanie bieżącego koloru podświetlenia.	Ustawienie koloru podświetlenia.
	Włączenie/wyłączenie funkcji ważenia. Przeliczenie jednostek.	Wybór jednostki masy.
	Wybór/zachowanie bieżącego poziomu jasności.	Ustawienie jasności/intensywności podświetlenia.
	Zero/tara.	

Wskazówki dotyczące postępowania z baterią litowo-polimerową (LiPo)

Trwałość eksploatacyjna baterii w dużej mierze zależy od obciążenia, częstości użytkowania, temperatury i ustawień urządzenia.

Nowe baterie lub baterie przechowywane przez dłuższy czas wymagają dłuższego ładowania. Z upływem czasu baterie tracą swoją pojemność ładowania i wymagają coraz dłuższego ładowania. Wymiana baterii w przypadku znacznej utraty wydajności może być przeprowadzana wyłącznie przez specjalistę.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

- ▶ Utrzymywać wyświetlacz i klawiaturę w czystości.

Urządzenie jest dostarczane z częściowo naładowaną baterią.

- ▶ Przed przystąpieniem do pracy całkowicie naładować baterię.

Pierwsze ładowanie trwa około 8 – 10 godzin.

- ▶ Dostosować podstawowe ustawienia do swoich potrzeb.

Jeśli waga nie będzie używana przez krótki czas

- ▶ Wyłączyć zasilanie.

Jeśli w lewym górnym rogu wyświetli się symbol niskiego poziomu naładowania baterii

- ▶ Naładować baterie.
- ▶ Do ładowania baterii używać wyłącznie ładowarki dostarczonej przez Franke.


Po długim okresie braku użytkowania (> 1 rok)

- ▶ Ładować baterie litowe przez około 12 godzin i sprawdzić, czy są one sprawne.
- ▶ Jeśli baterie nie działają: Nie używać urządzenia. Nie wymieniać baterii. Nie ładować baterii. Skontaktować się ze specjalistą



PODSTAWOWE USTAWIENIA

Ustawienia podświetlenia



Włączanie podświetlenia

- ▶ Nacisnąć  na krótki czas.
 - Podświetlenie włączy się z ostatnimi zapamiętanymi ustawieniami.


Tryb gradientu jasności

- ▶ Nacisnąć .
 - Jasność zacznie zmieniać się w trybie ciągłym.
- ▶ Po osiągnięciu żądanej jasności ponownie nacisnąć przycisk .

Tryb gradientu koloru





- ▶ Nacisnąć .
 - Kolor zacznie zmieniać się w trybie ciągłym.
- ▶ Po osiągnięciu żądanego koloru ponownie nacisnąć przycisk .

Wyłączanie podświetlenia

- ▶ Nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez 3 sekundy.
 - Bieżące ustawienia podświetlenia zostaną zapamiętane. Podświetlenie wyłączy się.

OBSŁUGA

Włączanie wagi



- ▶ Upewnić się, że na szalce nie leżą żadne przedmioty.
- ▶ Nacisnąć  na krótki czas.
 - Wyświetlacz podświetli się. Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie symbole.
 - Po upływie 2 s na wyświetlaczu pojawi się wartość **0**. Jednocześnie pojawią się symbole  i .
- ▶ W razie potrzeby nacisnąć , aby wyzerować wagę.

Ważenie

- ▶ Położyć ważony produkt na strefie ważenia.
 - Po ustabilizowaniu się wagi na wyświetlaczu pojawi się zważona wartość.



Zerowanie wagi

Położyć na strefie ważenia produkt o masie mniejszej niż 10% maksymalnej nośności wagi.

- ▶ W trakcie stabilizacji nacisnąć przycisk .
 - Na wyświetlaczu pojawią się wartość **0** i symbol .


Tarowanie

Położyć na strefie ważenia produkt o masie większej lub równej 10% maksymalnej nośności wagi.

- ▶ Nacisnąć .
 - Na wyświetlaczu pojawi się symbol .
- ▶ Zdjąć produkt ze strefy ważenia.

Zmiana jednostek

Dostępne jednostki to gramy (g) i uncje (oz).

- ▶ Aby zmienić jednostkę, przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy.
 - Jednostka wskazywana na wyświetlaczu zmieni się.

Wyłączanie wyświetlacza/wagi

- ▶ Nacisnąć  na krótki czas.
 - Wyświetlacz wyłączy się.

Alarmy

Wyświetlany komunikat	Opis
-OL-	Przeciążenie 9d (≥10d)
ERR A	Błąd podczas ważenia
ERR V	Niski poziom naładowania baterii: wyświetlacz wyłączy się po 2 sekundach.
A	(Tylko do potrzeb serwisowych): wyświetlacz wyłączy się po 2 sekundach.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia i pielęgnacji:

- ▷ Zapoznać się z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa podczas czyszczenia znajdującymi się w części „Uwagi dotyczące bezpieczeństwa”.
- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Odłączyć kabel ładowarki od urządzenia i sprawdzić szczelność zaśleпки ochronnej.
- ▶ Urządzenie czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką i powszechnie dostępnym środkiem myjącym.

KONSERWACJA, NAPRAWA I UTYLIZACJA

- ▷ Prace konserwacyjne na podzespołach elektrycznych może wykonywać wyłącznie producent i pracownicy serwisu.
- ▷ Uszkodzone kable mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta i pracowników serwisu.
- ▷ Skontaktować się z serwisem autoryzowanym przez producenta lub wykwalifikowanym technikiem w następujących przypadkach:
 - Niezwłocznie po rozpakowaniu urządzenia w razie podejrzenia jego uszkodzenia
 - Wątpliwości co do prawidłowości pracy urządzenia
 - Usterka lub nieprawidłowe działanie urządzenia
- ▷ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Kontaktując się z serwisem, podać następujące informacje: rodzaj usterki, model urządzenia (art.), numer seryjny (SN). Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej.

Opakowanie

Wszystkie materiały będące częścią opakowania (karton, folia, styropian) są oznakowane i w miarę możliwości powinny być poddawane recyklingowi oraz utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Utylizacja



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu informuje, że urządzenia nie należy utylizować z odpadami z gospodarstwa domowego.

TRANSPORTOWANIE

- ▶ Odłączyć wszystkie kable od urządzenia.
- ▶ Zachować opakowanie na wypadek konieczności zwrotu urządzenia.

SERWIS

- ▶ Skorzystać ze znajdującego się na okładce adresu kontaktowego dla danego kraju lub strony internetowej www.franke.com.

DANE TECHNICZNE

- ▶ Zob. tabliczkę znamionową umieszczoną na spodzie produktu.

Model:

FS LGT, czarny 112.0386.578

FS LGT, szampan 112.0387.117

Parametr	Opis
Nośność (maks.)	6 kg
Dokładność	2 g
Jednostka	g/oz
Czas reakcji	< 3 s
Wielkość podświetlanego panelu	297 x 250 mm
Wymiary ogólne	433,7 x 277,7 x 12 mm
Rodzaj przycisków	Dotykowe
Zasilanie	
Wbudowana bateria (2 szt.)	3,7 V, 2x 3000 mAh z możliwością ładowania
Pojemność baterii	6000 mAh
Moc (maks.)	3 W (największa jasność)
Ładowarka	110 – 240 V AC, 50/60 Hz, 0,2 A/5 V DC, 1 A
Port ładowarki	Micro USB
Czas ładowania	8 – 10 godzin

Wyświetlacz	
Wyświetlacz	Wyświetlacz LCD Czarny z białymi cyframi
Wielkość wyświetlacza LCD	72 x 30 mm
Kolor podświetlenia	RGB
Kolor szyby	Biały/przezroczysty

Warunki otoczenia

Parametr	Opis
Zakres temperatur	+10°C – +40°C
Wilgotność względna	0 – 90%

Dalsze informacje na temat danych technicznych dostępne są na stronie internetowej www.franke.com

To urządzenie jest zgodne z wymogami WE. Deklaracja zgodności WE (certyfikat WE) jest dostępna na stronie producenta.

Producent prowadzi politykę stałego rozwoju swoich produktów. Z tego powodu treść i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

O TOMTO NÁVODE

Tento návod na používanie sa vzťahuje na niekoľko modelov zariadenia. Môže sa teda stať, že niektoré opísané vlastnosti a funkcie nebudú v určitom modeli k dispozícii.

- ▶ Pred používaním zariadenia si dôkladne prečítajte návod na používanie.
- ▶ Návod na používanie si uchovajte.
- ▶ Zariadenie opísané v tomto návode na používanie používajte výlučne v súlade so zamýšľaným použitím.

Symbol	Význam
	Varovný symbol. Varovanie proti nebezpečenstvu úrazu.
▷	Kroky, ktoré treba vykonať v bezpečí, a varovné poznámky na zabránenie úrazu alebo poškodeniu.
▶	Krok. Určuje akciu, ktorá sa má vykonať.
■	Výsledok. Výsledok jedného alebo viacerých krokov.
✓	Predbežná podmienka, ktorú treba splniť pred vykonaním následnej akcie.



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- ▷ Pred prvým použitím spotrebiča si prečítajte prevádzkové pokyny.

Výrobca nemôže byť volaný na zodpovednosť za prípadné škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nesprávnej inštalácie a nesprávneho, nevhodného alebo neprimeraného použitia zariadenia.

- ▷ Kontaktujte iba autorizované strediská zákazníckeho servisu.

Aby ste zabezpečili bezpečnú a efektívnu činnosť tohto elektrického zariadenia:

- ▷ Udržiavajte zariadenie a jeho balenie mimo dosah detí.
- ▷ Nenechajte deti pohybovať sa v blízkosti zariadenia bez dohľadu.
- ▷ Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
- ▷ Nedovoľte deťom, aby sa dotýkali zariadenia alebo jeho ovládacích prvkov počas ich používania alebo hneď po ich použití.
- ▷ Neupravujte žiadne funkcie zariadenia.

Deti vo veku 8 rokov a viac a osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s obmedzenými skúsenosťami alebo vedomosťami nesmú zariadenie používať ani čistiť bez dozoru a pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Deti mladšie ako 8 rokov nesmú zariadenie používať alebo čistiť ani pod dozorom. Toto zariadenie nie je hračka.

Zamýšľané použitie

Váha bola vyrobená na váženie potravín výlučne na neprofesionálne používanie v domácnosti.

Správna inštalácia a umiestnenie

Spotrebič je navrhnutý na prípravu jedál v domácnosti.

Obalové materiály, napr. umelohmotná fólia a polystyrén, môžu byť nebezpečné pre deti.

- ▷ Uchovávajte obalové materiály mimo dosah detí.
- ▷ Oblasť inštalácie a pracovnú oblasť udržiavajte čistú a suchú.

Riadne použitie

Bezpečná prevádzka už nie je zaručená v nasledujúcich prípadoch:

- viditeľné poškodenie na napájacej jednotke
- napájacia jednotka neprivádza elektrický prúd
- priestor pre batériu je vydutý
- po predĺženom skladovaní vo vlhkom prostredí.

Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia

- ▷ Nepoužívajte horľavé kvapaliny v blízkosti spotrebiča.
- ▷ Zariadenie používajte iba na váženie potravín.
- ▷ Nekladte horúce hrnce na okraj.
- ▷ Na zariadení nekrájajte potraviny ani na neho nekladte ťažké predmety. Neťahajte hrnce po spotrebiči.

- ▷ Neposúvajte váhu dopredu a dozadu v inštalačnej oblasti. Môže to spôsobiť poškodenie silomeru.
- ▷ Zariadenie používajte iba v stanovených podmienkach prostredia.
- ▷ Po použití spotrebič vypnite jeho tlačidlami.

Nebezpečenstvo poranenia pri rozbití skla!

- ▷ Do skleneného panelu nepichajte ani neudierajte špicatými alebo ostrými predmetmi ani nebúchajte o okraje skla.

Nebezpečenstvá

Zariadenie obsahuje elektrické komponenty.

Váhy sú odolné voči prachu a tryskajúcej vode (IP65). Zariadenie však spĺňa požiadavky tejto bezpečnostnej triedy iba pri uplatnení všetkých určených bezpečnostných opatrení. Ak sa nepoužívajú ochranné krytky (napr. v zásuvkách) alebo sú pečate zlomené (napr. na podstavcoch), na ochranu zariadenia sa viac neposkytuje záruka.

- ▷ Ubezpečte sa, že sa elektrické časti (spojky, káble) nedostanú do kontaktu s vodou.
- ▷ Ubezpečte sa, že sa do zariadenia nedostane žiadna tekutina.

Riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom!

- ▷ Uistite sa, že hodnoty sieťového napätia a prúdu uvedené na typovom štítku napájacieho zdroja zodpovedajú hodnotám zásuvky.
- ▷ Požívajte iba výrobcom schválené príslušenstvo (konektory, káble) a poskytnutú napájaciu jednotku.
- ▷ V prípade poškodených pečatí alebo nepoužívaných ochranných krytiel: Zariadenie nepoužívajte v mokrej oblasti alebo vo výlevke!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

- ▷ Ak je kryt priestoru pre batérie vydutý: Prestaňte používať zariadenie.
- ▷ Okamžite vyneste váhy z miestnosti.
- ▷ Zahaste horiace batérie pieskom alebo práškovým hasiacim prístrojom ABC.
- ▷ Prepravujte iba v požiarne bezpečnom obale.
- ▷ Nechajte váhy opraviť.

Riziko popálenia!

- ▷ Nedotýkajte sa dymiacich alebo horiacich batérií holými rukami, keďže sa batérie môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny.

Zariadenie obsahuje batérie.

- ▷ Nabitie batérie zariadenia pri izbovej teplote.
- ▷ Zariadenie nevystavujte teplote pod 0 °C (32 °F) alebo nad 45 °C (113 °F).
- ▷ Výmenu alebo opravu batérií povoľte vykonať iba odborníkovi.
- ▷ Neotvárajte zariadenie. Neodstraňujte, nevymieňajte ani neopravujte batérie sami.
- ▷ Pokazené alebo napučané batérie likvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.
- ▷ Nabíjací kábel nezasúvajte v mokrej oblasti alebo vo výlevke.

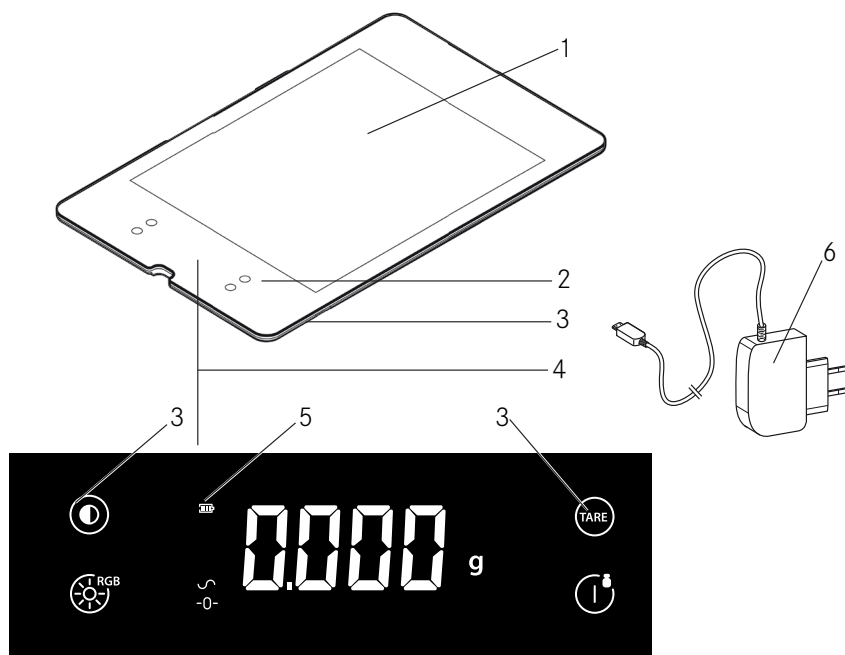
Čistenie

Zariadenie obsahuje elektrické komponenty.

- ▷ Neponárajte zariadenie do vody alebo inej kvapaliny.
- ▷ Na čistenie zariadenia nepoužívajte natlakovanú paru, parné čističe alebo priamy prúd vody.
- ▷ Nepoužívajte drsné brúsne prostriedky alebo ostré kovové škrabky na čistenie sklenených častí spotrebiča. Mohli by poškrabať povrch a spôsobiť roztrieštenie skla.
- ▷ Nikdy nepoužívajte špongie na drhnutie, drôtenku, kyselinu chlorovodíkovú alebo iné produkty, ktoré by mohli poškrabať povrch alebo na ňom zanechať stopy.

PREHL'AD

FS GLT



- 1 Panel na váženie
- 2 Tlačidlá
- 3 Napájacia zásuvka
- 4 Displej
- 5 Symboly
- 6 Napájanie

Symbol	Význam	Vysvetlenie
	Stav batérie	V režime váženia: Na displeji sa objaví symbol. Po vypnutí váhy symbol zmizne
	Vynulovanie/ dovažovanie	
	Stabilita	
Tlačidlo	Pracovný režim/režim váženia	Nastavovací režim
	Zapnúť/vypnúť svetlo. Vybrať/zachovať farbu osvetlenia.	Nastaviť farbu osvetlenia.
	Zapnúť/vypnúť funkciu váženia. Konverzia jednotiek.	Nastaviť jednotku váženia.
	Vybrať/zachovať jas osvetlenia.	Nastaviť jas/intenzitu osvetlenia.
	Vynulovanie/dovažovanie.	

Tipy pre manipuláciu s lítiovo-polymérovou batériou (LiPo)

Životnosť batérií do značnej miery závisí od nabitia, frekvencie používania, teplôt, ako aj od nastavení zariadenia.

Nové batérie alebo dlhšie skladované batérie sa nabíjajú dlhší čas. Postupom času batérie strácajú nabíjací výkon a musia sa nabíjať dlhšie. Ak výkon batérie podstatne klesne, batériu by mal vymeniť iba odborník.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

- ▷ Displej a oblasť s tlačidlami udržiavajte v čistote.

Zariadenie sa dodáva s batériou, ktorá je iba čiastočne nabitá.

- ▶ Pred zahájením prevádzky úplne nabite batériu. Úvodné nabitie si vyžiada približne 8 až 10 hodín.
- ▶ Základné nastavenia prispôbte svojim potrebám.

Ak sa váha nebude v dohľadnom čase používať

- ▶ Vypnite napájanie.

Ak sa v ľavom hornom rohu objaví symbol slabého nabitia batérie

- ▶ Znova nabite batérie.
- ▶ Na opätovné nabitie batérií používajte iba nabíjací adaptér dodaný firmou Franke.


Po dlhom nepoužívaní (> 1 rok)

- ▶ Nabíjajte lítiové batérie asi 12 hodín a skontrolujte či fungujú.
- ▶ Ak lítiové batérie nefungujú: Nepoužívajte spotrebič. Batérie nevymieňajte. Batérie nenabíjajte. Spojte sa s odborníkom.



ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Nastavenia svetla



Zapnutie svetla

- ▶ Krátko  stlačte.
 - Svetlo sa rozsvieti s hodnotami podľa posledného nastavenia.


Režim postupnej zmeny jasů osvetlenia

- ▶ Stlačte .
 - Jas sa mení priebežne.
- ▶ Po dosiahnutí požadovaného jasů znova stlačte .

Režim postupnej zmeny farby svetla





- ▶ Stlačte .
 - Farba sa mení priebežne.
- ▶ Po dosiahnutí požadovanej farby znova stlačte .

Vypnutie svetla

- ▶ Stlačte  na 3 sekundy.
 - Aktuálne nastavenia režimu osvetlenia sa uložia do pamäti. Svetlo sa vypne.

PREVÁDZKA

Zapnutie váhy



- ▶ Ubezpečte sa, že na vážnej ploche nie sú žiadne predmety.
- ▶ Krátko  stlačte.
 - Rozsvieti sa displej. Na displeji sa objavia všetky symboly.
 - Po 2 sekundách sa na displeji zobrazí hodnota **0**. Symboly  a  sa zobrazia súběžne.
- ▶ V prípade potreby vynulujte pomocou .

Váženie

- ▶ Položte predmet váženia na vážnu plochu.
 - Na stabilnom displeji sa potom zobrazí hmotnosť.



Vynulovanie váhy

Predmet na vážiacej ploche musí vážiť menej ako 10 % maximálnej nosnosti.

- ▶ V stabilnom režime stlačte .
 - Na displeji sa objaví hodnota **0** a symbol .


Dovažovanie

Predmet na vážiacej ploche musí vážiť najmenej 10 % maximálnej nosnosti.


- ▶ Stlačte .
 - Objaví sa symbol .
- ▶ Zložte predmet váženia z váhy.

Zmena jednotky

K dispozícii sú gramy a unce (OZ).

- ▶ Na prepnutie medzi jednotkami stlačte  na 3 sekundy.
 - Jednotka zobrazovaná na displeji sa zmení.

Vypnutie displeja/váhy

- ▶ Krátko stlačte .
 - Displej sa vypne.

Poplachy

Správa na displeji	Opis
-OL-	Nadmerné zaťaženie 9d (≥10 d)
ERR A	Nezvyčajné váženie
ERR V	Slabé nabitie batérie: Displej sa vypne po 2 sekundách.
A	(Ilen pre servisné potreby): Displej sa vypne po 2 sekundách.

ČISTENIE A OŠETROVANIE

Pred vykonaním akéhokoľvek čistenia alebo údržby:

- ▷ Prečítajte si všeobecné bezpečnostné informácie o čistení v kapitole „Bezpečnostné informácie“.
- ▶ Vypnite spotrebič.
- ▶ Vytiahnite nabíjací kábel zo zariadenia a skontrolujte tesnosť ochrannej krytky.
- ▶ Zariadenie čistite iba vlhkou handrou a bežne predávaným čistiacim prostriedkom.

ÚDRŽBA, OPRAVY, LIKVIDÁCIA

- ▷ Ubezpečte sa, že údržbu elektrických komponentov vykonáva iba výrobca alebo zákaznícky servis.
- ▷ Ubezpečte sa, že výmenu poškodených káblov vykonáva iba výrobca alebo zákaznícky servis.
- ▷ V nasledujúcich prípadoch kontaktujte zákaznícke stredisko autorizované výrobcom alebo kvalifikovaný personál:
 - Okamžite po rozbalení, ak máte pochybnosti o celistvosti zariadenia
 - Pri pochybnostiach ohľadom správneho fungovania zariadenia
 - Pri poruche alebo nedostatočnej funkčnosti
- ▷ Používajte iba originálne náhradné diely.
- ▶ Pri oslovení zákazníckeho servisu poskytnite nasledujúce informácie: typ poruchy, model zariadenia (Art.), sériové číslo (S.N.)

Tieto informácie sú uvedené na dátovom štítku.

Balenie

Všetky obalové materiály (lepenka, umelohmotná fólia (PE) a polystyrén (EPS)) sú označené a pokiaľ je to možné, mali by sa zozbierať na recyklovanie a odstrániť ekologicky šetrným spôsobom.

Likvidácia



Príslušný symbol na zariadení alebo obale znamená, že sa zariadenie nemôže vyhodiť do domáceho odpadu.

DOPRAVA

- ▶ Z váhy vyťahnite všetky káble.
- ▶ Odložte si celý obal na prípadné vrátenie zásielky.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS

- ▶ Pozrite si kontaktnú adresu pre vašu krajinu na zadnej strane návodu alebo na našej internetovej stránke: www.franke.com.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- ▶ Pozrite si výrobný štítok umiestnený na spodku produktu.

Model:

FS LGT čierny 112.0386.578

FS LGT žltý
(farba s odtieňom šampaňské) 112.0387.117

Parameter	Opis
Výkon (max.)	6 kg
Presnosť	2 g
Jednotka	g/unce
Čas odozvy	< 3 s
Veľkosť osvetľovacieho panelu	297 × 250 mm
Celková veľkosť	433,7 x 277,7 x 12 mm
Dizajn tlačidiel	Dotykové

Napájanie

Začlenená batéria (2 ks)	3,7 V, 2x 3000 mAh Sekundárny elektrochemický článok
Kapacita batérií	6000 mAh
Napájanie (max.)	3 W (jas)
Adaptér	AC 110 – 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A/DC 5 V, 1 A
Nabíjací port	Mikro USB
Čas nabitia	8 – 10 hodín

Displej	LCD displej
Displej	Čierny s bielymi písmenami
Veľkosť LCD displeja	72 x 30 mm
Farba osvetlenia	RGB
Farba skla	Biela/priehľadná

Podmienky týkajúce sa okolitého prostredia

Parameter	Opis
Rozsah teplôt	+10 °C ... + 40 °C
Rel. vlhkosť	0 – 90 %


Ďalšie informácie o technických údajoch sú k dispozícii na: www.franke.com

Výrobok vyhovuje CE. Osvedčenie o CE zhode (CE osvedčenie) je k dispozícii na stránke výrobcu. Výrobca produkt neustále vylepšuje. Text a obrázky v tomto návode môžu byť teda bez oznámenia zmenené.

INFORMAȚII PRIVIND MANUALUL

Acest manual de utilizare se aplică mai multor modele. Prin urmare, este posibil ca unele dintre dotările și funcțiile descrise să nu fie disponibile pentru modelul dumneavoastră.

- ▶ Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție manualul de utilizare.
- ▶ Păstrați manualul de utilizare.
- ▶ Folosiți dispozitivul descris în manual numai în concordanță cu scopul pentru care a fost creat.

Simbol	Semnificație
	Simbol de avertizare. Avertizare împotriva riscurilor de accidentare.
▷	Acțiuni de siguranță și note de avertizare pentru evitarea producerii accidentelor sau pagubelor.
▶	Acțiune specifică. Descrie acțiunea ce trebuie efectuată.
■	Rezultat. Rezultatul obținut în urma unei sau mai multor acțiuni.
✓	Condiția ce trebuie îndeplinită înainte de efectuarea acțiunii descrise în continuare.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

- ▷ Citiți instrucțiunile de utilizare, înainte de a folosi aparatul pentru prima dată.

Producătorul nu poate fi făcut răspunzător pentru posibilele defecțiuni, cauzate de erori în procesul de instalare și de utilizarea dispozitivului în mod incorect, necorespunzător sau irațional.

- ▷ Contactați numai centrele de service autorizate.

Pentru a asigura utilizarea eficientă și în siguranță a acestui dispozitiv electric:

- ▷ Nu lăsați copiii să se apropie de dispozitiv și de ambalajul acestuia.
- ▷ Nu lăsați copiii nesupravegheați în apropierea dispozitivului.
- ▷ Nu lăsați copiii să se joace cu acest dispozitiv.
- ▷ Nu lăsați copiii să atingă dispozitivul sau panoul de control al acestuia pe durata utilizării sau imediat după.
- ▷ Nu modificați niciuna dintre dotările acestui dispozitiv.

Copiii mai mari de 8 ani și persoanele cu abilități fizice, senzoriale ori mentale, sau cu o experiență ori cunoștințe limitate, pot utiliza sau curăța dispozitivul numai dacă sunt supravegheate și instruite de o persoană care este responsabilă pentru siguranța lor. Copiii sub 8 ani nu pot utiliza sau curăța dispozitivul, chiar dacă sunt supravegheați. Acest dispozitiv nu este o jucărie.

Utilizare

Lightboard-ul a fost dezvoltat exclusiv pentru uz casnic, non-profesionist, pentru cântărirea alimentelor.

Instalare și plasare corespunzătoare

Aparatul este destinat pregătirii casnice a alimentelor.

Ambalajul, precum folia de plastic și polistiren, poate fi periculos pentru copii.

- ▷ Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor.
- ▷ Mențineți instalația și zona de lucru curate și uscate.

Utilizarea corespunzătoare

Utilizarea în condiții de siguranță nu mai este garantată în următoarele cazuri:

- defecțiuni vizibile ale unității de alimentare cu energie
- unitatea de alimentare cu energie nu furnizează electricitate
- compartimentul de baterii este bombat
- după depozitarea prelungită în condiții de umiditate.

Pentru a evita deteriorarea aparatului

- ▷ Nu utilizați lichide inflamabile în apropierea aparatului.
- ▷ Utilizați dispozitivul numai pentru cântărirea alimentelor.
- ▷ Nu așezați vase fierbinți pe ghidaj.
- ▷ Nu tăiați alimente pe aparat și nu scăpați obiecte grele pe acesta.. Nu târâți vase de-a lungul aparatului.
- ▷ Nu glisați cântarul înainte și înapoi peste zona de instalare. Acest lucru poate duce la deteriorarea celulelor de sarcină.
- ▷ Utilizați aparatul numai în condițiile ambientale specificate.
- ▷ După utilizare, închideți aparatul cu ajutorul tastelor.

Pericol de accidentare din cauza sticlei sparte!

- ▷ Nu înțepați sau loviți panoul de sticlă cu obiecte ascuțite sau tăioase și nu ciocniți marginile de sticlă.

Pericole

Dispozitivul conține componente electrice.

Cântarul este rezistent la praf și tăieturi (IP65). Cu toate acestea, aparatul se încadrează în această clasă de siguranță numai dacă toate măsurile de protecție specificate sunt aplicate. Dacă nu sunt utilizate capacele de protecție (de exemplu, în prize) sau dacă garniturile sunt rupte (de exemplu, la picioare), protecția aparatului nu mai este garantată.

- ▷ Asigurați-vă că toate componentele electrice (conectori, cabluri) nu vin în contact cu apa.
- ▷ Asigurați-vă că niciun lichid nu se scurge în interiorul dispozitivului.

Pericol de incendiu și electrocutare!

- ▷ Asigurați-vă că valorile pentru tensiunea principală și curent indicate pe plăcuța pachetului de putere corespund celor ale prizei.
- ▷ Utilizați numai accesoriile (conectori, cabluri) aprobate de producător și unitatea de alimentare cu electricitate furnizată.
- ▷ În cazul deteriorării garniturilor sau a capacelor de protecție neutilizate: Nu utilizați aparatul în zone umede sau în chiuvetă!

Pericol de incendiu sau explozie!

- ▷ În cazul în care capacul compartimentului de baterii este bombat: Nu mai utilizați aparatul.
- ▷ Scoateți imediat afară cântarul.
- ▷ Stingeți bateriile care ard folosind nisip sau un extingtor ABC.
- ▷ Transportați doar în carcasă ignifugă.
- ▷ Solicitați repararea cântarului.

Pericol de arsuri!

- ▷ Nu atingeți cu mâinile goale baterii fumegânde sau arzând, pentru că devin foarte fierbinți și pot cauza arsuri.

Aparatul conține baterii.

- ▷ Încărcați bateriile aparatului la temperatura camerei.
- ▷ Nu expuneți niciodată aparatul la temperaturi mai mici de 0 °C (32°F) sau mai mari de 45 °C (113°F).
- ▷ Permiteți ca schimbarea sau repararea bateriilor să fie efectuată numai de către un specialist.
- ▷ Nu deschideți aparatul. Nu scoateți, nu schimbați sau nu reparați bateriile singur/ă.
- ▷ Reciclarea bateriilor defecte sau umflate se va face în conformitate cu reglementările locale.
- ▷ Nu conectați cablul de încărcare în zone umede sau în chiuvetă.

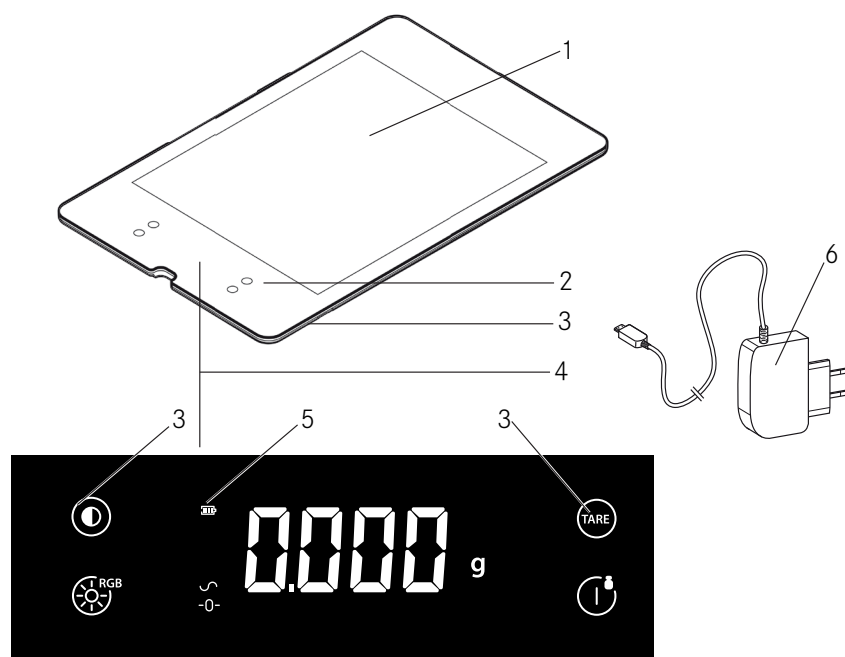
Curățare

Dispozitivul conține componente electrice.

- ▷ Nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide.
- ▷ Nu utilizați aburi sub presiune, aspiratoare cu aburi sau jeturi directe de apă pentru a curăța aparatul.
- ▷ Nu utilizați agenți abrazivi duri sau metale ascuțite pentru a curăța elementele din sticlă ale aparatului. Aceștia pot zgâria suprafața și pot cauza spargerea sticlei.
- ▷ Nu folosiți bureți de vase din plastic sau metal, acid clorhidric sau alte produse care ar putea zgâria sau lăsa urme pe suprafața plitei.

PRIVIRE DE ANSAMBLU

FS GLT



- 1 Taler (sticlă)
- 2 Taste
- 3 Priză de alimentare
- 4 Ecran
- 5 Simboluri
- 6 Sursă de alimentare

Simbol	Semnificație	Explicație
	Stare baterie	În modul de cântărire: Pe ecran apar simbolurile. Simbolurile dispar atunci când lightboard-ul este dezactivat
	Zero/tară	
	Stabilitate	
Tastă	Modul de funcționare/ cântărire	Modul de setare
	Aprindeți/stingeți lumina. Selectați/mențineți culoarea luminii.	Setați culoarea luminii.
	Activați/dezactivați funcția de cântărire. Converțiți unitățile.	Setați unitatea de cântărire.
	Selectați/mențineți luminozitatea.	Setați luminozitatea/intensitatea luminoasă.
	Zero/tară.	

Sfaturi pentru utilizarea bateriei litiu-polimer (LiPo)

Durata de viață a bateriilor depinde în general de încărcătură, frecvența utilizării, temperatura și setările aparatului.

Bateriile noi sau cele depozitate pe perioade lungi de timp necesită un timp de încărcare mai mare. În timp, bateriile își pierd capacitatea de încărcare și necesită un timp de încărcare mai mare. Bateria trebuie înlocuită dacă performanța acestora scade semnificativ. Înlocuirea trebuie efectuată doar de către un specialist.

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

- ▶ Mențineți ecranul și tastatura curate.

Aparatul este livrat împreună cu o baterie parțial încărcată.

- ▶ Încărcați complet bateriile înainte de prima utilizare.

Încărcarea inițială durează aproximativ 8-10 ore.

- ▶ Adaptați setările de bază la nevoile dumneavoastră.

Dacă lightboard-ul nu este utilizat în timp scurt

- ▶ Opriiți sursa de alimentare.

Dacă simbolul de baterie descărcată apare în colțul superior stâng

- ▶ Reîncărcați bateriile.
- ▶ Pentru a reîncărca bateriile, utilizați numai adaptorul de putere furnizat de Franke.


După perioade îndelungate de neutilizare (> 1 an)

- ▶ Încărcați bateriile timp de aproximativ 12 ore și verificați dacă funcționează.
- ▶ Dacă bateriile cu litiu nu funcționează: Nu utilizați dispozitivul. Nu schimbați bateriile. Nu încărcați bateriile. Contactați un specialist



SETĂRI DE BAZĂ

Setări de lumină



Aprinderea luminii

- ▶ Apăsăți scurt .
 - Lumina se aprinde și se rețin ultimele setări.


Modul gradient al luminozității

- ▶ Apăsăți .
 - Luminozitatea se modifică în mod continuu.
- ▶ Dacă este atinsă luminozitatea dorită, apăsați  din nou.

Modul gradient al culorii luminii





- ▶ Apăsăți .
 - Culoarea se schimbă în mod continuu.
- ▶ Dacă este atinsă culoarea dorită, apăsați  din nou.

Stingerea luminii

- ▶ Apăsăți  pentru 3 secunde.
 - Setările curente ale modului de iluminare sunt memorate. Lumina se stinge.

UTILIZARE

Pornirea cântarului

- ▶ Asigurați-vă că nu există nicio greutate pe taler.
- ▶ Apăsăți scurt .
 - Ecranul se luminează. Pe ecran apar toate simbolurile.
 - După 2 secunde, pe ecran apare valoarea 0. Simbolurile  și  apar simultan.
- ▶ Dacă este necesar, apăsați  până la zero.

Cântărire

- ▶ Puneți greutatea pe taler.
 - Valoarea greutății apare pe ecran atunci când este stabilă.


Aducerea cântarului la zero

Greutatea din taler cântărește mai puțin de 10% din capacitatea maximă.

- ▶ În modul stabil, apăsați .
 - Pe ecran se vor afișa valoarea 0 și simbolul .


Eliminarea greutății unui ambalaj

Greutatea din taler cântărește mai mult decât sau exact 10% din capacitatea maximă.


- ▶ Apăsăți .
 - Apare simbolul .
- ▶ Îndepărtați greutatea din taler.

Schimbarea unităților de măsură

Sunt disponibile unitățile de măsură g și OZ.

- ▶ Pentru a schimba unitatea de măsură, apăsați  pentru 3 secunde.
 - Unitatea afișată pe ecran se modifică.

Oprirea ecranului/cântarului

- ▶ Apăsați scurt .
 - Ecranul se stinge.

Alarmă

Mesaj afișat	Descriere
-OL-	Supraîncărcare 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Cântărire neobișnuită
ERR V	Baterie descărcată: Ecranul se oprește după 2 secunde.
A	(numai în scopuri de service): Ecranul se oprește după 2 secunde.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare și întreținere:

- ▷ Citiți informațiile generale de siguranță privind curățarea, cuprinse în capitolul „Informații de siguranță”.
- ▶ Închideți aparatul.
- ▶ Deconectați cablul de încărcare de la aparat și verificați cât de strâns este capacul.
- ▶ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și detergent disponibil în comerț.

ÎNTREȚINERE, REPARARE, RECICLARE

- ▷ Asigurați-vă că întreținerea componentelor electrice este efectuată numai de către producător sau de serviciul clienți.
- ▷ Asigurați-vă că înlocuirea cablurilor de alimentare este efectuată numai de către producător sau de serviciul clienți.
- ▷ Contactați un centru de service autorizat de către producător sau personal calificat în următoarele cazuri:
 - Imediat după despachetare, în cazul în care există îndoieli cu privire la integritatea dispozitivului
 - Îndoieli cu privire la utilizarea corectă a dispozitivului
 - Defecțiuni sau utilizare ineficientă
- ▷ Utilizați numai piesele originale de schimb.
- ▶ Atunci când contactați serviciul clienți, vă rugăm să furnizați următoarele informații: tipul de

defecțiune, modelul aparatului (Art.), număr de serie (N.S.)

Informațiile se găsesc pe plăcuța de identificare.

Ambalaj

Toate ambalajele (carton, folie de plastic (PE) și polistiren (EPS)) sunt marcate și ar trebui colectate, dacă este posibil, în vederea reciclării și debarasării într-un mod prietenos mediului înconjurător.

Reciclare



Simbolul existent pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că dispozitivul nu poate fi reciclat ca rest menajer.

TRANSPORT

- ▶ Scoateți toate cablurile din cântar.
- ▶ Păstrați întregul ambalaj în eventualitatea unui retur.

SERVICIUL CLIENȚI

- ▶ Utilizați adresa de contact precizată pentru țara dumneavoastră pe ultima pagină sau consultați site-ul nostru www.franke.com

DATE TEHNICE

- ▶ Consultați plăcuța de identificare din partea inferioară a produsului.

Model:

FS LGT negru 112.0386.578

FS LGT șampanie 112.0387.117

Parametru	Descriere
Capacitate (max.)	6 kg
Diviziune	2 g
Unitate	g/oz
Timp de răspuns	< 3 s
Dimensiunile plăcii de iluminare	297 x 250
Dimensiuni generale	433,7 x 277,7 x 12 mm
Design taste	Taste tactile
Sursă de alimentare	
Baterii încorporate (2 bucăți)	3,7 V, 2x 3000 mAh reîncărcabile
Capacitatea bateriilor	6000 mAh
Putere (max.)	3 W (cel mai luminos)
Adaptor	CA 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Port de încărcare	Micro USB
Timp de încărcare	8-10 ore

Ecran	Ecran LCD
Ecran	Negru, cu numere albe
Dimensiunile ecranului LCD	72 x 30 mm
Culoare iluminare	RGB
Culoarea sticlei	Albă/ transparentă

Condiții ambiante

Parametru	Descriere
Interval de temperatură	+10 °C ... + 40 °C
Umiditate, rel.	0 - 90%

Informații suplimentare privind datele tehnice sunt disponibile pe: www.franke.com

Acest aparat respectă normele CE. Declarația CE de conformitate (certificare CE) este disponibilă pe site-ul web al producătorului.

Producătorul asigură îmbunătățirea continuă a produsului. Din acest motiv, textul și fotografiile din acest manual pot fi schimbate fără preaviz.

ЗА РЪКОВОДСТВОТО

Това ръководство на потребителя е валидно за няколко модела на уреда. Затова е възможно някои от описаните функции и свойства да не са налични конкретно за Вашия модел.

- ▶ Внимателно прочетете ръководството на потребителя, преди да използвате уреда.
- ▶ Пазете ръководството на потребителя.
- ▶ Използвайте уреда, описан в това ръководство на потребителя, само по предназначение.

Символ	Значение
	Предупредителен символ. Предупреждение срещу риск от нараняване.
▷	Действия за безопасност и предупреждения с цел избягване на наранявания или повреди.
▶	Действие. Указва какво действие да се предприеме.
■	Резултат. Резултат от едно или повече действия.
✓	Предварително условие, което трябва да е спазено преди предприемане на следното действие.



Предупредителен символ.
Предупреждение срещу риск от нараняване.

▷ Действия за безопасност и предупреждения с цел избягване на наранявания или повреди.

▶ Действие. Указва какво действие да се предприеме.

■ Резултат. Резултат от едно или повече действия.

✓ Предварително условие, което трябва да е спазено преди предприемане на следното действие.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ▷ Прочетете указанията за употреба, преди да използвате уреда за първи път.
- Производителят не носи отговорност за евентуални щети, които възникват вследствие на неправилен монтаж или неправилна, неподходяща или неразумна употреба на уреда.
- ▷ Използвайте услугите само на упълномощени сервизни центрове.

За да се гарантира безопасна и ефикасна работа на електрическия уред:

- ▷ Пазете децата далеч от уреда и от опаковъчните материали.
- ▷ Не оставяйте децата без надзор в близост до уреда.
- ▷ Не разрешавайте на децата да играят с уреда.
- ▷ Не позволявайте на децата да докосват уреда или бутоните му по време на използване или незабавно след използване му.
- ▷ Не променяйте функциите на уреда.

Деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни и умствени способности или с недостатъчен опит или познания, не трябва да използват или почистват уреда освен ако не са под наблюдението и контрола на лице, отговарящо за тяхната безопасност.

Забранено е използването или почистването на уреда от деца под 8 години дори когато са под наблюдение на възрастен. Този уред не е играчка.

Предназначение

Електронната везна е предназначена за претегляне на храна единствено за непрофесионални и лични цели в домашни

Правилен монтаж и поставяне

Уредът е предназначен за приготвяне на храна в домашни условия.

Материалите за опаковане, например пластмасово фолио и полистирен, са опасни за децата.

- ▷ Пазете опаковките далеч от деца.
- ▷ Пазете чисто и подредено мястото за монтиране и работа.

Правилна употреба

Безопасната работа не е гарантирана в следните случаи:

- наличие на повреда на електрозахранващия елемент;
- при липса на електрозахранване;
- ако отделението за батерията е издуто;
- след дълго съхранение във влажна среда.

За да избегнете повреда на уреда

- ▷ Не използвайте запалими течности в близост до уреда.
- ▷ Използвайте уреда само за претегляне на храна.
- ▷ Не поставяйте горещи готварски съдове върху рамката.
- ▷ Не режете храна върху уреда и не изпускайте твърди предмети отгоре.
- ▷ Не плъзгайте везната напред-назад върху мястото за монтиране. Така може да повредите товарните клетки.
- ▷ Използвайте уреда само в подходящи условия.
- ▷ След употреба изключете уреда от бутоните.

Опасност от нараняване при счупване на стъклото!

- ▷ Не пробивайте и не наранявайте стъкления панел с остри или режещи предмети и не удряйте ръбовете.

Опасности

- Уредът съдържа електрически компоненти. Везната е устойчива на прах и пръски (IP65). Уредът отговаря на този клас на безопасност само ако са налице всички конкретни защитни мерки. Ако не се използват защитни капачки (напр. в контактите) или уплътненията са повредени (напр. на крачетата), гаранцията на уреда не важи.
- ▷ Пазете електрическите компоненти (конектори, кабели) далеч от вода.
 - ▷ Внимавайте да не прониква течност във вътрешността на уреда.

Опасност от пожар и електрически удар!

- ▷ Уверете се, че стойностите за напрежението в мрежата и електрическия ток, посочени на табелата с данните, отговарят на тези на контакта.
- ▷ Използвайте само одобрени от производителя аксесоари (конектори, кабели) и предоставения електрозахранващ елемент.
- ▷ Да се транспортира само в огнеупорен калъф.
- ▷ При повреда в уплътненията или неизползвани защитни капачки: Не използвайте уреда в мокра среда или в мивката!

Опасност от пожар и експлозия!

- ▷ Ако капакът на отделението за батерията е издуто: Преустановете използването на уреда.
- ▷ Веднага изнесете везната навън.
- ▷ Угасете горящите батерии с пясък или с пожарогасител ABC.
- ▷ Отнесете везната на ремонт.

Опасност от изгаряния!

- ▷ Не докосвайте димящи или горящи батерии с голи ръце, тъй като могат да станат много горещи и да предизвикат изгаряне.

Уредът съдържа батерии.

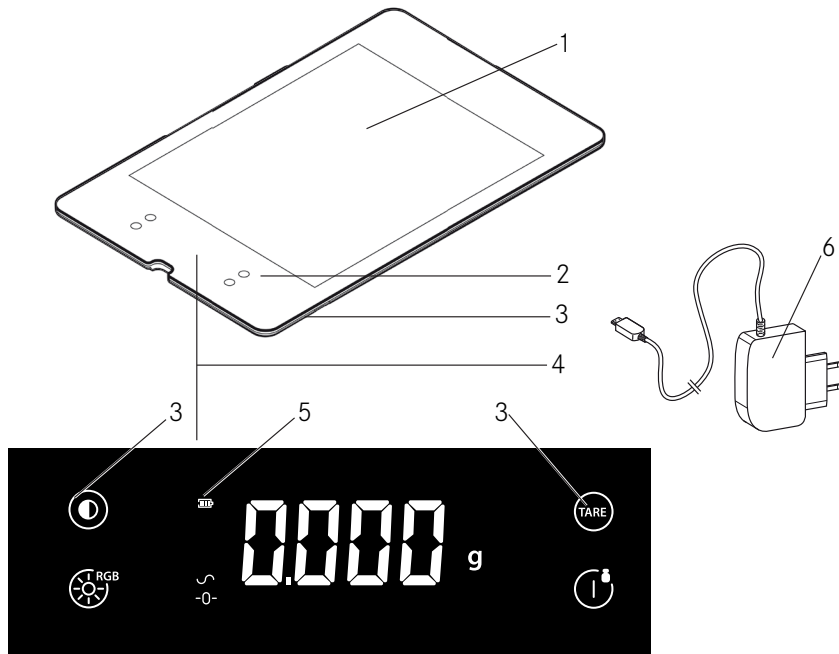
- ▷ Заредете батериите на уреда при стайна температура.
- ▷ Никога не оставяйте уреда при температура под 0 °C или над 45 °C.
- ▷ Използвайте услугите на специалист за подмяна на батериите или ремонт.
- ▷ Не отваряйте уреда. Не вадете, не сменяйте и не ремонтирайте батериите сами.
- ▷ Изхвърлете повредените и подути батерии съгласно местните разпоредби.
- ▷ Не включвайте захранващия кабел в мокра среда или в мивката.

Почистване

- Уредът съдържа електрически компоненти.
- ▷ Не потапяйте уреда във вода или други течности.
 - ▷ Не използвайте уреди за почистване с пара, пара под налягане или директна водна струя за почистване на уреда.
 - ▷ Не използвайте груби абразивни материали или остри метални стъргалки за почистване на стъклените части на уреда. Те могат да наранят повърхността и могат да предизвикат пръсване на стъклото.
 - ▷ Никога не използвайте стъргалки, фина тел, солна киселина или други продукти, които биха наранили или надраскали повърхността.

ПРЕГЛЕД

FS GLT



- 1 Измервателна везна (стъкло)
- 2 Бутони
- 3 Контакт
- 4 Дисплей
- 5 Символи
- 6 Електрозахранване

Символ	Значение	Обяснение
	Състояние на батерията	В режим на мерене: Символът се появява на дисплея. Когато електронната везна е изключена, символът изчезва
	Нула/Тара	
	Стабилност	
Ключ	Режим на работа/измерване	Режим на настройване
	Вкл./Изкл. на лампичката. Избор/запазване на цвета на лампичката.	Задава на цвета на лампичката.
	Вкл./Изкл. на функцията за измерване. Конвертиране на измервателни единици.	Задаване на измервателна единица.
	Избор/запазване на яркостта на лампичката.	Задаване на яркост/интензивност на лампичката.
	Нула/Тара.	

Съвети за боравене с литиево-полимерната батерия (LiPo)

Продължителността на експлоатация на батериите зависи до голяма степен от натоварването, честотата на употреба, температурата и настройките на уреда.

Новите батерии или батериите, съхранявани дълго време, се зареждат по-бавно. С времето батериите губят капацитета си на зареждане и се зареждат по-бавно. Ако ефективността на батериите рязко спадне, трябва да ги смени специалист.

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

► Поддържайте дисплея и бутоните чисти.

Уредът се продава с батерия, която е частично заредена.

► Трябва да заредите батериите напълно преди използване на уреда.

Първоначалното зареждане отнема приблизително 8-10 часа.

► Съобразете основните настройки с нуждите си.

Ако електронната везна няма да се използва известно време

► Изключете електрозахранването.

Ако в горния ляв ъгъл се появи символът за изтощена батерия

► Заредете батериите.

► Използвайте само адаптер на Franke за зареждане на батериите.

След дълго време на неизползване (> 1 година)


► Зареждайте литиевите батерии в продължение на 12 часа и проверете дали са готови.

► Ако литиевите батерии не са заредени: Не използвайте уреда. Не сменяйте батериите. Не зареждайте батериите. Свържете се със специалист.

ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ


Настройки на лампичката

Включване на лампичката


► Натиснете  за кратко.

- Лампичката се включва, като запазва последните настройки.


Режим на постепенна промяна на яркостта

► Натиснете .


- Яркостта се променя постепенно.

► Когато постигнете желаната яркост, натиснете  отново.


Режим на постепенна промяна на цвета

► Натиснете .

- Цветът се променя постепенно.

► Когато стигнете до желания цвят, натиснете  отново.

Изключване на лампичката


► Натиснете  за 3 секунди.



- Запамяват се текущите настройки за работа на лампичката. Лампичката изгасва.


ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Включване на везната

► Не поставяйте тежести върху измервателната везна.

► Натиснете  за кратко.

- Дисплеят светва. Всички символи се появяват на дисплея.
- След 2 секунди на дисплея се появява стойността **0**. Едновременно се появяват символите  и .

► Ако е необходимо, натиснете , за да нулирате.


Измерване


► Сложете продукта върху измервателната везна.

- Теглото на измерения продукт ще се покаже на дисплея, когато се стабилизира.

Нулиране на везната


Продуктът върху везната тежи по-малко от 10% от максималния капацитет.

► В стабилно положение натиснете .

- Стойността **0** и символът  ще се появят на дисплея.


Тариране

Продуктът върху везната тежи повече или точно 10% от максималния капацитет.


- ▶ Натиснете .
 - Появява се символът .
- ▶ Свалете продукта от везната.

Смяна на измервателните единици

Теглото се измерва в г и OZ.

- ▶ За да смените измервателната единица, натиснете  за 3 секунди.
 - Единицата, която се вижда на дисплея, се променя.

Изключване на дисплея/везната

- ▶ Натиснете за кратко .
 - Дисплеят се изключва.

Известия

Съобщение на дисплея	Описание
-OL-	Претоварване 9d (≥10d)
ERR A	Необичайно измерване
ERR V	Изтощена батерия: Дисплеят се изключва след 2 секунди.
A	(само за обслужване): Дисплеят се изключва след 2 секунди.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

Преди да предприемете почистване и поддръжка:

- ▶ Прочетете общата информация за безопасност в раздела „Информация за безопасност“.
- ▶ Изключете уреда.
- ▶ Изключете зареждащия кабел от уреда и проверете дали защитното капаче е стегнато.
- ▶ Почиствайте уреда само с влажна кърпа и почистващ препарат, закупен от търговската мрежа.

ПОДДРЪЖКА, РЕМОТ, ИЗХВЪРЛЯНЕ

- ▶ Поддръжката на електрическите части трябва да се извършва само от производителя или от оторизиран сервиз.
- ▶ Повредените кабели задължително се подменят само от производителя или от оторизиран сервиз.
- ▶ Свържете се с упълномощен от производителя сервизен център или квалифициран специалист в следните случаи:
 - Незабавно след разопаковане, ако имате колебания по отношение на целостта на уреда
 - Колебания относно правилната употреба на уреда
 - Неизправност или незадоволителна работа
- ▶ Използвайте само оригинални резервни части.
- ▶ Когато се свързвате с оторизиран сервиз, трябва да им предоставите следната информация: тип на грешката, модел на уреда (арт.), сериен номер (с.н.)

Тази информация е посочена на табелата с данни.

Опаковка

Всички опаковъчни материали (картон, пластмасово фолио (PE) и полистирол (EPS) са маркирани и трябва, ако е възможно, да се съберат за рециклиране и да се изхвърлят съобразно изискванията за опазване на околната среда.

Изхвърляне



Символът върху продукта или върху опаковката показва, че уредът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

- ▶ Отстранете всички кабели от везната.
- ▶ Запазете цялата опаковка, в случай че трябва да върнете уреда.

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

- ▶ Адресът за връзка за вашата държава ще намерите на последната страница или на нашия уеб сайт www.franke.com

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- ▶ Вижте табелата с данни, поставена в долната част на продукта.

Модел:

FS LGT в черно 112.0386.578

FS LGT в шампанско 112.0387.117

Параметър	Описание
Капацитет (макс.)	6 кг
Деление	2 г
Единици	г/oz
Време за реакция	< 3 сек
Размер на плочата на везната	297 x 250
Общ размер	433,7 x 277,7 x 12 mm
Дизайн на бутоните	Сензорни бутони
Електрозахранване	
Вградена батерия (2 бр.)	3,7 V, 2x 3000 mAh зареждащи се
Капацитет на батериите	6000 mAh
Мощност (макс.)	3 W (при най-висока яркост)
Адаптер	AC 110 – 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A

Порт за зареждане	Микро USB
Време за зареждане	8-10 часа
Дисплей	LCD дисплей
Дисплей	Черен, с бели цифри
Размер на LCD дисплея	72 x 30 mm
Цвят на везната	RGB
Цвят на стъклото	Бяло/прозрачно

Условия на средата

Параметър	Описание
Температурен обхват	+10 °C ... + 40 °C
Влажност, отн.	0 - 90%

Допълнителна информация за техническите данни ще намерите на: www.franke.com


Този уред е съвместим с ЕО. ЕО декларацията за съответствие (ЕО сертифициране) ще намерите на уеб сайт на производителя.

Производителят непрекъснато се стреми да усъвършенства продукта. Поради тази причина текстът и илюстрациите в това ръководство могат да бъдат променени без предупреждение.

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Цей посібник застосовується до кількох моделей пристрою. Деякі описані особливості та функції можуть бути недоступними для вашої конкретної моделі.

- ▶ Перед початком користування пристроєм слід ретельно ознайомитися з посібником користувача.
- ▶ Збережіть посібник користувача.
- ▶ Використовуйте пристрій, описаний в цьому посібнику, виключно за призначенням.

Символ	Значення
	Символ попередження. Попередження про небезпеку травм.
▷	Запобіжні заходи або попереджувальні примітки, що допомагають уникнути травм чи псування майна.
▶	Дія. Вказує на дію, яку слід виконати.
■	Результат. Результат однієї чи кількох дій.
✓	Попередня умова, яку потрібно виконати перед наступною дією.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- ▷ Перед першим використанням приладу обов'язково ознайомтеся з цим посібником з експлуатації.
- Виробник не бере на себе відповідальність за ймовірні пошкодження, що є наслідком неправильного встановлення та неправильного, невластивого чи нерозсудливого використання пристрою.
- ▷ Звертайтеся лише до вповноважених сервісних центрів.

Щоб цей електричний пристрій працював безпечно та ефективно, дотримуйтеся таких правил:

- ▷ Тримайте дітей подалі від пристрою та пакувальних матеріалів.
- ▷ Не залишайте дітей біля пристрою без нагляду.
- ▷ Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- ▷ Не дозволяйте дітям торкатися пристрою чи елементів його керування в моменти використання приладу та одразу після завершення роботи.
- ▷ Не змінюйте функції та характеристики пристрою.

Діти віком 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без належного досвіду чи знань не мають самостійно користуватися пристроєм та чистити його. Зазначеним особам дозволено користуватися приладом та чистити його, лише якщо їх інструктує та контролює особа, яка відповідає за їхню безпеку.

Дітям молодше 8 років заборонено користуватися пристроєм та чистити його навіть під належним наглядом. Цей пристрій – не іграшка!

Використання за призначенням

Ця поверхня з освітленням слугує для зважування харчових продуктів; її призначено лише для непрофесійного приготування їжі в домашніх умовах.

Правильне встановлення та розміщення

Прилад призначено для приготування їжі в домашніх умовах.

Пакувальні матеріали (наприклад, пластикова плівка та полістирол) становлять небезпеку для дітей.

- ▷ Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей.
- ▷ Стежте за чистотою та сухістю області встановлення та робочої області.

Цільове використання

У наступних ситуаціях не гарантовано безпечну роботу пристрою:

- наявність видимих пошкоджень джерела електроживлення;
- відсутність напруги на джерелі електроживлення;
- випинання відсіку акумуляторів;
- тривале зберігання пристрою у вологому середовищі.

Як уникнути пошкоджень приладу

- ▷ Не користуйтеся займистими рідинами біля приладу.
- ▷ Пристрій призначено лише для зважування харчових продуктів.
- ▷ Не ставте гарячий кухонний посуд на рамку.
- ▷ Не ріжте харчові продукти на поверхні приладу. Уникайте падіння твердих предметів на нього. Уникайте падіння твердих предметів на нього. Не перетягуйте кухонний посуд по поверхні приладу.
- ▷ Не перетягуйте ваги вперед-назад уздовж області встановлення. Це може призвести до пошкодження вагових датчиків.
- ▷ Експлуатуйте пристрій виключно у вказаних умовах навколишнього середовища.
- ▷ Після кожного використання вимикайте прилад за допомогою його клавіш.

Небезпека травм через розтріскування скла!

- ▷ Не проколуйте та не наносьте удари по скляній панелі за допомогою предметів із гострим наконечником або лезом, а також уникайте ударів по скляних краях.

Небезпеки

Пристрій містить електричні компоненти.

Ваги мають захист від пилу та бризок (відповідно до стандарту IP65). Одночасно пристрій задовольняє вимоги вказаного класу безпеки лише при виконанні всіх запобіжних заходів. Якщо захисні кришки (наприклад, на розетках) не використовуються, а також якщо пошкоджено ущільнення (наприклад, на ніжках), безпека пристрою більше не гарантується.

- ▷ Стежте за тим, щоб вода не потрапляла на деталі приладу, що перебуває під напругою (наприклад, на роз'єми, кабелі тощо).
- ▷ Стежте за тим, щоб всередину пристрою не проникала волога.

Ризик виникнення пожежі та удару електричним струмом!

- ▷ Переконайтеся, що значення напруги та струму мережі, зазначені на фірмовій табличці модуля живлення, відповідають аналогічним значенням для розетки.
- ▷ Використовуйте виключно ті приналежності (роз'єми, кабелі), які схвалює виробник; застосовуйте лише джерело електроживлення, що входить до комплекту приладу.
- ▷ Якщо ущільнення пошкоджено або якщо захисні кришки не використовуються, не застосовуйте пристрій у вологих місцях, а також у мийці!

Небезпека виникнення пожежі та вибуху!

- ▷ Якщо кришка відсіку акумуляторів випнула, припиніть використання пристрою.
- ▷ негайно винесіть ваги з приміщення.
- ▷ Загасіть палаючі акумулятори за допомогою піску або порошкового вогнегасника.
- ▷ Перевозьте пристрій лише у вогнетривкому футлярі.
- ▷ Віднесіть ваги до ремонту.

Небезпека опіків!

- ▷ Не торкайтеся задимлених чи палаючих акумуляторів голими руками, оскільки вони можуть нагріватися до крайньої високої температури, що спричиняє небезпеку опіків.

Пристрій містить акумулятори.

- ▷ Заряджайте акумулятори пристрою за кімнатної температури.
- ▷ У жодному разі не піддавайте пристрій дії температур нижче 0° C (32° F) або вище 45° C (113° F).
- ▷ Заміну та ремонт акумуляторів може здійснювати виключно фахівець.
- ▷ Не відкривайте пристрій. Не вилучайте, не замінюйте та не ремонтуйте акумулятори самостійно.
- ▷ Утилізуйте несправні або здуті акумулятори відповідно до місцевих норм щодо утилізації відходів.
- ▷ Не підключайте зарядний кабель у вологих місцях, а також не опускайте його у мийку.

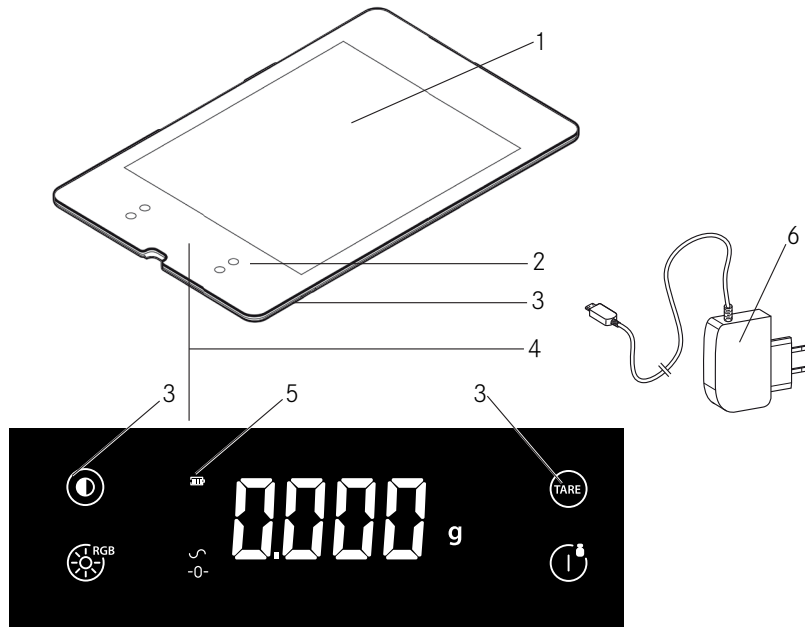
Очищення

Пристрій містить електричні компоненти.

- ▷ Не занурюйте пристрій у воду та інші рідини.
- ▷ Не використовуйте генератори пари під тиском, засоби для очищення парою чи прямі струмені води для очищення пристрою.
- ▷ При чищенні металевих частин приладу не слід використовувати грубі абразивні матеріали чи гострі металеві засоби для зняття бруду. Вони можуть дряпати поверхню та роздроблювати скло на шматочки.
- ▷ У жодному разі не користуйтеся скребачками, сталеву губкою, хлороводневою кислотою та іншими засобами, що можуть дряпати поверхню чи лишати сліди на ній.

ОГЛЯД

FS GLT



- 1 Панель для зважування (скляна)
- 2 Клавiші
- 3 Роз'єм живлення
- 4 Екран
- 5 Символи
- 6 Джерело струму

Символ	Значення	Пояснення
	Стан акумуляторів	У режимі зважування цей символ відображається на екрані. Коли поверхня з освітленням вимкнена, символ зникає
	Нуль/тара	
	Стабільність	
Клавiша	Робочий режим / режим зважування	Режим налаштування
	Вмикання/вимикання освітлення. Вибір/утримання кольору освітлення.	Встановлення кольору освітлення.
	Вмикання/вимикання функції зважування. Перетворення одиниць вимірювання.	Встановлення одиниць ваги.
	Вибір/утримання яскравості освітлення.	Встановлення яскравості/інтенсивності освітлення.
	Нуль/тара.	

Поради щодо поводження з літій-полімерними (LiPo) акумуляторами

Термін служби акумуляторів значною мірою залежить від навантаження на них, частоти їх використання, температури та налаштувань пристрою.

Нові акумулятори, а також акумулятори, що зберігалися протягом значного проміжку часу, потребують тривалішого заряджання. Із часом акумулятори втрачають здатність до перезарядження, тому для зарядження потрібен триваліший час. Якщо продуктивність акумуляторів значно знизилася, їхню заміну може виконувати лише фахівець.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

► Стежте за чистотою екрана та клавіатури.

До комплекту пристрою входить акумулятор, який заряджений не до кінця.

- Перед першим використанням приладу необхідно зарядити акумулятори до кінця.

Початкове зарядження триває приблизно від 8 до 10 годин.

- Відрегулюйте основні налаштування відповідно до ваших потреб.

Якщо ви не плануєте користуватися поверхнею з освітленням протягом невеликого проміжку часу

- Вимкніть джерело живлення.

Якщо у верхньому лівому куті відображається символ низького заряду акумулятора

- Перезарядіть акумулятори.
- Для зарядження акумуляторів використовуйте виключно адаптер живлення, який постачає компанія Franke.


Після тривалого періоду невикористання (понад 1 рік)

- Заряджайте літєві акумулятори протягом приблизно 12 годин; після цього перевірте, чи вони працюють.
- Якщо літєві акумулятори не функціонують: Не користуйтеся приладом. Не замініюйте акумулятори. Не заряджайте акумулятори. Зверніться по допомогу до фахівця



ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування освітлення



Увімкнення освітлення

- Коротко натисніть .
 - Загориться освітлення, при цьому застосовуватимуться попередні налаштування.


Режим градієнтної зміни яскравості освітлення

- Натисніть .
 - Яскравість буде безперервно змінюватися.
- При досягненні необхідної яскравості натисніть  ще раз.

Режим градієнтної зміни кольору освітлення





- Натисніть .
 - Колір безперервно змінюватиметься.
- При досягненні необхідного кольору натисніть  ще раз.

Вимкнення освітлення

- Затисніть  на 3 секунди.
 - Поточне налаштування режиму освітлення буде збережено в пам'яті. Освітлення вимкнеться.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Увімкнення ваг



- ▶ Переконайтеся у відсутності вагового навантаження на панелі для зважування.
- ▶ Коротко натисніть .
 - Екран підсвітиться. На ньому загоряться всі символи.
 - Через 2 секунди на екрані відобразиться значення **0**. Символи  та  загоряться одночасно.
- ▶ За необхідності натисніть  для обнуління.

Зважування

- ▶ Розташуйте вагу на панелі для зважування.
 - Після стабілізації вимірів на екрані відобразиться значення ваги.



Обнуління ваг

Вага на панелі для зважування складає менше 10% від граничного навантаження ваг.

- ▶ Натисніть  після стабілізації показів.
 - На екрані відобразяться значення **0** та символ .


Тарування

Вага на панелі для зважування складає рівно 10% від граничного навантаження ваг або більше.


- ▶ Натисніть .
 - З'явиться символ .
- ▶ Зніміть вагу з панелі.

Перемикання між одиницями вимірювання

Зважування можна здійснювати в грамах та унціях (OZ).

- ▶ Для перемикання між одиницями вимірювання затисніть  на 3 секунди.
 - Одиниці вимірювання, що відображаються на екрані, зміняться.

Вимикання екрана/ваг

- ▶ Коротко натисніть .
 - Екран вимкнеться.

Попереджувальні сигнали

Повідомлення на екрані	Опис
-OL-	Перевантаження 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Нетипове зважування
ERR V	Низький заряд акумулятора: екран вимкнеться через 2 секунди.
A	(лише для потреб в обслуговуванні): екран вимкнеться через 2 секунди.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищенням та доглядом необхідно виконати такі дії:

- ▶ Ознайомтеся із загальною інформацією щодо безпеки в частині очищення (див. розділ «Інформація щодо техніки безпеки»).

- ▶ Вимкніть прилад.
- ▶ Від'єднайте зарядний кабель від пристрою та перевірте щільність прилягання захисної кришки.
- ▶ Пристрій можна чистити виключно вологою тканиною із застосуванням комерційно доступного мийного засобу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

- ▷ Обслуговування електричних компонентів слід довіряти лише представникам виробника або центру клієнтської підтримки.
- ▷ Пошкоджені кабелі може замінювати виключно представник виробника або центру клієнтської підтримки.
- ▷ У зазначених ситуаціях звертайтеся до сервісного центру, уповноваженого виробником, або ж до кваліфікованого персоналу:
 - якщо ви маєте сумніви щодо цілісності пристрою одразу після його розпакування;
 - якщо виникають сумніви щодо правильності роботи пристрою;
 - у разі несправності чи незадовільної роботи пристрою.
- ▷ Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- ▶ При зверненні до центру клієнтської підтримки обов'язково зазначте таку інформацію: тип несправності, модель приладу (Art.), серійний номер (S.N.).

Ці відомості зазначено на табличці з характеристиками пристрою.

Упаковка

Усі пакувальні матеріали (картон, пластикovu плівку (PE) та полістирол [EPS]) позначено відповідним чином. За можливості їх слід віднести на вторинну переробку й утилізувати в екологічно безпечний спосіб.

Утилізація



Цей символ на виробі чи на пакуванні означає, що пристрій не підлягає утилізації разом із побутовим сміттям.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- ▶ Зніміть усі кабелі з ваг.
- ▶ Збережіть упаковку в цілісному стані на випадок транспортування пристрою для повернення.

КЛІЄНТСЬКА ПІДТРИМКА

- ▶ Контактну адресу центру клієнтської підтримки у вашій країні зазначено на зворотній сторінці чинного посібника, а також на нашому веб-сайті www.franke.com

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

- Див. таблицку з характеристиками пристрою, яку прикріплено з нижнього боку виробу.

Модель:

FS LGT (чорного кольору) 112.0386.578

FS LGT (відтінок шампанського) 112.0387.117

Параметр	Опис
Граничне навантаження	6 кг
Ціна поділки	2 г
Одиниці вимірювання	Грами/унції
Час відгуку	< 3 с
Розмір панелі освітлення	297 x 250 мм
Габаритні розміри	433,7 x 277,7 x 12 мм
Дизайн клавіш	Сенсорні клавіші

Джерело струму

Вбудований акумулятор (2 шт.)	3,7 В, 2 x 3000 мА год з можливістю перезарядження
Ємність акумуляторів	6000 мАч
Потужність (макс.)	3 Вт (при макс. яскравості)
Адаптер	Змінний струм 110–240 В, 50/60 Гц, 0,2 А / пост. струм 5 В, 1 А
Порт заряджання	Micro USB
Час заряджання	8–10 годин

Екран	ПК-екран
Екран	Чорний з білими цифрами
Розмір ПК-екрана	72 x 30 мм
Колір освітлення	Схема RGB (червоний, зелений, синій)
Колір скла	Білий/прозорий

Умови навколишнього середовища

Параметр	Опис
Діапазон температур	Від +10 до +40° С
Відн. вологість	0–90%

Докладніші технічні дані можна отримати на сайті: www.franke.com

Цей прилад відповідає стандартам якості та безпеки Європейського союзу. Декларація про відповідність стандартам якості та безпеки Європейського союзу (сертифікат CE) доступна на веб-сайті виробника.

Виробник постійно дбає про вдосконалення своєї продукції. Через це текст та зображення в цьому посібнику можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

Эта инструкция пользователя применяется к нескольким моделям устройства. Некоторые описанные особенности и функции могут быть недоступными для конкретной модели.

- ▶ До начала использования устройства тщательно ознакомьтесь с руководством пользователя.
- ▶ Сохраните руководство пользователя.
- ▶ Используйте устройство, описанное в данном руководстве, исключительно по его назначению.

Символ	Значение
	Символ предупреждения. Предупреждение о рисках получения травм.
▷	Действия, которые указываются в примечаниях по безопасности и предупреждениях и позволяют избежать травм и повреждений.
▶	Шаг действия. Указывает на действие, которое необходимо выполнить.
■	Результат. Результат одного или нескольких шагов действий.
✓	Условие, которое необходимо выполнить, прежде чем перейти к следующему действию.



Символ предупреждения. Предупреждение о рисках получения травм.

▷ Действия, которые указываются в примечаниях по безопасности и предупреждениях и позволяют избежать травм и повреждений.

▶ Шаг действия. Указывает на действие, которое необходимо выполнить.

■ Результат. Результат одного или нескольких шагов действий.

✓ Условие, которое необходимо выполнить, прежде чем перейти к следующему действию.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- ▷ Перед первым использованием прибора ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за возможное повреждение, которое может возникнуть в результате неправильной установки, а также ненадлежащего или нерационального использования устройства.
- ▷ Обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

Чтобы обеспечить безопасную и эффективную работу этого электрического прибора:

- ▷ Не подпускайте детей к устройству или упаковочным материалам.
- ▷ Не оставляйте детей рядом с устройством без присмотра.
- ▷ Не разрешайте детям играть с устройством.
- ▷ Не разрешайте детям прикасаться к устройству или его элементам управления во время и сразу после его использования.
- ▷ Не модифицируйте функции устройства.

Дети старше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без достаточного опыта или знаний могут использовать или очищать устройство исключительно под руководством

и надзором лица, ответственного за их безопасность.

Детям младше 8 лет запрещается использовать или очищать устройство даже под надзором. Данное устройство – не игрушка!

Назначение устройства

Поверхность с освещением служит для взвешивания пищевых продуктов; она предназначена исключительно для бытового непрофессионального использования.

Надлежащая установка и размещение

Прибор предназначен для приготовления пищи в домашних условиях.

Упаковочные материалы (например, пластиковая пленка и полистирол) представляют опасность для детей.

- ▷ Храните упаковочные материалы вдали от детей.
- ▷ Следите за чистотой и сухостью области установки и рабочей области.

Надлежащее использование

В следующих случаях не гарантируется безопасная работа устройства:

- наличие видимых повреждений источника электропитания;
- отсутствие напряжения на источнике электропитания;
- вздутость отсека аккумуляторов;
- длительное хранение устройства во влажной среде.

Как избежать повреждений прибора

- ▷ Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости рядом с прибором.
- ▷ Используйте устройство исключительно для взвешивания пищевых продуктов.
- ▷ Не ставьте горячую кухонную посуду на рамку.
- ▷ Не режьте пищевые продукты на поверхности прибора. Избегайте падения твердых предметов на него. Избегайте падения твердых предметов на него. Не перетаскивайте кухонную посуду по поверхности прибора.
- ▷ Не перетаскивайте весы вперед-назад вдоль области установки. Это может привести к повреждению весовых датчиков.
- ▷ Эксплуатируйте устройство исключительно в указанных условиях окружающей среды.
- ▷ После каждого использования отключайте прибор с помощью его клавиш.

Опасность травмы из-за растрескивания стекла!

- ▷ Не прокалывайте и не наносите удары по стеклянной панели с помощью предметов с острым наконечником или лезвием, а также избегайте ударов по стеклянным краям.

Опасности

Устройство содержит электрические компоненты. Весы имеют защиту от пыли и брызг (по стандарту IP65). Одновременно устройство удовлетворяет требованиям указанного класса безопасности только при выполнении всех мер предосторожности. Если защитные крышки (например, на розетках) не используются, а также если повреждены уплотнения (например, на ножках), безопасность устройства более не будет гарантироваться.

- ▷ Следите за тем, чтобы вода не попадала на детали прибора, находящиеся под напряжением (например, на разъемы, кабели и т. п.).
- ▷ Следите за тем, чтобы на внутренние детали устройства не попала жидкость.

Риск возникновения пожара и удара электрическим током!

- ▷ Убедитесь, что значения напряжения и тока сети, указанные на фирменной табличке модуля питания, соответствуют аналогичным значениям для розетки.
- ▷ Используйте исключительно те принадлежности (разъемы, кабели), которые одобрены производителем; применяйте только источник электропитания, входящий в комплект прибора.
- ▷ Если уплотнения повреждены или если защитные крышки не используются, не применяйте устройство во влажных местах, а также в мойке!

Опасность возникновения пожара и взрыва!

- ▷ Если крышка отсека аккумуляторов вздулась, прекратите использование устройства.
- ▷ Немедленно вынесите весы из помещения.
- ▷ Потушите горящие аккумуляторы с использованием песка или порошкового огнетушителя.
- ▷ Перевозите устройство исключительно в огнеупорном футляре.
- ▷ Отнесите весы в ремонт.

Опасность получения ожогов!

- ▷ Не касайтесь дымящихся или горящих аккумуляторов голыми руками, поскольку они могут нагреваться до очень высокой температуры, что создает опасность ожогов.

Внутри устройства есть аккумуляторы.

- ▷ Заряжайте аккумуляторы устройства при комнатной температуре.
- ▷ Ни в коем случае не подвергайте устройство действию температур ниже 0° C (32° F) или выше 45° C (113° F).
- ▷ Замену или ремонт аккумуляторов может осуществлять исключительно специалист.
- ▷ Не раскрывайте устройство. Не вынимайте, не заменяйте и не ремонтируйте аккумуляторы самостоятельно.
- ▷ Утилизируйте неисправные или вздутые аккумуляторы в соответствии с местными предписаниями по утилизации отходов.
- ▷ Не подключайте зарядный кабель во влажных местах, а также не опускайте его в мойку.

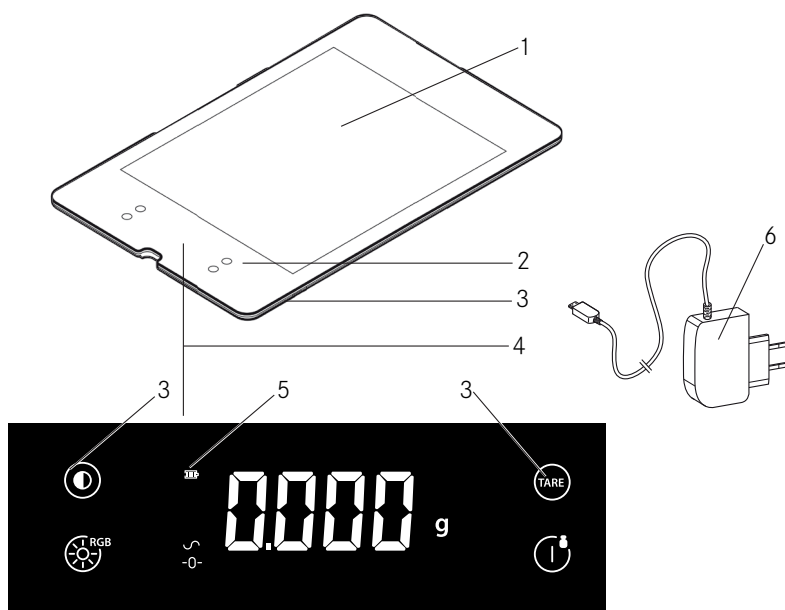
Очистка

Устройство содержит электрические компоненты.

- ▷ Не погружайте устройство в воду или прочие жидкости.
- ▷ Не применяйте генераторы пара под давлением, паровые очистители или направленные струи воды для очистки устройства.
- ▷ Запрещается использовать абразивные материалы и острые металлические грязеъемники для очистки стеклянных деталей прибора. Они могут поцарапать поверхность и привести к раскалыванию стекла.
- ▷ Не используйте абразивные губки, стальные мочалки, соляную кислоту и другие продукты, которые могут поцарапать поверхность или оставить на ней пятна.

ОБЗОР

FS GLT



- 1 Зона для взвешивания (стеклянная)
- 2 Клавиши
- 3 Разъем питания
- 4 Дисплей
- 5 Символы
- 6 Источник питания

Символ	Значение	Пояснение
--------	----------	-----------



Состояние аккумуляторов

В режиме взвешивания указанный символ отображается на дисплее. Когда поверхность с освещением отключена, символ исчезает



Ноль/тара



Устойчивость

Клавиша	Рабочий режим / режим взвешивания	Режим настройки
---------	-----------------------------------	-----------------



Включение/выключение освещения.
Выбор/удержание цвета освещения.

Задание цвета освещения.



Включение/выключение функции взвешивания.
Преобразование единиц измерения.

Задание единиц веса.



Выбор/удержание яркости освещения.

Задание яркости/интенсивности освещения.



Ноль/тара.

Советы по обращению с литий-полимерными (LiPo) аккумуляторами

Срок службы аккумуляторов в значительной степени зависит от нагрузки на них, частоты использования, температуры и настроек устройства.

Новые аккумуляторы, а также аккумуляторы, хранившиеся в течение значительного периода

времени, нуждаются в более длительной зарядке. С течением времени аккумуляторы теряют способность к перезарядке, поэтому для их зарядки требуется более длительное время. Если производительность аккумуляторов существенно снизилась, их может заменять только соответствующий специалист.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

► Следите за чистотой дисплея и клавиатуры.

В комплект устройства входит аккумулятор, заряженный не до конца.

► Перед первым использованием прибора необходимо зарядить аккумуляторы до конца.

Первоначальная зарядка занимает от 8 до 10 часов.

► Отрегулируйте основные настройки в соответствии с вашими потребностями.

Если не планируете пользоваться поверхностью с освещением в течение небольшого времени

► Отключите питание электрическим током.

Если в верхнем левом углу отображается символ низкого заряда аккумулятора

► Перезарядите аккумуляторы.

► Для зарядки аккумуляторов используйте исключительно адаптер питания, поставляемый Franke.

После длительного периода неиспользования (> 1 года)

► Заряжайте литиевые аккумуляторы в течение около 12 часов, после чего проверьте, работают ли они.

► Если литиевые аккумуляторы не функционируют: Не пользуйтесь прибором. Не заменяйте аккумуляторы. Не заряжайте аккумуляторы. Обратитесь за помощью к специалисту.



ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Настройки подсветки



Включение подсветки

- Кратко нажмите .
 - Подсветка включится; при этом будут применяться предыдущие настройки.


Режим градиентного изменения яркости подсветки

- Нажмите .
 - Яркость будет непрерывно изменяться.
- При достижении необходимой яркости нажмите  еще раз.

Режим градиентного изменения цвета подсветки





- Нажмите .
 - Цвет будет непрерывно изменяться.
- При достижении необходимого цвета нажмите  еще раз.

Выключение подсветки

- Зажмите  в течение 3 секунд.
 - Текущая настройка режима подсветки сохранится в памяти. Освещение выключится.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение весов



- ▶ Убедитесь в отсутствии весовой нагрузки в зоне для взвешивания.
- ▶ Кратко нажмите .
 - Дисплей подсветится. На нем загорятся все символы.
 - Через 2 секунды на дисплее отобразится значение **0**. Символы  и  загорятся одновременно.
- ▶ При необходимости нажмите  для обнуления.

Взвешивание

- ▶ Расположите вес в зоне для взвешивания.
 - После стабилизации измерений на дисплее отобразится значение веса.



Обнуление весов

Вес в зоне для взвешивания составляет менее 10% от предельной нагрузки весов.

- ▶ Нажмите  после стабилизации показаний.
 - На дисплее отобразятся значение **0** и символ .

Тарирование

Вес в зоне для взвешивания составляет ровно 10% от предельной нагрузки весов или больше.


- ▶ Нажмите .
 - Появится символ .
- ▶ Снимите вес с панели.

Переключение между единицами измерения

Взвешивание можно осуществлять в граммах и унциях (OZ).

- ▶ Для переключения между единицами измерения зажмите  на 3 секунды.
 - Отображаемые на дисплее единицы измерения изменятся.

Отключение дисплея/весов

- ▶ Кратко нажмите .
 - Дисплей отключится.

Предупредительные сигналы

Сообщение на дисплее	Описание
-OL-	Перегрузка 9d ($\geq 10d$)
ERR A	Нетипичное взвешивание
ERR V	Низкий заряд аккумулятора: дисплей отключится по истечении 2 секунд.
A	(только для нужд обслуживания): дисплей отключится по истечении 2 секунд.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой и уходом необходимо выполнить следующие действия:

- ▷ Прочитайте общие инструкции по безопасности при чистке в разделе «Информация по технике безопасности».
- ▶ Выключите прибор.
- ▶ Отсоедините зарядный кабель от устройства и проверьте плотность прилегания защитной крышки.

- ▶ Устройство можно чистить исключительно влажной тканью с применением обычного моющего средства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

- ▷ Техническое обслуживание электрических компонентов разрешается выполнять только представителям производителя или центра обслуживания клиентов.
- ▷ Замену поврежденных кабелей разрешается выполнять только представителям производителя или центра обслуживания клиентов.
- ▷ Обращайтесь в сервисный центр, авторизованный производителем, или к квалифицированным специалистам в описанных ниже случаях:
 - сразу после распаковки, если сомневаетесь в целостности устройства;
 - в случае сомнений в правильности работы устройства;
 - в случае неисправности или ненадлежащей работы.
- ▷ Используйте исключительно оригинальные запасные части.
- ▶ Обращаясь в центр обслуживания клиентов, предоставьте следующую информацию: тип неполадки; модель прибора (артикул), серийный номер.

Эта информация приведена на табличке технических данных.

Упаковка

Все упаковочные материалы (картон, пластиковая пленка (PE) и полистирол [EPS]) промаркированы соответствующим образом. По возможности их следует отнести на вторичную переработку и утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

Утилизация



Этот символ, указанный на изделии или упаковке, означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- ▶ Снимите все кабели с весов.
- ▶ Сохраните упаковку в целостном состоянии на случай возвратной транспортировки устройства.

ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ

- ▶ См. контактный адрес для своей страны на обороте или на нашем веб-сайте: www.franke.com

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- См. табличку технических данных, расположенную с нижней стороны изделия.

Модель:

FS LGT (черного цвета) 112.0386.578

FS LGT (оттенок шампанского) 112.0387.117

Параметр	Описание
Предельная нагрузка	6 кг
Цена деления	2 г
Единицы измерения	Граммы/унции
Время отклика	< 3 с
Размер панели освещения	297 x 250 мм
Габаритные размеры	433,7 x 277,7 x 12 мм
Дизайн клавиш	Сенсорные клавиши
Источник питания	
Встроенный аккумулятор (2 шт.)	3,7 В, 2 x 3000 мАч с возможностью перезарядки
Емкость аккумуляторов	6000 мАч
Мощность (макс.)	3 Вт (при макс. яркости)
Адаптер	Пер. ток 110–240 В, 50/60 Гц, 0,2 А / пост. ток 5 В, 1 А
Порт зарядки	Micro USB
Время зарядки	8–10 часов

Дисплей	ЖК-дисплей
Дисплей	Черный с белыми цифрами
Размер ЖК-дисплея	72 x 30 мм
Цвет освещения	Схема RGB (красный, зеленый, синий)
Цвет стекла	Белый/прозрачный

Условия окружающей среды

Параметр	Описание
Диапазон температур	От +10 до +40° С
Отн. влажность	0–90%

Более подробные технические данные доступны на веб-сайте: www.franke.com

Данный прибор соответствует стандартам качества и безопасности Европейского союза. Декларация о соответствии стандартам качества и безопасности Европейского союза (сертификат CE) доступна на веб-сайте производителя. Производитель непрерывно улучшает изделие. Поэтому текст и иллюстрации в настоящей инструкции могут меняться без уведомления.

BU KILAVUZ HAKKINDA

Bu kullanım kılavuzu ürünün çeşitli modelleri için geçerlidir. Dolayısıyla açıklanan özellik ve işlevlerin bazıları sahip olduğunuz üründe bulunmayabilir.

- ▶ Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- ▶ Kullanım kılavuzunu saklayın.
- ▶ Bu kullanım kılavuzunda açıklanan ürünü sadece kullanım amacına uygun şekilde kullanın.

Sembol Anlamı



Uyarı sembolü. Yaralanma risklerine karşı uyarı.

- ▷ Yaralanma veya hasardan kaçınmak için güvenlik ve uyarı notlarında belirtilen eylemler.
- ▶ Eylem basamağı. Yapılması gereken bir eylemi belirtir.
- Sonuç. Bir veya birden fazla eylem basamağının sonucu.
- ✓ Sonraki eylem gerçekleştirilmeden önce yerine getirilmesi gereken ön koşul.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

- ▷ Ürünü ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyun.
- Ürünün yanlış kurulmasından ve yanlış, uygunsuz veya makul olmayan bir biçimde kullanılmasından kaynaklanabilecek olası hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- ▷ Sadece yetkili servis merkezleriyle irtibata geçin.

Bu elektrikli aygıtın güvenli ve etkili bir şekilde çalışmasını sağlamak için:

- ▷ Çocukları üründen ve ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- ▷ Çocukların yanlarında bir yetişkin olmadan ürünün yanına yaklaşmalarına izin vermeyin.
- ▷ Çocukların ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- ▷ Ürün kullanılırken veya kullanıldıktan hemen sonra çocukların ürüne veya kontrollerine dokunmasına izin vermeyin.
- ▷ Ürünün hiçbir özelliğini modifiye etmeyin.
- Ürün, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetmenliğinde ve talimatı altında olmadıkları takdirde 8 yaş ve üzerindeki çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler veya sınırlı deneyimi ya da bilgisi olan kişiler tarafından kullanılmamalı veya temizlenmemelidir.
- Sekiz yaşın altındaki çocuklar gözetim altında olsalar dahi ürünü kullanmamalı veya temizlenmemelidirler.
- Ürün oyuncak değildir.

Kullanım amacı

Işıklı tahta, profesyonel olmayan kullanım amacıyla yalnızca evlerde yemek tartmak için geliştirilmiştir.

Doğru kurulum ve yerleştirme

Ürün, evde yemek hazırlamak için kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Plastik film ve polistiren gibi ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir.

- ▷ Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- ▷ Kurulum ve çalışma alanını temiz ve kuru tutun.

Doğru kullanım

Aşağıdaki durumlar söz konusu olduğunda ürünün güvenli çalışacağına dair garanti verilemez:

- güç kaynağı ünitesinde gözle görülür hasar varsa
- güç kaynağı ünitesi elektrik sağlamıyorsa
- pil bölmesinde bombelik varsa
- ürün uzun süre rutubetli bir ortamda saklandıysa.

Ürünün hasar görmesini önlemek için

- ▷ Ürünün yakınında yanıcı sıvılar kullanmayın.
- ▷ Ürünü sadece yemek tartmak için kullanın.
- ▷ Çerçeveye sıcak pişirme kabı koymayın.
- ▷ Ürünün üzerinde yemek kesmeyin, sert nesnelere üstüne düşürmeyin. Pişirme kaplarını ürünün üzerinde sürüklemeyin.

- ▷ Tartıyı kurulum alanının üstünde ileri geri kaydırmayın. Aksi takdirde yük hücreleri zarar görebilir.
- ▷ Ürünü sadece belirtilen ortam koşullarında kullanın.
- ▷ Kullandıktan sonra ürünü düğmelerini kullanarak kapatın.

Cam kırılması nedeniyle yaralanma riski!

- ▷ Cam panele sivri veya keskin nesnelere batırmayın veya vurmuyun, cam kenarlara çarpmayın.

Tehlikeler

Ürün elektrikli bileşenler içermektedir.

Tartı toza ve kesilmeye karşı dayanıklıdır (IP65). Bununla beraber, bu ürün ancak belirtilen koruyucu tedbirlerin tamamı uygulandığı takdirde bu güvenlik sınıfına dahil olmaktadır. Koruyucu kapak kullanılmaması (örneğin, prizlerde) veya contaların kırılması (örneğin, ayaklarda) halinde ürün koruması garanti edilememektedir.

- ▷ Elektrikli parçalara (konektörler, kablolar) suyun temas etmemesini sağlayın.
- ▷ Ürünün içine sıvı girmedikten emin olun.

Yangın ve elektrik çarpması riski!

- ▷ Güç ünitesinin isim plakasında yazan şebeke gerilimi ve akımı değerlerinin kullanacağınız prize uygun olduğundan emin olun.
- ▷ Yalnızca üretici tarafından onaylanan aksesuarları (konektörler, kablolar) ve ürünle birlikte gelen güç kaynağı ünitesini kullanın.
- ▷ Hasarlı contaların bulunması veya koruyucu kapak kullanılmaması halinde: Ürünü ıslak alanlarda veya lavabonun içinde kullanmayın!

Yangın ve patlama tehlikesi!

- ▷ Pil bölmesinin kapağında bombelik varsa: Ürünü kullanmayı bırakın.
- ▷ Tartıyı derhal dışarı çıkarın.
- ▷ Yanan pilleri kumla veya ABC yangın söndürücüyle söndürün.
- ▷ Sadece ateşe dayanıklı bir kutu ile taşıyın.
- ▷ Tartıyı tamir ettirin.

Yanık riski!

- ▷ Tüten veya yanan pillere çıplak elle dokunmayın; çok sıcak hale gelebildiklerinden yanıklara yol açabilirler.

Ürün pil içermektedir.

- ▷ Pilleri oda sıcaklığında şarj edin.
- ▷ Ürünü asla 0°C'den (32°F) düşük veya 45°C'den (113°F) yüksek sıcaklıklara tabi tutmayın.
- ▷ Pillerin sadece bir uzman tarafından değiştirilmesine veya tamir edilmesine izin verin.
- ▷ Ürünün içini açmayın. Pilleri kendiniz çıkarmayın, değiştirmeyin veya tamir etmeyin.
- ▷ Arızalı veya şişmiş pilleri yerel mevzuata uygun şekilde elden çıkarın.
- ▷ Şarj kablosunu ıslak alanlarda veya lavabonun içinde takmayın.

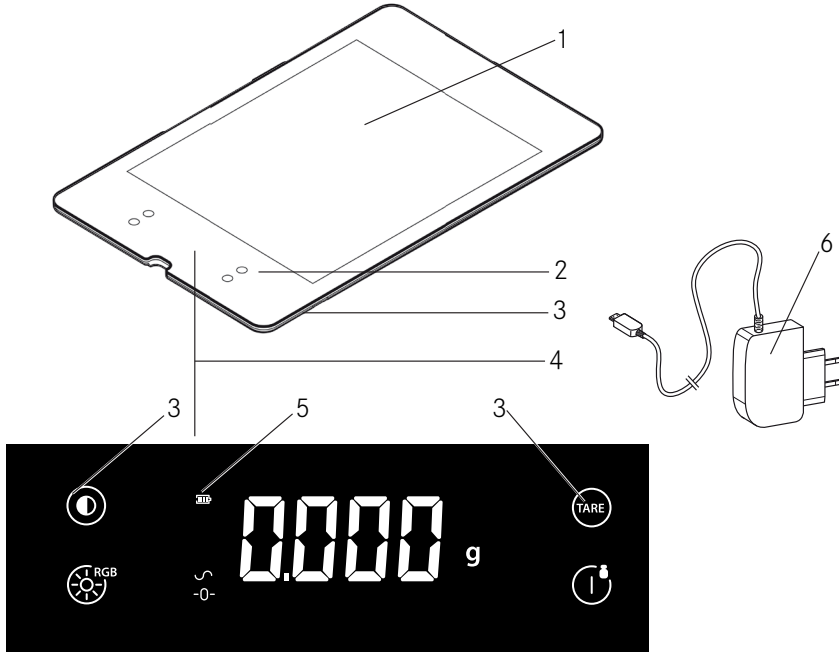
Temizlik

Ürün elektrikli bileşenler içermektedir.


- ▷ Ürünü suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- ▷ Ürünü temizlemek için basınçlı buhar, buharlı temizleyiciler veya doğrudan tazyikli su kullanmayın.
- ▷ Ürünün cam kısımlarının temizlenmesinde bayağı, aşındırıcı malzemeler veya keskin metal kazıma aletleri kullanmayın. Aksi takdirde yüzey çizilebilir ve cam kırılabilir.
- ▷ Ovma süngeri, bulaşık teli, tuzruhu veya yüzeyi çizebilecek ya da iz bırakacak başka ürünler kullanmayın.


GENEL BAKIŞ

FS GLT



- 1 Tartma yüzeyi (cam)
- 2 Düğmeler
- 3 Güç soketi
- 4 Ekran
- 5 Semboller
- 6 Güç kaynağı

Sembol	Anlamı	Açıklaması
	Pil durumu	Tartma modunda: Ekranda sembol görüntülenir. Işıklı kesme tahtası kapatıldığında sembol kaybolur
	Sıfır/Dara	
	Denge	

Düğme	Çalışma/tartma modu	Ayar modu
	Işığı açma/kapatma. Işık rengi seçme/tutma.	Işık rengini belirleme.
	Tartma işlevini açma/kapatma. Birim dönüştürme.	Ağırlık birimini belirleme.
	Işığın parlaklığı seçme/tutma.	Işığın parlaklığını/şiddetini belirleme.
	Sıfır/Dara.	

Lityum-polimer pil (LiPo) kullanımı için ipuçları

Pillerin kullanım ömrü büyük ölçüde yüke, kullanma sıklığına, sıcaklıklara ve ürün ayarlarına bağlıdır.

Yeni veya uzun süre boyunca depolanmış piller daha uzun sürede şarj olurlar. Zamanla pillerin şarj kapasiteleri azalır ve şarj olmaları daha uzun sürer. Performansı önemli ölçüde azalan piller bir uzman tarafından yenileriyle değiştirilmelidir.

KULLANIM HAZIRLIĞI

► Ekranı ve düğmeleri temiz tutun.

Ürünle beraber sadece kısmen şarj olmuş bir pil verilmektedir.

► Ürünü ilk kez çalıştırmadan önce pilleri sonuna kadar şarj edin.

İlk şarj yaklaşık 8-10 saat sürer.

► Temel ayarları ihtiyaçlarınız doğrultusunda değiştirin.

Işıklı kesme tahtası kısa bir süre sonra kullanılmayacaksa

► Güç kaynağını kapatın.

Sol üst köşede düşük pil sembolü çıkıyorsa

► Pilleri şarj edin.

► Pilleri şarj etmek için sadece Franke tarafından verilen adaptörü kullanın.

Uzun süre kullanılmadıktan sonra (> 1 yıl)


► Lityum pilleri yaklaşık 12 saat şarj edin ve çalışıp çalışmadıklarını kontrol edin.

► Lityum piller çalışmıyorsa: Ürünü kullanmayın. Pilleri değiştirmeyin. Pilleri şarj etmeyin. Bir uzmanla iletişime geçin.



TEMEL AYARLAR

Işık ayarları



Işığın açma

►  düğmesine kısaca basın.
▪ Işık kullanılan son ayarlara göre yanar.


Işık parlaklığı gradyan modu

►  düğmesine basın.
▪ Parlaklık sürekli değişir.
► İstenen parlaklığa gelindiğinde yeniden  düğmesine basın.

Işık rengi gradyan modu





►  düğmesine basın.
▪ Renk sürekli değişir.
► İstenen renge gelindiğinde yeniden  düğmesine basın.

Işığın kapatma

► Üç saniye boyunca  düğmesine basın.
▪ Geçerli ışık modu ayarı hafızaya kaydedilir. Işık kapanır.

ÇALIŞTIRMA

Tartıyı açma

► Tartma yüzeyinde herhangi bir yükün olmadığından emin olun.
►  düğmesine kısaca basın.
▪ Ekran aydınlanır. Ekranda tüm semboller görüntülenir.
▪ İki saniye sonra ekranda 0 değeri görüntülenir.  ve  sembolleri aynı anda görüntülenir.
► Gerekliyse, sıfırlamak için  düğmesine basın.

Tartma

► Yükü tartma yüzeyine koyun.
▪ Tartılan ağırlık dengede olduğunda ekranda görüntülenir.



Tartıyı sıfırlama

Tartma yüzeyindeki yük, maksimum kapasitenin %10'undan daha hafiftir.

► Dengeli modda,  düğmesine basın.
▪ Ekranda 0 değeri ve  sembolü görüntülenir.


Dara alma

Tartma yüzeyindeki yük maksimum kapasitenin tam olarak %10'udur veya daha ağırdır.

►  düğmesine basın.
▪  sembolü görüntülenir.
► Yükü tartma yüzeyinden kaldırın.

Birim deęiřtirme

OZ ve g birimleri kullanılabilirlerdir.

- ▶ Birimi deęiřtirmek için 3 saniye boyunca  düęmesine basın.
 - Ekranda görünen birim deęiřir.

Ekranı/tartıyı kapatma

- ▶ Kısaça  düęmesine basın.
 - Ekran kapanır.

Alarm

Ekranda çıkan mesaj	Açıklama
-OL-	Ařırı yük 9d (≥10d)
ERR A	Anormal tartım
ERR V	Düşük pil: Ekran 2 saniye sonra kapanır.
A	(sadece servis ihtiyaçları için): Ekran 2 saniye sonra kapanır.

TEMİZLİK VE BAKIM

Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi gerçekleřtirmeden önce:

- ▷ "Güvenlik bilgileri" bölümünde verilen temizlikle ilgili genel güvenlik bilgilerini okuyun.
- ▶ Ürünü kapatın.
- ▶ řarj kablosunu üründen çıkarın ve koruyucu kapaęın sıklıęını kontrol edin.
- ▶ Ürünü sadece nemli bir bezle ve piyasada satılan deterjanlarla temizleyin.

BAKIM, TAMİR, ELDEN ÇIKARMA

- ▷ Elektrikli bileřenlerin bakımının sadece üretici veya müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirildięinden emin olun.
- ▷ Hasarlı kabloların sadece üretici veya müşteri hizmetleri tarafından deęiřtirildięinden emin olun.
- ▷ Ařaęıdaki durumlarda üretici tarafından yetkilendirilen bir servis merkeziyle veya kalifiye personelle irtibata geçin:
 - Ürünü ambalajından çıkardıktan hemen sonra, ürünün saęlımlıęına dair řüphede duymanız durumunda
 - Ürünün doęru çalıřmasına dair řüphede duymanız durumunda
 - Arıza veya kötü çalıřma
- ▷ Sadece orijinal yedek parçaları kullanın.
- ▶ Müşteri hizmetleriyle irtibata geçerken lütfen řu bilgileri temin edin: arıza türü, ürün modeli (Art.), seri numarası (S.N.)

Bu bilgiler veri plakasında verilmiřtir.

Ambalaj

Tüm ambalaj malzemeleri (karton, plastik film (PE) ve polistiren (EPS)) iřaretlenmeli ve mümkünse geri dönüşüm için toplanmalı ve çevre dostu bir yöntemle bertaraf edilmelidir.

Elden çıkarma



Ürün veya ambalaj üzerindeki sembol, ürünün evsel atıklarla beraber atılmaması gerektięini gösterir.

TAŞIMA

- Tüm kabloları tartıdan çıkarın.
- Olası bir iade gönderimi için ambalajın tamamını saklayın.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

- Arka sayfada veya www.franke.com adresindeki web sayfamızda ülkeniz için verilen irtibat adresine başvurun.

TEKNİK VERİLER

- Ürünün alt tarafında bulunan veri plakasına bakın.

Model:

FS LGT siyah 112.0386.578

FS LGT şampanya 112.0387.117

Parametre	Açıklama
Kapasite (maks.)	6 kg
Bölme	2 g
Birim	g/oz
Yanıt süresi	< 3 sn
Aydınlatma plakası boyutu	297 x 250 mm
Toplam boyut	433,7 x 277,7 x 12 mm
Düğme tasarımı	Dokunmatik düğme

Güç kaynağı

Dahili pil (2 parça)	3,7 V, 2x 3000 mAh şarj edilebilir
Pil kapasitesi	6000 mAh
Güç (maks.)	3 W (en parlak)
Adaptör	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / DC 5 V, 1 A
Şarj portu	Mikro USB
Şarj süresi	8-10 saat

Ekran	LCD ekran
Ekran	Siyah, beyaz rakamlı
LCD Ekran boyutu	72 x 30 mm
Işık rengi	RGB
Camın rengi	Beyaz/şeffaf

Ortam koşulları

Parametre	Açıklama
Sıcaklık aralığı	+10°C ... + 40°C
Nem, bağlı	%0 - 90


Teknik verilerle ilgili daha fazla bilgi için: www.franke.com

Bu ürün CE ile uyumludur. CE uygunluk beyanına (CE onay belgesi) üreticinin web sitesinden ulaşılabilir. Üretici devamlı suretle ürün geliştirmeleri sunmaktadır. Bu nedenle, bu kılavuzdaki metin ve çizimler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

关于本手册

本用户手册适用于设备的多个型号。因此您使用的特定型号上可能不具备其中描述的一些特性和功能。

- ▶ 在使用设备前请仔细阅读用户手册。
- ▶ 请保留本用户手册。
- ▶ 仅根据设计用途使用本使用手册中描述的设备。

标志	含义
	警告标志。警告有受伤的风险。
▷	避免受伤或损坏的安全操作和警告通知。
▶	操作步骤。指定要完成的操作。
■	结果。一个或多个操作步骤的结果。
✓	执行以下操作之前必须满足的前提。

安全信息

- ▷ 首次使用本设备之前请阅读本操作手册。
- 对于由于不正确地安装和不正确、不当或不合理地使用设备可能造成的损害，制造商不承担责任。
- ▷ 只能联系经授权的服务中心。

为确保本电气设备安全高效地运行：

- ▷ 儿童应远离设备和包装材料。
- ▷ 请勿将孩子独自留在无人看管的设备旁。
- ▷ 请勿允许孩子玩耍本设备。
- ▷ 请勿允许孩子在使用本设备期间和在使用后立即触摸本设备或其控件。
- ▷ 禁止对设备的任何功能做出改动。

8 岁以上的儿童和身体、感知或精神能力受限或者经验或知识不足的人不能使用或清洁本设备，除非有负责他们安全的人在一旁监管和指导。即使有人监管，8 岁以下儿童也不得使用或清洁本设备。本设备不是玩具。

设计用途

本轻型电子秤专为非专业性的家庭称量食物而研发。

正确的安装和更换

本设备设计用于在家中制作食物。包装材料，如塑料薄膜和聚苯乙烯，对儿童可能有危险。

- ▷ 将包装材料放在儿童触及不到的地方。
- ▷ 保持安装和工作区域整洁干燥。

合理使用

在下列情况下，安全操作无法得到保障：

- 电源出现明显损坏
- 电源无法供电
- 电池盒出现鼓包变形

- 长期储存在潮湿环境之后。

为避免损坏设备

- ▷ 请勿在靠近设备的地方使用易燃液体。
- ▷ 此设备仅用于称量食物。
- ▷ 请勿将热的炊具放在框架上。
- ▷ 请勿在安装区域来回滑动电子秤。这样会对称重传感器造成损坏。请勿在设备上拖拽炊具。
- ▷ 请勿在安装区域来回滑动电子秤。这样会对称重传感器造成损坏。
- ▷ 仅在指定环境条件下使用该设备。
- ▷ 使用后，用其按键关闭设备。

有玻璃破碎造成受伤的风险！

- ▷ 请勿用尖锐物品戳砸玻璃板，也不要磕碰玻璃边缘。

危险

本设备包含电子组件。

本电子秤防尘防划（IP65）。但是，本设备仅在实施了所有指定保护措施的情况下才能满足这一安全级别。如果未使用保护盖（例如插座上的），或封口受损（例如底足上的），则无法再保证对设备的保护。

- ▷ 确保电子部件（接头，电缆）不要与水接触。
- ▷ 确保没有液体进入设备内部。

有起火和触电风险！

- ▷ 确保电源铭牌上显示的电源电压和电流值与插座上的相符。
- ▷ 请使用制造商许可的配件（接头、电缆）和提供的电源。
- ▷ 如果封口受损或保护盖未使用：不要在潮湿环境或水池中使用本设备！

有起火和爆炸危险!

- ▷ 如果电池盒的盖子鼓起变形: 停止使用本设备。
- ▷ 立刻将电子秤拿到室外。
- ▷ 用沙子或 ABC 灭火器为电池灭火。
- ▷ 运输时, 必须装入防火包装箱中。
- ▷ 对电子秤进行维修。

烫伤风险!

- ▷ 不要赤手触摸冒烟或燃烧的电池, 因为他们可能非常烫并造成烫伤。

本设备包含电池。

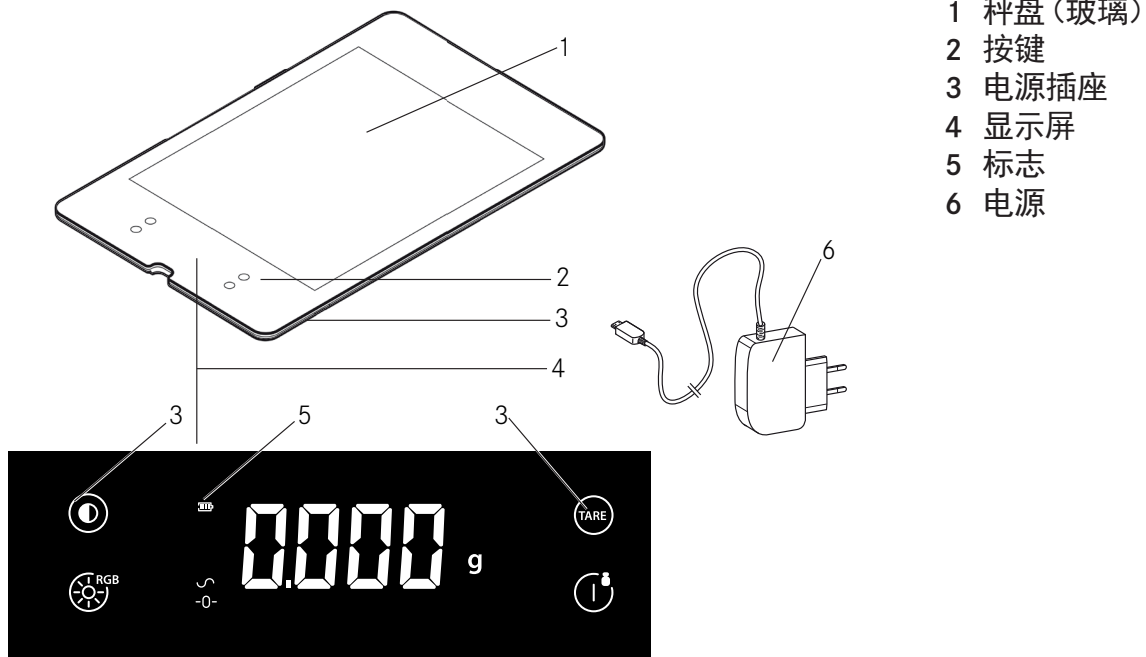
- ▷ 请在室温下为电池充电。
- ▷ 请不要将设备暴露在 0° C (32° F) 以下或 45° C (113° F) 以上。
- ▷ 仅允许专业人员更换或维修电池。
- ▷ 请勿打开设备。请勿自行移出、更换或维修电池。
- ▷ 按照当地规定处理损坏或膨胀的电池。
- ▷ 请勿在潮湿环境或水池中插入充电线。

清洁**本设备包含电子组件。**








- ▷ 请勿将设备浸泡在水或其他液体中。
- ▷ 请勿使用高压蒸汽、蒸汽吸尘器或直接喷射水流清洁本设备。
- ▷ 请勿使用粗糙的研磨剂或锋利金属刮刀清洁设备的玻璃部分。否则可能会刮伤表面, 导致玻璃破碎。
- ▷ 不要使用百洁布、钢丝绒、盐酸或其他可能会划伤或损伤表面的产品。

概述

FS GLT



- 1 秤盘(玻璃)
- 2 按键
- 3 电源插座
- 4 显示屏
- 5 标志
- 6 电源

标志	含义	解释
	电池状态	称重模式: 显示器上显示符号。 该轻型电子秤关闭后, 符号消失
	零/皮重	
	稳定性	
按键	工作 / 称重模式	设置模式
	开启/关闭照明。 选择/选定照明颜色。	设置照明颜色。
	开启/关闭称重功能。 单位换算。	设置称重单位。
	选择/选定照明颜色。	设置灯光亮度 / 强度。
	零/皮重。	

锂聚合物电池 (LiPo) 使用建议
电池的使用寿命在很大程度上取决于使用次数、使用频率、温度和设备设置。

新电池或长时间储存的电池需要的充电时间也更长。随着使用, 电池充电容量下降, 需要的充电时间增长。如果电池性能严重下降, 必须由专业人员更换。

准备使用

- ▶ 保持显示屏和键盘洁净。

本设备的电池只有部分电量。

- ▶ 首次使用前请充分充电。
首次充电时间大约需要 8-10 小时。
- ▶ 根据您的需求调整基本设置。

如果短时间内不再使用该轻型电子秤

- ▶ 请关闭电源。

如果左上角低电量标志出现

- ▶ 请再次充电。
- ▶ 请使用 Franke 配套的电源为电池充电。

长期未使用之后（一年以上）

- ▶ 将锂电池充电约 12 小时，检查是否能够使用。
- ▶ 如果锂电池无法使用：请勿使用设备。请勿更换电池。请勿对电池充电。联系专业人员



基本设置

照明设置



开启照明

- ▶ 快速地按一下 。
 - 照明开启并记忆最后设置。


照明亮度梯度模式

- ▶ 按 。
 - 亮度不断变化。
- ▶ 达到需要的亮度，再按 。

照明颜色梯度模式





- ▶ 按 。
 - 颜色不断变化。
- ▶ 达到需要的颜色，再按 。

关闭照明

- ▶ 按住  3 秒钟。
 - 当前照明设置已被记忆。照明关闭。

操作

打开电子秤

- ▶ 确定秤盘上没有物品。
- ▶ 快速地按一下 。
 - 显示屏亮起。显示器上显示符号。
 - 2 秒钟后，显示器上显示 0 值。符号  和  同时显示。
- ▶ 如果需要，按  到 0。

称重

- ▶ 将物品放置秤盘上。
 - 稳定后，重量值显示在显示屏上。

电子秤归零

秤盘上的重量低于最大重量的 10%。

- ▶ 在稳定状态，按 。
 - 重量值 0 和符号  显示在显示屏上。


量皮重

秤盘上的重量大于或等于最大重量的 10%。

- ▶ 按 。
 - 符号  显示。
- ▶ 将物品从秤盘上取下。

单位转换

有克 (g) 和盎司 (OZ) 两种单位。

- ▶ 需要转换单位，按住  3 秒钟。
 - 显示屏上的单位改变。

关闭显示屏/秤

- ▶ 短按 。
 - 显示屏关闭。

警告

警报显示	描述
-OL-	超载 9d ($\geq 10d$)
ERR A	非正常称重
ERR V	低电量: 显示屏 2 秒后关闭。
A	(仅用于服务需要): 显示屏 2 秒后关闭。

清洁和护理

在进行清洁和护理前:

- ▷ 了解“安全信息”一章中的一般安全信息。
- ▶ 关闭设备。
- ▶ 从设备上拔掉充电线, 检查保护盖是否盖紧。
- ▶ 请用湿布和市场上的清洁剂清洁设备。

维护、维修和废弃处置

- ▷ 确保电子元件的维护仅由制造商或客户服务执行。
 - ▷ 确保损坏的电缆仅由制造商或客户服务商进行更换。
 - ▷ 出现以下情形时, 联系制造商授权的服务中心或有资质的人员:
 - 拆除包装后, 如果怀疑设备的完整性, 立即联系
 - 对设备是否正常工作有疑问时
 - 出现故障或操作不良时
 - ▷ 仅使用原厂备件。
 - ▶ 联系客户服务时, 请提供以下信息: 错误类型, 设备型号 (Art.) 和序列号 (S.N.)
- 铭牌上标示了这些信息。

包装

所有包装材料 (纸板、塑料薄膜 (PE) 和聚苯乙烯 (EPS)) 均带有标记, 如果可能, 将被收集回收并以环保的方式进行处置。

废弃处置



产品或包装上的标志表示该设备不能随家庭废物一起处置。

运输

- ▶ 将所有电缆从电子秤上移除。
- ▶ 保留完整包装以备退货使用。

客户服务

- ▶ 请在封底或我们的网站上查看您所在国家的联系方式，网址：www.franke.com

技术数据

- ▶ 参考产品底部的铭牌。

型号:

FS LGT 黑色 112.0386.578

FS LGT 香槟色 112.0387.117

参数	描述
容量 (最大)	6 kg
分度	2 g
单位	克 (g) / 盎司 (oz)
反应时间	< 3 秒
照明板尺寸	297 x 250 mm
整体尺寸	433.7 x 277.7 x 12 mm
按键设计	触键
电源	
内置电池 (2 pcs)	3.7 V, 2x3000mAh 可充电
电池容量	6000 mAh
功率 (最大)	3 W (最亮)
适配器	AC 110 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2A / DC5 V,1A
充电端口	Micro USB
充电时间	8-10 小时

显示屏	LCD 显示屏
-----	---------

显示屏	黑色, 白字
-----	--------

LCD 显示屏尺寸	72 x 30 mm
-----------	------------

照明颜色	RGB
------	-----

玻璃颜色	白色 / 透明
------	---------

环境条件

参数	描述
----	----

温度范围	+10 °C... +40 °C
------	------------------

相对湿度	0 - 90%
------	---------

欲了解有关技术数据的更多信息，请登录：
www.franke.com

本设备符合 CE 认证。CE 认证可到制造商网站查询。

制造商提供持续的产品改进。因此，本手册中的文本和插图可能变更，恕不另行通知。

Argentina

Industrias Spar San Luis S.A.
Buenos Aires 1008
Phone +54 11 4311 7655

Belgium

Franke N.V.
9400 Ninove
Phone +32 54 310 111

Brazil

Franke Sistemas de Cozinhas do Brasil Ltda.
89219-512 Joinville, SC
Phone +55 47 3431 0501

Canada

Franke Kindred Canada Limited
Midland, ON L4R 4K9
Phone +1 866 687 7465

China

Franke (China) Kitchen Systems Co., Ltd.
Heshan, Guangdong, 529700
Hotline 400 882 9898

Czech Republic

Franke s.r.o.
190 00 Praha 9
Phone +420 281 090 411

Denmark

Franke Kitchen Systems Denmark
8520 Lystrup
Phone +45 8624 9024

Egypt

Franke Kitchen Systems Egypt S.A.E.
6th of October City
Hotline 16828

Finland

Franke Finland Oy
76850 Naarajärvi
Phone +358 15 341 11

France

Franke France S.A.S.
60230 Chambly
Phone +33 130 289 400

Germany

Franke GmbH
79713 Bad Säckingen
Phone +49 7761 52 0

Greece

Franke Hellas S.A.
19003 Markopoulo Attikis (Athens)
Phone +30 22991 500 00

Hong Kong SAR

Franke Asia Hong Kong Office
Causeway Bay
Phone +852 3184 1900

India

Franke Faber India Limited
Aurangabad - 431 136
Phone 1800 209 3484

Italy

Franke S.p.A.
37019 Peschiera del Garda
Numero Verde 800 359 359

Kazakhstan

Franke Kazakhstan Ltd.
040918 Almaty City
Phone +7 727 297 3812

Morocco

Franke Kitchen System SARL
21 000 Casablanca
Phone +212 522 674 200

Norway

Franke Kitchen Systems Norway
8520 Lystrup, Denmark
Phone +47 35 566 450

Poland

Franke Polska Sp. z o.o.
05-090 Raszyn
Phone +48 22 711 6700

Portugal

Franke Portugal S.A.
2735-531 Cacém
Phone +351 21 426 9670

Romania

Franke Romania SRL
Pantelimon 077145
Phone +40 21 350 1550

Russia

Franke Russia GmbH
199106 St. Petersburg
Phone +7 812 703 1540

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.
010 01 Žilina
Phone +421 41 733 6200

South Africa

Franke South Africa
Durban 4052
Phone +27 31 450 6300

Spain

Franke España S.A.U.
08174 Sant Cugat del Vallès
Phone +34 93 565 3535

Sweden

Franke Futurum AB
930 47 Byske
Phone +46 912 405 00

Switzerland

Franke Küchentechnik AG
4663 Aarburg
Phone +41 800 583 243

Thailand

Franke (Thailand) Co., Ltd.
Bangkok 10110
Phone +66 2 013 7900

The Netherlands

Franke Nederland B.V.
5700 AD Helmond
Phone +31 492 585 111

Turkey

Franke Mutfak ve Banyo
Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.S.
41400 Gebze Kocaeli
Phone +90 262 644 6595

Ukraine

Franke Ukraina LLC
02081 Kyiv
Phone +38 044 492 0015

United Arab Emirates

Franke LLC
Ras Al Khaimah
Phone +971 7 203 4700

United Kingdom

Franke UK Ltd.
Manchester M22 5WB
Phone +44 161 436 6280

USA

Franke Kitchen Systems LLC
Smyrna, TN 37167
Phone 800 626 5771



Make
it
Wonderful